URZĄD STATYSTYCZNY W RZESZOWIE

STATISTICAL OFFICE IN RZESZÓW

BIULETYN STATYSTYCZNY

WOJEWÓDZTWA PODKARPACKIEGO

STATISTICAL BULLETIN

OF PODKARPACKIE VOIVODSHIP

ROK XV
VOLUME XV

III KWARTAŁ
III rd QUARTER

2013

RZESZÓW, LISTOPAD 2013

Przygotowano w Ośrodku Badań Regionalnych Urzędu Statystycznego w Rzeszowie.
Data were prepared by the Regional Research Centre of the Statistical Office in Rzeszów.

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.
Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.
Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of abslolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing SO data

ISSN 2299-209X

URZĄD STATYSTYCZNY W RZESZOWIE
35-959 Rzeszów, ul. Jana III Sobieskiego 10
tel. 17/8535210, 8535219; fax 17/8535157
e-mail: SekretariatUSRze@stat.gov.pl
http://www.stat.gov.pl/rzesz

UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w Biuletynie Statystycznym – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju.**

2. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS),** opracowanej na podstawie wspólnej Klasyfikacji Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) z późniejszymi zmianami w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. **Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885).

4. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD 2007 według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

5. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności.

6. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

8. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

9. W Biuletynie Statystycznym **dane** w zakresie:

1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo" oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa"), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
3) skupu produktów rolnych:

GENERAL NOTES

1.** Data in the Statistical Bulletin, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period.

***2.** Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the **Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS),** compiled on the basis of the common classification of territorial units for statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1st January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, of 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) with later amendments replacing the NTS in force until 31st December 2007. **Subregions** (level 3) group powiat-level units.*

***3.** Data are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).*

***4.** Statistical data are presented in accordance with NACE Rev. 2 as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.*

***5.** Presented data cover units of the national economy regardless of ownership.*

***6.** Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.*

***7**. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*

***8**. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.*

***9**. In the Statistical Bulletin, **data** in regard to:*

1) employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;
2) financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of units conducting economic activity included, in accordance with the NACE Rev. 2 in the sections "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities"), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
3) procurement of agricultural products:

– za okresy miesięczne dotyczą danych meldunkowych o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
– za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) w danych uwzględnia się korekty wynikające ze sprawozdawczości za okresy półroczne obejmującej również skup realizowany przez osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej w okresie półrocznym – 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne meldunkowe, jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

4) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;
5) produkcji wyrobów dotyczą podmiotów – producentów wyrobów przemysłowych (we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

10. Informacje odnoszące się do **sektora przedsiębiorstw,** prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy,

– for monthly periods concerns data reported on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
– for semi-annual periods (with a one month delay) data include revisions resulting from reports for the semi-annual periods and also include procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zl.in the semi-annual periods.

Both monthly registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

4) sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;
5) production of products refer to entities - producers of industrial products (all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

10. *Information relating to the* ***enterprise sector*** *is presented based on the definition of "enterprise" – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 March 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the above-mentioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in decision–making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.*

badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

11. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o „Przemyśle", dotyczy to dodatkowego grupowania, które obejmuje sekcje PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie", „Przetwórstwo przemysłowe", „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych" oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją".

12. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki – jeśli nie zaznaczono inaczej – zostały podane bez wyrównań sezonowych.

13. W tablicach – jeśli nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2011 r. przyjęto ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.).

14. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

15. Dane według sekcji, działów i grup PKD 2007 oraz o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

16. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego. Wprowadzone zmiany oznaczono „*".

17. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem".

18. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

19. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

20. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz.U. Nr 207, poz. 1293, z późniejszymi zmianami). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", „Classification of Products by Activity – CPA" oraz „Combined Nomenclature – CN".

21. W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone

11. *The category – Industry – used in the Bulletin, refers to the NACE Rev. 2 sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".*

12*. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

13*. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2011, were adopted 2010 constant prices (2010 average current prices).*

14*. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.*

15*. Data by the NACE Rev. 2 sections, divisions and groups as well as of production of products are compiled following the enterprise (entity) method.*

16*. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign "*".*

17*. Due to the rounding of data, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".*

18*. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

19*. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.*

20. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, of 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Combined Nomenclature – CN".*

21*. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the*

w tablicach znakiem „Δ". Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	*abbreviation*	*full name*
sekcje PKD		***sections of the NACE***	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	*x*	*electricity, gas, steam and air conditioning supply*
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	*x*	*water supply; sewerage, waste management and remediation activities*
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	*trade; repair of motor vehicles*	*wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles*
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	*accommodation and catering*	*accommodation and food service activities*
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	*x*	*real estate activities*
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	*x*	*administrative and support service activities*
działy PKD		***divisions of the NACE***	
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wypalania	*manufacture of products of wood, cork, straw and wicker*	*manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials*
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	*manufacture of metal products*	*manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment*
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	*x*	*manufacture of machinery and equipment n.e.c.*
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	*x*	*manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers*
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	*x*	*waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery*
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	*x*	*construction of buildings*
skrót	**pełna nazwa**	***abbreviation***	***full name***
działy PKD (dok.)		***divisions of the NACE (cont.)***	
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	*x*	*civil engineering*
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	*x*	*wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles*
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	*wholesale trade*	*wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles*

handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	*retail trade*	*retail trade, except of motor vehicles and motorcycles*
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	*land and pipeline transport*	*land transport and transport via pipelines*
wyroby według PKWiU		***products of PKWiU***	
mleko	mleko płynne przetworzone	*milk*	*processed liquid milk*
ser niedojrzewający i twaróg	ser świeży (niedojrzewający i niekonserwowany), włącznie z serem serwatkowym i twarogiem	*cheese unripened fresh and curd*	*fresh cheese (unripened or uncured cheese), including whey cheese and curd*

22. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

***22**. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.*

ZNAKI UMOWNE

Kreska	(–)	– zjawisko nie wystąpiło.
Zero	(0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;
	(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
Kropka	(.)	– zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.
Znak	x	– wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
Znak	*	– oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych.
Znak	Δ	– oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.
Znak	#	– oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.
"╔"		– oznacza „w tym", tj. nie podaje się wszystkich składników sumy.

SYMBOLS

(–)	–	*magnitude zero.*
(0)	–	*magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit;*
(0.0)	–	*magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit.*
(.)	–	*data not available or not reliable.*
x	–	*not applicable.*
*	–	*data revised.*
Δ	–	*categories of applied classification are presented in abbreviated form.*
#	–	*data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.*
"╔"	–	*term "of which", indicates that not all elements of sum are given.*

WAŻNIEJSZE SKRÓTY
MAJOR ABBREVIATIONS

tys.	–	tysiąc *thousand*
mln	–	milion *milion*
zł	–	złoty *zloty*
szt	–	sztuka *piece, unit*
g	–	gram *gram*
kg	–	kilogram *kilogram*
dt	–	*decytona* *deciton*
t	–	*tona* *tonne*
m	–	metr *metre*
m^2	–	metr kwadratowy *square metre*
ml	–	*mililitr* *mililitre*
l	–	*litr* *litre*
m^3	–	metr sześcienny *cubic metre*
cd. *cont.*	–	ciąg dalszy *continued*
dok. *cont.*	–	dokończenie *continued*
Nr *No.*	–	numer *number*
poz. tj.	– –	pozycja to jest
tabl.	–	tablica *table*
ww.	–	wyżej wymienione
PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności *NACE Classification*
PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług *PRODCOM*
Dz. U.	–	Dziennik Ustaw

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności od 2010 r. zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności.

Dane o liczbie i strukturze ludności dotyczą kategorii ludności faktycznie zamieszkałej. Kategoria ta nie uwzględnia osób przybyłych z zagranicy na pobyt czasowy, natomiast ujmuje stałych mieszkańców Polski przebywających czasowo za granicą (bez względu na okres ich nieobecności).

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez ludność **w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18-64 lata, dla kobiet – 18-59 lat. Przez ludność **w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym,** tj. do 17 lat oraz ludność **w wieku poprodukcyjnym,** tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące

METHODOLOGICAL NOTES

1. *Data concerning population since 2010 are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well current reporting data on vital statistics and population migration.*

Data on size and structure of population concern actually living population (de jure population). This category does not include people who have come from abroad for temporary stay, while include permanent Polish residents staying temporarily abroad (regardless of the duration of their absence).

Natural increase of the population *accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.*

Infant *is a child under the age of 1.*

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the ***vital statistics*** *according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births – according to the mother's place of permanent residence, deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.*

The ***working age population*** *refers to males, aged 18-64, and females, aged 18-59. The* ***non-working age population*** *is defined as the* ***pre-working age population,*** *i.e., up to the age of 17 and the* ***post-working age population,*** *i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.*

2. *Data on employed persons includes those employed on a full- and part-time basis in the main place of work.*

Employed persons *include:*

1) persons employed on the basis of a labour contract;
2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
3) outworkers;
4) agents and persons employed by agents;
5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3*. Data on* ***average paid employment*** *include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.*

4. *The data on* ***the unemployed persons regis-***

osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

1) bezrobotni do 25 roku życia,
2) długotrwale bezrobotni,
3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby zarejestrowanych bezrobotnych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:
– co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilno-prawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
– miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym

tered *in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001 with later amendments).*

Registered unemployment do not include persons who: undergoing traineeships, an internship, persons undergoing occupational preparation of adults and social utility work.

The unemployed graduate is an unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or who in the mentioned period acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who, in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, meet at least one of the following criteria, of which among others:
1) unemployed persons below 25 years of age,
2) long-term unemployed,
3) unemployed persons over 50 years of age,
4) unemployed persons without occupational qualifications,
5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adult in the workplace.

Registered unemployment rate *was compiled as a ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:
– at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
– place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of* ***Labour Force Survey (LFS)****, which is conducted quarterly using continuous observation method*

metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami gospodarstw domowych w wylosowanych mieszkaniach. Dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Ludność aktywna zawodowo obejmuje wszystkie osoby uznane za pracujące lub bezrobotne.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
   – z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
   – z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. – powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15-74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie przez okres nie dłuższy niż 3 miesiące oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Z uwagi na reprezentacyjną metodę badania **BAEL** zalecana jest ostrożność w posługiwaniu się danymi w tych przypadkach, gdy zastosowano bardziej szczegółowe podziały i występują liczby niskiego rzędu, mniejsze niż 15 tysięcy. W przypadku, gdy liczby wynoszą poniżej 5 tys., zostały one zastąpione znakiem kropki (”•”), co oznacza, że konkretna wartość nie może być pokazana ze względu na losowy błąd próby.

(a sliding survey week). The survey includes the members of households in dwellings selected on a random basis. The LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

Economically active population includes all persons who are considered as employed or unemployed.

*The **employed persons** are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employees, worked on their own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture or assisted (without pay) in work on family agricultural farm or in conducting family economic activity outside agriculture;

2) had work but did not perform it:
– due to illness, maternity leave or vacation,

– due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

*The **unemployed persons** are persons aged 15-74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and were available for work within two weeks after the surveyed week.*

The unemployed persons also include persons who had found and were waiting to begin work within the period no longer that 3 months as well as persons who were available for that work.

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons aged 15 and more (total or a given group).*

*Since **the LFS** is a sample-based survey, it is important to be careful about using the data in cases where more detailed divisions were applied and where numbers are lower than 15 thousand. In cases when the numbers are estimated below 5 thousand, they are replaced by points (“•”), which means that the value cannot be displayed because of high random error.*

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. także z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa) i od 2009 r. ze środków zgromadzonych w otwartych funduszach emerytalnych – OFE.

Informacje o świadczeniach **emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków wypłaconych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych, ,w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;

2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów,

6. Average monthly nominal wages and salaries *per employee are computed assuming the following:*

1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
2) payments from a share in profit or in the balance surplus of cooperatives;
3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. *Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.*

8. *Information regarding* ***retirement pay and pension benefits*** *(excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution from the source of the Social Insurance Fund, the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 also from the separate division of the state budget expenditures) and since 2009 from the source gathered in the open pension funds – OFE.*

Information regarding ***retirement pay and pension benefits for farmers*** *concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source which are paid in regard to non-agricultural security system , in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.*

Retirement pay and pension benefits *do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.*

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. *Data on* ***financial results of enterprises*** *are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September 1994 (uniform text, Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).*

10. Revenues from total activity *includes:*

1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
2) revenues from sale of goods and materials, i.e.

tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem, pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągnię-

current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

***11. Costs of obtaining revenues from total activity** includes:*

1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;

2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

3) financial costs, i.e., among other things interest

tych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

   Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia takie, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;
7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;
3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

   This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;
7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia, tj. o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;

8) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances, i.e., income tax on legal and natural persons.

13. Current assets and liabilities:

1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter--period settlements;

2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;

6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

   W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

   a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni =100":
      – dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
      – dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
   b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2010 r., która jest aktualizowana miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

   Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo", tj. przez ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsump-

6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

***15.** The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

Price indices of:

1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers about 3.3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base "previous month = 100":
   – at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
   – at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2010, which is . updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section, i.e. by about 480 construction enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.

16. Price indices of consumer goods and ser-

cyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2013 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są dwa razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o **cenach skupu** dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 9.3).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen dokonywane przez stałych ankieterów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995". Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:
– budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
– maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
– środki transportu,
– inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado pod-

vices *was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2013) in 209 price survey regions of the country.*

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. *The sources of information on* ***retail prices*** *of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted two times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.*

18. *Data on* ***procurement prices*** *concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 9.3).*

19. *The information* ***on prices of agricultural products and livestock*** *received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

20. *The presented division of* ***investment outlays****, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets *include outlays on:*
– *buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering), of which, among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
– *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
– *transport equipment,*
– *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term*

stawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określonych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Prezentowane dane dotyczą podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w rejestrze REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki Narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) z późniejszymi zmianami oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763) z późniejszymi zmianami.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

22. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

23. Dane o wartości **produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją), **budownictwa oraz sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

***Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.*

***21.** Presented data concern entities of the national economy recorded in the REGON register and include legal per sons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.*

The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 VII 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) with later amendments and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (Journal of Laws No. 69, item 763) with later amendments.

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

***22. Farm animal stocks** have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheeps, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.*

***23.** Data on the value of **sold production of industry** (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities), **construction and sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie", „Przetwórstwo przemysłowe", „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych" oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją", natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo". Dane te obejmują:

1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);
2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceniowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD 2007 do sekcji „Budownictwo", polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Prezentowane dane dotyczące **wyrobów** obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

26. Dane o ładunkach załadowanych i wyładowanych w portach morskich obejmują ładunki przywiezione i wywiezione do/z portów morskich statkami polskimi i obcymi w ramach międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego. Dane te, zgodnie z metodologią UE (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/42/WE dot. statystyki transportu

24. *Data on* ***sold production of industry*** *covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on* ***sold production of construction*** *cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:*

1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
4) the value of products in the form of settlements in kind;
5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding ***construction and assembly production sales*** *concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE Rev. 2 in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

25*. Presented data concerning* ***products*** *include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.*

26. *Data on loaded and unloaded cargos in seaports include cargos carried to and from seaports by Polish and foreign ships under international and domestic maritime traffic. This data according to the EU methodology (European Parliament and Council Directive 2009/42/EC on maritime transport statistics) are not fully comparable to the data published in*

morskiego), nie są w pełni porównywalne z danymi publikowanymi w Biuletynie Statystycznym do końca 2007 r., a w szczególności nie obejmują:

1) statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100,
2) przewozu bunkru (tj. paliwa dla statków),
3) przeładunków wewnątrzkrajowych z wyjątkiem kabotażu (tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portami morskimi),

Waga ładunków załadowanych i wyładowanych podawana jest bez wagi własnej jednostek ładunkowych (tj. Bez wagi kontenerów, pojazdów samochodowych, wagonów, na których znajdują się ładunki).

Prezentowane dane pochodzą z urzędów morskich
– kapitanatów lub bosmanatów, które uzyskują informacje od przedstawicieli statków zawijających do polskich portów.

27. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

28. Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne i kwatery agroturystyczne.

29. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. - jest to zbrodnia lub występek ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występek skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie policyjnych systemów informacyjnych, uzupełnianych informacjami o śledztwach własnych prowadzonych w prokuraturach i o postępowaniach wobec nieletnich w sądach rodzinnych.

30. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

Statistical Bulletins to the end of 2007, and specially does not cover:

1) ships of gross tonnage (GT) less than 100,

2) transport of bunker (i.e. fuel for ships),
3) domestic cargo handing excluding cabotage (i.e. seaborne cargo traffic between Polish seaports),

The weight of loaded and unloaded cargos is provided excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. excluding the weight of containers, motor vehicles, wagons, on which there are cargos, etc.).

The presented data come from maritime – harbour master's offices, which obtain information from representatives of ships arriving at and departuring Polish ports.

27. *Data on* ***retail sales*** *cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

28. *The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms and agrotourist accommodation since 2012.*

29. *An* ***ascertained crime*** *is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police information system supplemented with information on investigations conducted by the public prosecutor's offices and on juvenile proceedings in family courts.

30. The rate of detectability of delinquents *is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

SPIS TABLIC

LIST OF TABLES

TABL.1CZ.1	WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE *SELECTED DATA ON VOIVODSHIP*
TABL.1CZ.2	WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE *SELECTED DATA ON VOIVODSHIP*
TABL.1CZ.3	WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE *SELECTED DATA ON VOIVODSHIP*
TABL.1CZ.4	WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE *SELECTED DATA ON VOIVODSHIP*
TABL.1CZ.5	WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE *SELECTED DATA ON VOIVODSHIP*
TABL.2	STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI *POPULATION AND VITAL STATISTICS*
TABL.3CZ.1	PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIEBIORSTW *EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR*
TABL.3CZ.2	PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIEBIORSTW *EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR*
TABL.3CZ.3	PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIEBIORSTW *EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR*
TABL.4CZ.1	PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIEBIORSTW *AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR*
TABL.4CZ.2	PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIEBIORSTW *AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR*
TABL.5	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY *REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS*
TABL.6	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY *REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET*
TABL.7CZ.1	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY *REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY*
TABL.7CZ.2	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY *REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY*
TABL.8	AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL *ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS*
TABL.9	BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL *UNEMPLOYMENT BY LFS*
TABL.10CZ.1	PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW *AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR*
TABL.10CZ.2	PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW *AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR*
TABL.11	ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE *SOCIAL BENEFITS*

TABL.12CZ.1	WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW *FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES*
TABL.12CZ.2	WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW *FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES*
TABL.13CZ.1	WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI *FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS* I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY *I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE*
TABL.13CZ.2	WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI *FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS* II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO *II. GROSS FINANCIAL RESULT*
TABL.13CZ.3	WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI *FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS* III. WYNIK FINANSOWY NETTO *III. NET FINANCIAL RESULT*
TABL.14CZ.1	RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH *ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT*
TABL.14CZ.2	RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH *ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT*
TABL.14CZ.3	RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH *ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT*
TABL.15	AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW *CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES*
TABL.16	AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI *CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS*
TABL.17	WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH *PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES*
TABL.18CZ.1	CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH *RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES*
TABL.18CZ.2	CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH *RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES*
TABL.18CZ.3	CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH *RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES*
TABL.19	PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH *AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS*
TABL.20	PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH *AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS*
TABL.21	RELACJE CEN W ROLNICTWIE *PRICES RELATIONS IN AGRICULTURE*
TABL.22	NAKŁADY INWESTYCYJNE *INVESTMENT OUTLAYS*
TABL.23	MIESZKANIA *DWELLINGS*

TABL.24CZ.1	ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE *LIVESTOCK*
TABL.24CZ.2	ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE *LIVESTOCK*
TABL.25CZ.1	SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH *PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS*
TABL.25CZ.2	SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH *PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS*
TABL.26CZ.1	PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU *SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY*
TABL.26CZ.2	PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU *SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY*
TABL.26CZ.3	PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU *SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY*
TABL.27CZ.1	PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL *PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL*
TABL.27CZ.2	PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL *PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL*
TABL.28	PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA *SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION*
TABL.29CZ.1	SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA *RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY*
TABL.29CZ.2	SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA *RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY*
TABL.30CZ.1	WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH *OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS*
TABL.30CZ.2	WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH *OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS*
TABL.31	PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W 2013 R. *ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN 2013*
TABL.32CZ.1	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI *NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SECTIONS*
TABL.32CZ.2	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI *NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY SECTIONS*
TABL.33CZ.1	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG FORMY PRAWNEJ *NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY FORM OF LEGAL*
TABL.33CZ.2	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG FORMY PRAWNEJ *NATIONAL ECONOMY ENTITIES BY FORM OF LEGAL*
TABL.34	RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2012 R. *VITAL STATISTICS IN 2012*
TABL.35	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2013 R. *REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2013*
TABL.36	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2013 R. *REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2013*
TABL.37	BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2013 R. *REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2013*

TABL.38	MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2013 R. *DWELLINGS COMPLETED IN 2013*
TABL.39	PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W 2013 R. *ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN 2013*
TABL.40	WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W 2013 R. *RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERT*AINED CRIMES IN 2013
TABL.41	WYPADKI DROGOWE W 2013 R. *ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN 2013*
TABL.42CZ.1	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W 2013 R. *ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN 2013*
TABL.42CZ.1A	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W 2013 R. *ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN 2013*
TABL.42CZ.2	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W 2013 R. *ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN 2013*
TABL.42CZ.2A	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W 2013 R. *ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN 2013*
TABL.43CZ.1	WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE *SELECTED INDICATORS FOR POLAND*
TABL.43CZ.2	WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE *SELECTED INDICATORS FOR POLAND*
TABL.43CZ.3	WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE *SELECTED INDICATORS FOR POLAND*
TABL.43CZ.4	WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE *SELECTED INDICATORS FOR POLAND*
TABL.44CZ.1	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH *BASIC DATA ON VOIVODSHIPS*
TABL.44CZ.2	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH *BASIC DATA ON VOIVODSHIPS*
TABL.44CZ.3	*PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH* *BASIC DATA ON VOIVODSHIPS*
TABL.44CZ.4	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH *BASIC DATA ON VOIVODSHIPS*
TABL.44CZ.5	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH *BASIC DATA ON VOIVODSHIPS*
TABL.44CZ.6	PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH *BASIC DATA ON VOIVODSHIPS*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE
SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Podmioty gospodarki narodowej [a] w tys. *National economy entities* [a] *in thous.*	Bezrobotni zarejestrowani [b] *Registered unemployed persons* [b]			Stopa bezrobocia rejestrowanego [bc] w % *Unemployment rate* [bc] *in %*	Oferty pracy [cd] *Job offers* [cd]	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy [b] *Registered unemployed persons per job offer* [b]	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw *Average paid employment in enterprise sector*		
			w tys. *in thous.*	**A**	**B**				w tys. *in thous.*	**A**	**B**
2011	I–XII	151,1	146,2	102,8	x	15,5	x	x	232,6	103,3	x
2012	I–XII	155,0	153,8	105,2	x	16,4*	x	x	230,5	99,1	x
2012	VII	152,8	140,5	103,4	100,5	15,0	3660	72	228,3	98,4	99,9
	VIII	153,3	142,0	104,2	101,1	15,1	4825	50	229,1	98,7	100,3
	IX	153,7	141,2	103,5	99,5	15,1	5998	75	229,4	99,1	100,1
	X	154,3	142,9	103,9	101,2	15,2	4480	80	229,0	99,0	99,8
	XI	154,9	147,3	104,4	103,1	15,6	3085	96	227,8	98,9	99,5
	XII	155,0	153,8	105,2	104,4	16,4*	2575	131	226,4	98,5	99,4
2013	I	154,9	163,0	105,7	106,0	17,2*	3489	106	227,1	97,7	100,3
	II	155,1	164,2	105,0	100,7	17,3*	5357	92	222,8	96,1	98,1
	III	155,4	162,1	105,8	98,7	17,1*	6125	82	224,0	96,9	100,6
	IV	155,8	156,3	106,5	96,5	16,6*	6089	73	223,6	96,9	99,8
	V	156,4	150,4	105,9	96,2	16,1*	5266	58	223,9	97,4	100,1
	VI	156,9	145,8	104,3	96,9	15,6*	4787	64	223,9	98,0	100,0
	VII	157,4	146,2	104,1	100,3	15,7	4389	64	223,7	98,0	99,9
	VIII	158,1	146,2	103,0	100,0	15,7	4657	63	224,2	97,9	100,3
	IX	158,6	145,9	103,3	99,8	15,6	3996	73	224,2	97,8	100,0

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. *b* Stan w końcu okresu. *c* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. *d* Zgłoszone w ciągu miesiąca.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b End of period. c See methodological notes item 4. d Declaring during a month.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw *Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector*			Przeciętna miesięczna emerytura i renta [a] brutto wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych *Average monthly gross retirement pay and pension [a] from the Social Insurance Fund*		Wskaźniki cen skupu *Price indices of procurement*			
							ziarna zbóż (bez siewnego) *cereal grain (excluding sowing seed)*			
							pszenicy *wheat*		żyta *rye*	
		w zł *in zl*	**A**	**B**	w zł *in zl*	**A**	**A**	**B**	**A**	**B**
2011	I–XII	2914,02	104,9	x	1423,74	105,4	134,8	x	200,9	x
2012	I–XII	3016,17	103,5	x	1514,64	106,4	115,6	x	96,7	x
2012	VII	2967,28	102,0	101,1	.	.	108,9	104,8	127,9	124,7
	VIII	2994,11	102,7	100,9	.	.	127,6	97,3	106,1	90,1
	IX	2960,81	100,7	98,9	1508,54	106,4	134,6	104,7	119,5	101,7
	X	3042,15	102,1	102,7	.	.	135,1	99,6	150,6	98,4
	XI	3046,11	102,3	100,1	.	.	141,1	106,7	116,2	105,9
	XII	3217,57	102,5	105,6	1514,64	106,4	139,5	102,4	111,2	101,4
2013	I	3004,63	101,1	93,4	.	.	137,9	101,3	148,4	99,3
	II	3001,67	103,1	99,9	.	.	132,4	99,9	130,8	96,5
	III	3126,02	105,2	104,1	1566,03	106,4	127,7	95,7	116,6	102,8
	IV	3125,95	102,4	100,0	.	.	113,7	99,6	94,8	96,5
	V	3108,51	103,3	99,4	.	.	106,6	99,7	100,0	98,1
	VI	3063,63	104,4	98,6	1587,70	106,0	105,3	94,3	87,0	77,4
	VII	3158,74	106,5	103,1	.	.	77,0	76,6	63,3	90,6
	VIII	3136,04	104,7	99,3	.	.	71,5	90,3	63,9	91,0
	IX	3142,43	106,1	100,2	1596,12	105,8	74,0	108,4	65,7	104,6

a Dane narastające.
a *Accrued date.*

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Wskaźniki cen skupu (dok.) *Price indices of procurement (cont.)*				Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) [ab] *Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats)* [ab]			Skup mleka *Procurement of milk*			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach [c] *Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on marketplaces* [c]
		żywca rzeźnego *animals for slaughter*										
		bydło (bez cieląt) *cattle (excluding calves)*		trzoda chlewna *pigs*								
		A	**B**	**A**	**B**	w tys. t *in thous. t*	**A**	**B**	w mln l *in mln l*	**A**	**B**	
2011	I–XII	108,6	x	119,7	x	53,6	x	x	97,1	95,9	x	5,4
2012	I–XII	123,5	x	114,9	x	50,3	93,8	x	109,7	113,0	x	6,6
2012	VII	129,8	103,0	111,0	99,4	3,3	105,7	120,3	10,1	103,8	100,3	6,5
	VIII	123,0	99,7	112,9	104,5	2,8	71,5	85,1	10,5	103,0	103,6	7,3
	IX	117,0	102,7	117,6	104,8	3,3	105,5	114,9	10,0	93,7	95,7	6,9
	X	119,9	103,8	113,7	98,8	3,8	107,1	116,5	9,2	101,4	92,2	8,0
	XI	97,0	93,6	107,8	94,8	3,8	104,1	99,7	8,0	107,4	86,6	7,1
	XII	92,1	102,8	98,5	98,2	3,4	102,6	89,9	7,7	101,1	96,4	6,8
2013	I	115,1	103,7	99,2	93,9	3,3	106,5	96,5	7,5	143,4	97,9	6,6
	II	101,0	99,5	97,3	97,8	3,1	108,4	95,5	6,9	105,0	92,1	6,2
	III	104,3	102,1	97,2	98,4	3,0	80,3	95,1	7,7	97,3	111,4	6,4
	IV	102,0	96,2	97,8	101,8	3,5	112,4	116,5	8,2	110,7	106,0	5,9
	V	98,7	99,0	96,5	98,4	2,8	82,0	81,8	9,9	101,8	121,4	6,8
	VI	99,3	94,0	95,9	105,7	3,2	115,3	112,4	9,9	98,3	99,5	6,8
	VII	99,3	103,0	102,6	106,4	3,5	104,7	109,2	10,7	106,4	108,5	7,9
	VIII	98,3	98,6	102,0	103,8	2,6	92,4	75,1	10,4	99,7	97,1	8,8
	IX	94,5	98,8	98,6	101,4	3,7	114,1	141,9	9,8	98,2	94,2	7,2

a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. *b* Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. *c* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a In post-slaugther warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. b Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. c See methodological notes item 19.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Produkcja sprzedana przemysłu [a] *Sold production of industry* [a]		przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	
		A	**B**	**A**	**B**	**A**	**B**
2011	I–XII	109,9	x	113,6	x	95,4	x
2012	I–XII	105,4	x	105,3	x	116,5	x
2012	VII	101,6	95,1	102,1	94,9	114,0	84,0
	VIII	100,6	103,8	101,0	104,1	115,2	107,8
	IX	97,7	107	97,6	107,2	112,8	108,4
	X	108,0	105,1	107,8	104,7	112,4	92,5
	XI	101,0	90,9	100,9	90,7	122,4	100,7
	XII	113,1	99,7	113,2	99,5	116,2	110,3
2013	I	101,1	95,3	100,4	95,0	107,9	87,2
	II	103,4	100,3	104,8	101,4	89,3	100,8
	III	104,0	110,2	105,0	110,4	83,2	106,6
	IV	111,8	98,0	113,0	98,1	100,5	95,0
	V	108,2	100,1	109,3	100,2	100,6	104,5
	VI	109,7	105,6	111,1	106,2	99,1	105,7
	VII	117,0	101,5	118,7	101,4	112,7	95,6
	VIII	107,3	95,2	108,0	94,8	105,6	101,0
	IX	111,8	111,4	112,5	111,8	105,8	108,5

a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2010 r.); patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Constant prices (2010 average current prices); see general notes item 11.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Sprzedaż produkcji budowlano-montażowej [ab] *Sale of construction and assembly production* [ab]		Mieszkania oddane do użytkowania *Dwellings completed*			Sprzedaż detaliczna towarów [b] *Retail sales of goods* [b]	
		A	**B**	ogółem *total*	**A**	**B**	**A**	**B**
2011	I–XII	115,7	x	5697	114,7	x	107,8	x
2012	I–XII	99,2	x	6526	114,6	x	105,6	x
2012	VII	92,4	63,8	562	104,1	112,2	108,7	104,6
	VIII	96,9	106,4	423	93,4	75,3	101,3	100,1
	IX	86,9	121,2	460	112,5	108,7	96,5	95,2
	X	96,7	100,9	614	118,3	133,5	97,5	102,2
	XI	95,2	100,7	511	100,8	83,2	101,1	94,1
	XII	115,6	145,8	965	127,6	188,8	93,6	104,9
2013	I	78,4	22,0	574	125,3	59,5	97,8	79,7
	II	98,2	116,8	368	70,8	64,1	97,4	99,1
	III	85,4	117,8	630	113,1	171,2	95,1	116,1
	IV	82,6	104,1	481*	94,3*	76,3*	98,3	102,1
	V	89,9	132,6	382*	85,8*	79,4*	97,7	105,1
	VI	89,7	176,0	513*	102,4*	134,3*	97,6	98,5
	VII	103,0	73,3	428	76,2	83,4	100,7	107,9
	VIII	92,0	95,0	615	145,4	143,7	103,6	103,0
	IX	72,9	96,1	397	86,3	64,6	102,4	94,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
a See methodological notes item 24. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI** [a]
POPULATION AND VITAL STATISTICS [a]

OKRESY *PERIODS* **A** -analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		Ludność[b] *Population* [b]	Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live births*	Zgony *Deaths*	nie-mowląt [d] *infants* [d]	Przyrost naturalny [c] *Natural increase* [c]	Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live births*	Zgony *Deaths*	nie-mowląt [de] *infants* [de]	Przyrost naturalny [c] *Natural increase* [c]
		w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*						na 1000 ludności *per 1000 population*				
2011	I–XII	2128687	12323	21130	18214	112	2916	5,8	9,9	8,6	5,3	1,4
2012	I–XII	2129951	11859	21064	18402	107	2662	5,6	9,9	8,6	5,1	1,3
	A	100,1	96,2	99,7	101,0	95,5	91,3	96,2	99,6	100,9	95,8	91,2
2011	I–III	2127285	1101	5112	4812	25	300	2,1	9,6	9,1	4,9	0,6
	IV–VI	2127845	3281	5170	4417	43	753	6,2	9,7	8,3	8,3	1,4
	VII–IX	2128778	5920	5791	4316	20	1475	11,1	10,9	8,1	3,5	2,8
	X–XII	2128687	2021	5057	4669	24	388	3,8	9,5	8,8	4,7	0,7
2012	I–III	2128626	871	5160	4839	29	321	1,6	9,7	9,1	5,6	0,6
	IV–VI	2128921	3068	5311	4561	30	750	5,8	10,0	8,6	5,7	1,4
	VII–IX	2130001	5809	5707	4155	28	1552	10,9	10,7	7,8	4,9	2,9
	X–XII	2129951	2111	4886	4847	20	39	4,0	9,2	9,1	4,1	0,1
	A	100,1	104,5	96,6	103,8	83,3	10,1	104,5	96,5	103,8	86,1	9,6
2013	I–III	2129158	673	4964	4997	22	-33	1,3	9,3	9,4	4,4	-0,1
	IV–VI	2128707	2742	5078	4672	26	406	5,2	9,5	8,8	5,1	0,8
	A	100,0	89,4	95,6	102,4	86,7	54,1	89,4	95,6	102,5	90,6	53,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. *b* Stan w końcu okresu. *c* Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. *d* Dzieci w wieku poniżej 1 roku. *e* Na 1000 urodzeń żywych.
a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

TABL.3. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Ogółem *Grand total*	przemysł [a] *industry* [a]									
			razem *total*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	produkcja artykułów spożywczych *manufacture of food products*	produkcja odzieży *manufacture of wearing apparel*	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny Δ *manufacture of products of wood, cork, straw and wicker* Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru *manufacture of paper and paper products*	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych *manufacture of rubber and plastic products*	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych *manufacture of other non-metallic mineral products*	produkcja metali *manufacture of basic metals*	produkcja wyrobów z metali Δ *manufacture of metal products* Δ
		w tysiącach *in thousand*										
2012	VII	235,7	121,3	111,1	11,8	3,2	6,6	1,2	13,8	8,7	4,4	14,4
	VIII	236,0	121,2	111,1	11,8	3,2	6,6	1,2	13,8	8,7	4,4	14,6
	IX	236,1	121,4	111,2	11,8	3,2	6,6	1,2	13,9	8,7	4,5	14,5
	X	235,8	121,2	111,0	11,7	3,2	6,6	1,2	13,9	8,5	4,4	14,4
	XI	234,7	120,5	110,4	11,8	3,2	6,6	1,2	13,6	8,4	4,4	14,4
	XII	233,0	119,7	109,5	11,7	3,2	6,6	1,1	13,6	8,4	4,4	13,9
2013	I	234,3	120,9	109,9	12,0	3,1	6,6	1,2	13,6	8,2	4,6	15,3
	II	229,8	119,9	110,0	12,0	3,1	6,6	1,2	13,6	8,2	4,6	15,3
	III	231,2	120,1	110,2	11,9	3,1	6,6	1,2	13,7	8,3	4,5	15,2
	IV	231,1	119,9	110,1	11,9	3,1	6,6	1,2	13,7	8,2	4,5	15,3
	V	231,6	120,0	110,2	11,8	3,1	6,6	1,2	13,8	8,3	4,5	15,4
	VI	231,7	120,1	110,2	11,8	3,1	6,6	1,2	13,8	8,4	4,4	15,5
	VII	231,8	120,4	110,5	11,8	3,1	6,6	1,2	13,9	8,5	4,5	15,5
	VIII	232,3	120,8	110,9	11,9	3,1	6,6	1,2	14,0	8,5	4,5	15,6
	IX	232,2	120,8	110,9	11,9	3,1	6,4	1,2	14,1	8,5	4,5	15,6
	A	98,4	99,6	99,7	100,6	99,1	96,3	98,1	101,3	98,0	101,3	107,6
	B	100,0	100,0	100,0	99,9	100,1	97,2	99,7	100,7	100,1	101,0	99,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.
a See general notes item 11.

TABL.3. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		przemysł [a] (dok.) *industry [a] (cont.)*			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ] *electricity, gas steam and air conditioning supply*				budownictwo *construction*			
		produkcja urządzeń elektrycznych *manufacture of electrical equipment*	produkcja maszyn i urządzeń[Δ] *manufacture of machinery and equipment n.e.c.*	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep[Δ] *manufacture of motor vehicles, trailers and semitrailers*		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody *water collection, treatment and supply*	gospodarka odpadami; odzysk surowców[Δ] *waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery*	razem *total*	budowa budynków[Δ] *construction of buildings*	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej[Δ] *civil engineering*	roboty budowlane specjalistyczne *specialised construction activities*
		w tysiącach *in thousand*										
2012	VII	2,7	5,7	7,3	3,7	4,6	1,3	2,1	23,1	9,6	5,8	7,7
	VIII	2,7	5,4	7,3	3,7	4,7	1,3	2,1	23,1	9,5	5,8	7,7
	IX	2,7	5,4	7,3	3,7	4,7	1,3	2,1	22,8	9,4	5,8	7,6
	X	2,7	5,3	7,2	3,7	4,6	1,2	2,1	22,6	9,2	5,7	7,6
	XI	2,7	5,3	7,2	3,7	4,6	1,2	2,1	22,2	9,1	5,6	7,5
	XII	2,8	5,3	7,2	3,7	4,6	1,2	2,1	21,5	8,9	5,2	7,3
2013	I	2,7	4,6	7,2	3,6	4,7	1,3	2,1	21,0	8,5	4,8	7,7
	II	2,6	4,6	7,3	3,7	4,8	1,3	2,1	20,8	8,4	4,8	7,5
	III	2,6	4,5	7,4	3,6	4,8	1,4	2,1	22,1	8,4	6,2	7,5
	IV	2,6	4,5	7,4	3,6	4,8	1,4	2,1	22,2	8,5	6,3	7,4
	V	2,6	4,5	7,4	3,6	4,9	1,4	2,1	22,3	8,5	6,4	7,4
	VI	2,6	4,6	7,4	3,6	4,9	1,4	2,1	22,3	8,6	6,5	7,3
	VII	2,6	4,6	7,5	3,7	4,9	1,4	2,1	22,4	8,5	6,5	7,4
	VIII	2,6	4,6	7,6	3,7	5,0	1,4	2,2	22,4	8,5	6,5	7,4
	IX	2,6	4,6	7,6	3,7	5,0	1,4	2,2	22,3	8,5	6,4	7,5
	A	96,3	86,5	104,5	100,3	106,9	111,8	106,0	98,1	90,7	110,7	97,6
	B	100,2	100,8	100,1	100,3	100,4	100,8	100,5	99,8	99,8	99,0	100,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.3. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] *trade; repair of motor vehicles* [Δ]				transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	transport lądowy i rurociągowy[Δ] *land and pipeline transport* [Δ]	zakwaterowanie i gastronomia[Δ] *accommodation and catering* [Δ]	obsługa rynku nieruchomości[Δ] *real estate activities*	administrowanie i działalność wspierająca[Δ] *administrative and support service activities*
		razem *total*	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa[Δ] *wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles*	handel hurtowy[Δ] *wholesale trade* [Δ]	handel detaliczny[Δ] *retail trade* [Δ]					
		w tysiącach *in thousand*								
2012	VII	49,1	4,7	19,4	25,0	8,9	7,8	3,3	3,6	10,0
	VIII	49,1	4,7	19,6	24,8	8,9	7,8	3,3	3,6	10,3
	IX	49,1	4,7	19,7	24,7	8,9	7,7	3,3	3,6	10,3
	X	49,2	4,7	19,8	24,8	8,9	7,8	3,2	3,6	10,2
	XI	49,3	4,7	19,9	24,7	8,9	7,7	3,3	3,6	10,1
	XII	49,3	4,7	19,8	24,8	8,8	7,7	3,2	3,3	10,0
2013	I	49,8	4,7	20,4	24,8	9,1	7,9	3,3	3,7	10,2
	II	47,2	4,7	18,5	24,0	9,1	7,9	3,3	3,7	9,6
	III	47,2	4,7	18,5	24,1	9,1	7,9	3,3	3,7	9,6
	IV	47,2	4,7	18,4	24,0	9,1	7,9	3,3	3,7	9,7
	V	47,2	4,7	18,4	24,0	9,0	7,9	3,3	3,7	10,0
	VI	47,0	4,7	18,4	23,9	9,0	7,8	3,3	3,7	10,3
	VII	46,7	4,7	18,4	23,5	8,9	7,8	3,3	3,7	10,3
	VIII	46,6	4,7	18,4	23,5	8,9	7,8	3,3	3,7	10,4
	IX	46,6	4,7	18,4	23,5	8,9	7,8	3,3	3,7	10,3
	A	95,0	99,6	93,5	95,3	100,8	100,4	102,0	103,6	99,9
	B	100,1	100,4	100,0	100,1	100,1	100,2	101,2	100,4	98,8

TABL. 4. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** [Powrót do spisu tablic](#)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR [*Return to list tables*](#)

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Ogółem *Grand total*	przemysł [a] *industry* [a]	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ] *electricity, gas steam and air conditioning supply*	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	budownictwo *construction*
		w tysiącach *in thousand*					
2011	I–XII	232,6	120,4	110,0	3,8	4,8	21,1
	A	103,3	101,8	102,4	84,8	104,9	106,8
2012	I–VII	230,9	119,5	109,4	3,7	4,6	20,9
	I–VIII	231,2	119,6	109,5	3,7	4,6	21,0
	I–IX	231,3	119,6	109,4	3,7	4,6	21,1
	I–X	231,2	119,7	109,6	3,7	4,6	21,1
	I–XI	230,8	119,4	109,3	3,7	4,6	21,1
	I–XII	230,5	119,3	109,2	3,7	4,6	21,2
	A	99,1	99,1	99,3	97,2	96,4	100,1
2013	I–II	223,0	117,7	107,9	3,6	4,7	19,1
	I–III	223,9	117,6	107,8	3,6	4,8	20,3
	I–IV	223,7	117,6	107,8	3,6	4,8	20,2
	I–V	223,8	117,7	107,8	3,6	4,8	20,1
	I–VI	223,8	117,6	107,8	3,6	4,8	20,1
	I–VII	223,2	117,6	107,8	3,6	4,8	20,1
	I–VIII	223,2	117,7	107,8	3,6	4,8	20,1
	I–IX	223,3	117,7	107,9	3,6	4,8	20,1
	A	96,5	98,5	98,6	98,8	104,8	95,3
2012	VII	228,3	118,9	108,9	3,7	4,6	21,0
	VIII	229,1	119,2	109,1	3,7	4,6	21,0
	IX	229,4	119,4	109,4	3,7	4,6	20,8
	X	229,0	119,5	109,4	3,7	4,6	20,7
	XI	227,8	118,5	108,5	3,7	4,6	20,4
	XII	226,4	117,9	107,8	3,7	4,6	20,0
	A	98,5	98,6	98,6	99,2	97,5	98,3
2013	I	227,1	118,4	107,5	3,6	4,7	19,5
	II	222,8	117,8	108,0	3,6	4,7	18,9
	III	224,0	117,8	108,0	3,6	4,7	20,3
	IV	223,6	117,7	108,0	3,6	4,8	20,2
	V	223,9	117,6	108,0	3,6	4,8	20,2
	VI	223,9	117,7	108,0	3,6	4,8	20,1
	VII	223,7	117,9	108,1	3,6	4,8	20,0
	VIII	224,2	118,3	108,5	3,6	4,9	20,2
	IX	224,2	118,4	108,5	3,7	4,9	20,1
	A	97,8	99,1	99,3	100,1	105,9	96,5
	B	100,0	100,1	100,1	100,2	100,7	99,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. *a See general notes item 11*

TABL. 4. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)** [Powrót do spisu tablic](#)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.) [*Return to list tables*](#)

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		handel; naprawa pojazdów samochodowych Δ *trade; repair of motor vehicles* Δ	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	zakwaterowanie i gastronomia Δ *accommodation and catering* Δ	obsługa rynku nieruchomości Δ *real estate activities*	administrowanie i działalność wspierająca Δ *administrative and support service activities*
		w tysiącach *in thousand*				
2011	I–XII	50,1	8,5	3,1	3,9	9,7
	A	99,2	105,2	108,4	104,4	101,2
2012	I–VII	49,5	8,8	2,9	3,8	9,5
	I–VIII	49,3	8,8	2,9	3,8	9,7
	I–IX	49,2	8,8	2,9	3,8	9,7
	I–X	48,9	8,8	2,9	3,7	9,8
	I–XI	48,8	8,8	2,9	3,7	9,8
	I–XII	48,5	8,8	2,9	3,4	9,8
	A	96,9	103,9	90,8	87,8	101,0
2013	I–II	46,1	9,0	2,6	3,6	9,2
	I–III	46,0	9,0	2,7	3,6	9,2
	I–IV	46,0	9,0	2,7	3,6	9,3
	I–V	46,0	9,0	2,7	3,6	9,3
	I–VI	46,0	8,9	2,7	3,6	9,3
	I–VII	45,5	8,9	2,6	3,6	9,4
	I–VIII	45,5	8,9	2,7	3,6	9,4
	I–IX	45,5	8,9	2,7	3,6	9,4
	A	92,5	101,0	92,2	95,8	96,6
2012	VII	47,8	8,7	2,8	3,5	9,6
	VIII	48,0	8,7	2,8	3,5	9,9
	IX	47,9	8,7	2,9	3,5	9,9
	X	47,8	8,7	2,7	3,5	9,8
	XI	47,9	8,8	2,7	3,5	9,7
	XII	47,7	8,8	2,6	3,2	9,7
	A	96,4	106,1	86,0	85,7	101,5
2013	I	48,6	9,0	2,6	3,6	9,8
	II	46,0	9,0	2,6	3,6	9,2
	III	46,0	9,0	2,7	3,6	9,2
	IV	46,0	8,9	2,7	3,6	9,2
	V	46,0	8,9	2,7	3,6	9,5
	VI	45,9	8,8	2,6	3,6	9,7
	VII	45,5	8,8	2,7	3,6	9,8
	VIII	45,5	8,8	2,6	3,6	9,9
	IX	45,5	8,8	2,7	3,6	9,8
	A	95,0	100,0	93,2	103,2	98,8
	B	100,1	100,0	100,4	100,1	98,6

TABL. 5. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Bezrobotni zarejestrowani *Registered unemployed persons*									Stopa bezrobocia rejestrowanego[a] w % *Unemployment rate[a] in %*	Bezrobotni nowo zarejestrowani[c] *Newly registered unemployed persons[c]*	po raz kolejny *reentrants to unemployment rolls*	Bezrobotni wyrejestrowani[c] *Persons removed from unemployment rolls[c]*	z tytułu podjęcia pracy *received jobs*	Oferty pracy[b] *Job offers[b]*		
		ogółem *grand total*	z ogółem *of grand total*													zgłoszone w ciągu miesiąca *declaring during a month*	sektor prywatny *private sector*	stan w końcu miesiąca *end of month*
			kobiety *females*	dotychczas niepracujący *previously not employed*	uprzednio pracujący *previously working*	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy *terminated for company reason*	bez prawa do zasiłku *without benefit rights*	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok[a] *out of job for period longer than 1 year[a]*	absolwenci[b] *graduates[b]*	szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat *of the tertiary school who did not finish 27 years of age*								
2012	VII	140504	74035	34821	105683	3645	120788	.	5876	2039	15,0	14362	10625	13596	5996	3660	3029	1964
	VIII	141985	75400	35815	106170	3602	122618	.	7510	2591	15,1	13384	10026	11903	5044	4825	3262	2836
	IX	141246	74442	36010	105236	3598	122212	62077	8791	2316	15,1	16100	11587	16839	7529	5998	3674	1885
	X	142894	74941	36160	106734	3778	123318	.	9658	2502	15,2	16893	12977	15245	6630	4480	3563	1793
	XI	147258	76144	36519	110739	4153	126428	.	10297	2767	15,6	15559	12651	11195	5330	3085	2740	1528
	XII	153807	77880	37145	116662	4700	130517	64089	10879	3049	16,4*	16218	13876	9669	4973	2575	2156	1178
2013	I	163013	80836	38276	124737	5132	137733	.	11658	3418	17,2*	19468	16375	10262	5457	3489	2600	1538
	II	164222	80643	38078	126144	5451	138870	.	11642	3217	17,3*	12852	10556	11643	5125	5357	3491	1788
	III	162080	79156	37012	125068	5839	137288	67027	11243	3105	17,1*	12396	10301	14538	6457	6125	3801	1968
	IV	156344	76743	35407	120937	6084	132740	.	6489	2899	16,6*	11983	9750	17719	7898	6089	4297	2133
	V	150426	74632	34518	115908	6115	128713	.	7084	2660	16,1*	10674	8181	16592	8278	5266	4232	2603
	VI	145779	72946	33693	112086	6134	125452	63926	4733	1931	15,6*	11123	8617	15770	7081	4787	3964	2283
	VII	146206	74655	34337	111869	6072	127505	.	5909	2166	15,7	16176	12434	15749	6916	4389	3681	2290
	VIII	146232	75562	34825	111407	6004	128476	.	7045	2560	15,7	13576	10864	13550	6199	4657	3649	2316
	IX	145869	75363	35732	110137	5969	128999	64016	8876	2548	15,6	15973	11663	16336	8229	3996	3200	1987
	A	103,3	101,2	99,2	104,7	165,9	105,6	103,1	101,0	110,0	103,3	99,2	100,7	97,0	109,3	66,6	87,1	105,4
	B	99,8	99,7	102,6	98,9	99,4	100,4	100,1	126,0	99,5	99,4	117,7	107,4	120,6	132,7	85,8	87,7	85,8

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. *b* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c W ciągu miesiąca.
a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4. c During a month.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY** [a]

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET [a]

End of month

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Ogółem *Grand total*	do 25 roku życia *below 25 years of age*	długotrwale bezrobotni *long-term unemployed*	powyżej 50 roku życia *over 50 years of age*	bez kwalifikacji zawodowych *without occupational qualifications*	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia *bringing up single-handed at least one child below 18 years of age*	niepełnosprawni *disabled*
2012	VII	128748	31256	81381	25148	36097	7244	5799
	VIII	130280	32189	82255	25074	36523	7246	5858
	IX	129689	32635	81593	24530	36109	7234	5773
	X	131162	32961	82318	24725	35948	7344	5795
	XI	135006	33841	83933	25524	36775	7483	5987
	XII	140876	34978	86490	26903	37983	7725	6147
2013	I	149006	36946	90407	28366	40616	8281	6288
	II	150060	36705	91022	28772	41096	8391	6351
	III	148064	35310	90673	28755	40706	8346	6293
	IV	142810	33235	88177	28075	39494	8182	6127
	V	137673	31556	86514	27382	38517	8039	6012
	VI	133700	30182	84983	26929	37674	7933	5972
	VII	133958	30493	84408	27162	37725	8059	5991
	VIII	134206	30552	84957	27196	37790	8149	5997
	IX	134504	31625	85141	27078	37789	8154	6105
	A	103,7	96,9	104,3	110,4	104,7	112,7	105,8
	B	100,2	103,5	100,2	99,6	100,0	100,1	101,8

a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a *The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.*

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
End of month

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Ogółem *Total*	W tym z wykształceniem *Of which of educational level*				W wieku *At age*				
			wyższym *tertiary*	średnim zawodowym [a] *secondary vocational* [a]	średnim ogólnokształcącym *general secondary*	zasadniczym zawodowym *basic vocational*	poniżej 25 lat *below age 25*	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej *55 years and more*
2011	XII	146208	18781	37325	15388	44223	34775	45578	28740	25699	11416
2012	IX	141246	18486	36598	15217	41999	32635	43873	28269	24312	12157
	XII	153807	20155	39397	15818	46968	34978	47686	30975	26806	13362
2013	III	162080	21147	40825	16734	49723	35310	51132	33009	28143	14486
	VI	145779	18900	37124	15776	43828	30182	45945	30181	25521	13950
	IX	145869	20369	37333	15452	43276	31625	44991	29598	25554	14101
	A	103,3	110,2	102,0	101,5	103,0	96,9	102,5	104,7	105,1	116,0
	B	100,1	107,8	100,6	97,9	98,7	104,8	97,9	98,1	100,1	101,1

a Łącznie z policealnym.
a Including post-secondary education.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)**

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Według czasu pozostawania bez pracy [ab] *By duration of unemployment* [ab]						Według stażu pracy w latach [b] *By work seniority in years* [b]						
		1 miesiąc i mniej *1 month and less*	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy *more than 24 months*	1 rok i mniej *1 year and less*	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat *more than 30 years*	bez stażu *no work seniority*
2011	XII	11933	24580	23553	25256	28583	32303	22276	32204	18571	19921	11722	3346	38168
2012	IX	14527	19672	17651	27319	27251	34826	21802	31326	18222	18936	11274	3676	36010
	XII	13860	27381	24116	24361	27055	37034	23912	34646	20166	20940	12737	4261	37145
2013	III	9833	26788	30029	28403	28034	38993	25804	37356	21885	22206	13354	4463	37012
	VI	10248	16579	23653	31373	26062	37864	23053	33070	19721	19929	12015	4298	33693
	IX	14344	21151	17610	28748	25827	38189	23171	32146	19316	19701	11865	3938	35732
	A	98,7	107,5	99,8	105,2	94,8	109,7	106,3	102,6	106,0	104,0	105,2	107,1	99,2
	B	140,0	127,6	74,5	91,6	99,1	100,9	100,5	97,2	97,9	98,9	98,8	91,6	106,1

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. *b* Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a *From the date of registering in a labour office.* *b* *Intervals were shifted upward.*

TABL. 8. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL**[ab]

ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS [ab]

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Ludność w tys. *Population in thous.*				Współczynnik aktywności zawodowej *Activity rate*	Wskaźnik zatrudnienia *Employment rate*
		ogółem *total*	pracujący *employed persons*	bezrobotni *unemployed persons*	bierni zawodowo *economically inactive persons*	w % *in %*	
2011	X–XII	1689	832	127	730	56,8	49,3
2012	VII–IX	1677	826	128	723	56,9	49,3
	X–XII	1667	810	132	725	56,5	48,6
2013	I–III	1638	768	134	735	55,1	46,9
	IV–VI	1646	790	126	730	55,7	48,0
	VII–IX	1673	826	130	717	57,1	49,4
	A	99,8	100,0	101,6	99,2	x	x
	B	101,6	104,6	103,2	98,2	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. *b* Prezentowane wyniki BAEL w tablicach zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Biuletynu Statystycznego. Wyniki badania zostały uogólnione w oparciu o bilanse ludności opracowane na podstawie NSP 2011. Ponadto uwzględniono zmiany metodologiczne, wyłączając z zakresu badania osoby przebywające poza gospodarstwem domowym 12 miesięcy i więcej (dotychczas było to 3 miesiące i więcej).

a See methodological notes item 5. b The LFS results presented in the tables have been changed in relation to the published ones in the previous editions of the Statistical Bulletin. The survey results were generalized based on population balances compiled on the basis of the National Census of Population and Housing 2011. Moreover, the methodological changes have been taken into account, excluding from the survey persons staying outside the household for 12 months and more (hitherto this was 3 months and more).

TABL. 9. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL**[ab]

UNEMPLOYMENT BY LFS [ab]

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Bezrobotni w tys. *Unemployed persons in thous.*				Stopa bezrobocia w % *Unemployment rate in %*					
			z ogółem *of total*						z ogółem *of total*		
		ogółem *total*	kobiety *females*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*	ogółem *total*	mężczyźni *males*	kobiety *females*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*	osoby w wieku 15–24 lata *persons aged 15–24 years*
2011	X–XII	127	60	53	74	13,2	12,3	14,2	13,5	13,1	41,9
2012	VII–IX	128	65	56	71	13,4	11,9	15,0	14,4	12,6	42,4
	X–XII	132	60	51	81	14,0	13,8	14,2	12,9	14,8	41,5
2013	I–III	134	58	57	77	14,9	15,0	14,7	15,7	14,2	42,2
	IV–VI	126	56	53	74	13,8	13,7	14,0	14,6	13,4	41,9
	VII–IX	130	59	60	71	13,6	13,4	13,9	14,5	13,1	42,7
	A	101,6	90,8	107,1	100,0	x	x	x	x	x	x
	B	103,2	105,4	113,2	95,9	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. *b* Prezentowane wyniki BAEL w tablicach zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzednich edycjach Biuletynu Statystycznego. Wyniki badania zostały uogólnione w oparciu o bilanse ludności opracowane na podstawie NSP 2011. Ponadto uwzględniono zmiany metodologiczne, wyłączając z zakresu badania osoby przebywające poza gospodarstwem domowym 12 miesięcy i więcej (dotychczas było to 3 miesiące i więcej).

a See methodological notes item 5. b The LFS results presented in the tables have been changed in relation to the published ones in the previous editions of the Statistical Bulletin. The survey results were generalized based on population balances compiled on the basis of the National Census of Population and Housing 2011. Moreover, the methodological changes have been taken into account, excluding from the survey persons staying outside the household for 12 months and more (hitherto this was 3 months and more).

TABL. 10. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Ogółem *Grand total*	przemysł [a] *industry* [a]	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Δ *electricity, gas steam and air conditioning supply*	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja Δ *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	budownictwo *construction*
		w tysiącach *in thousand*					
2011	I–XII	2914,02	3032,95	2946,33	4544,82	3071,97	3026,26
	A	104,9	104,6	105,0	104,8	103,0	108,7
2012	I–VII	2969,83	3119,59	3057,98	4420,30	3193,14	2844,61
	I–VIII	2978,52	3128,87	3068,30	4421,66	3198,85	2865,63
	I–IX	2978,95	3123,45	3062,34	4436,95	3196,83	2877,87
	I–X	2985,76	3129,00	3067,20	4462,16	3212,49	2890,68
	I–XI	2995,86	3143,86	3081,18	4451,18	3204,99	2907,74
	I–XII	3016,17	3154,19	3087,60	4497,11	3273,41	2950,86
	A	103,5	104,0	104,8	99,0	106,6	97,5
2013	I–II	3005,32	3133,46	3074,21	4715,84	3190,57	2896,96
	I–III	3047,99	3189,66	3135,20	4695,36	3202,95	2912,34
	I–IV	3072,24	3199,20	3148,03	4648,16	3199,77	2979,63
	I–V	3081,98	3211,63	3162,57	4584,17	3229,09	2993,83
	I–VI	3079,33	3207,66	3157,77	4573,41	3235,51	3006,64
	I–VII	3097,50	3228,70	3179,51	4580,49	3236,33	3012,00
	I–VIII	3105,57	3233,97	3183,82	4614,00	3237,64	3024,38
	I–IX	3110,10	3236,36	3185,60	4611,87	3257,61	3029,33
	A	104,4	103,6	104,0	103,9	101,9	105,3
2012	VII	2967,28	3106,37	3046,83	4425,42	3155,22	2902,16
	VIII	2994,11	3148,31	3089,66	4487,17	3200,91	2976,88
	IX	2960,81	3069,43	3001,93	4502,93	3209,22	2948,07
	X	3042,15	3166,22	3101,75	4534,16	3341,46	3001,46
	XI	3046,11	3223,45	3140,36	4404,08	3201,29	2979,50
	XII	3217,57	3270,07	3113,91	6850,12	3656,97	2982,56
	A	102,5	100,5	102,0	97,7	107,1	92,9
2013	I	3004,63	3150,66	3059,70	5510,39	3056,21	2961,83
	II	3001,67	3130,20	3083,28	4250,87	3277,92	2838,32
	III	3126,02	3297,24	3260,47	4358,24	3264,38	2876,92
	IV	3125,95	3204,17	3161,06	4480,02	3162,53	3093,14
	V	3108,51	3250,19	3209,69	4328,33	3303,91	3009,69
	VI	3063,63	3188,13	3135,15	4542,08	3285,40	3035,01
	VII	3158,74	3304,16	3260,26	4563,80	3219,39	3080,05
	VIII	3136,04	3268,31	3212,35	4853,33	3260,44	3086,57
	IX	3142,43	3244,93	3181,96	4860,96	3325,45	3134,33
	A	106,1	105,7	106,0	108,0	103,6	106,3
	B	100,2	99,3	99,1	100,2	102,0	101,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. *a See general notes item 11.*

TABL. 10. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		handel; naprawa pojazdów samochodowych Δ *trade; repair of motor vehicles* Δ	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	zakwaterowanie i gastronomia Δ *accommodation and catering* Δ	obsługa rynku nieruchomości Δ *real estate activities*	administrowanie i działalność wspierająca Δ *administrative and support service activities*
		w tysiącach *in thousand*				
2011	I-XII	2408,05	2537,52	1764,79	2937,29	1610,86
	A	105,6	106,1	105,6	102,5	106,3
2012	I-VII	2482,73	2514,91	1876,63	2978,90	1697,72
	I-VIII	2508,56	2586,52	1880,08	2973,46	1705,44
	I-IX	2513,18	2599,31	1883,61	2995,71	1710,11
	I-X	2521,08	2597,69	1855,28	3029,97	1714,09
	I-XI	2532,09	2596,37	1853,87	3045,86	1714,10
	I-XII	2544,19	2590,76	1897,27	3260,85	1718,53
	A	105,7	102,1	107,5	111,0	106,7
2013	I-II	2564,86	2581,27	2134,53	3381,60	1848,26
	I-III	2560,12	2576,54	2122,17	3352,04	1856,64
	I-IV	2578,60	2572,41	2098,22	3362,73	1855,78
	I-V	2588,89	2592,00	2106,99	3351,00	1861,23
	I-VI	2597,76	2604,18	2151,06	3350,85	1866,67
	I-VII	2617,17	2625,58	2159,92	3352,88	1873,15
	I-VIII	2628,34	2631,84	2162,82	3357,98	1891,34
	I-IX	2634,14	2639,21	2166,91	3365,27	1899,23
	A	104,8	101,5	115,0	112,3	111,1
2012	VII	2516,50	2566,82	1861,05	3057,60	1702,97
	VIII	2540,58	2639,53	1890,08	3084,27	1727,17
	IX	2531,84	2607,78	1874,84	3169,70	1725,77
	X	2572,07	2640,33	1872,81	3279,26	1734,75
	XI	2595,36	2583,69	1897,98	3199,89	1736,88
	XII	2573,96	2538,33	1913,41	3697,61	1749,71
	A	104,1	99,4	105,9	110,5	108,0
2013	I	2570,75	2611,30	2098,09	3310,56	1836,37
	II	2524,67	2559,22	2096,59	3490,11	1849,66
	III	2550,81	2578,38	2107,09	3350,07	1867,33
	IV	2629,65	2598,56	2066,70	3384,81	1861,65
	V	2612,05	2608,91	2099,55	3330,94	1880,02
	VI	2613,35	2636,48	2136,99	3329,25	1893,84
	VII	2676,99	2725,18	2115,57	3409,16	1903,08
	VIII	2691,51	2677,57	2159,03	3378,73	1969,87
	IX	2658,34	2731,95	2127,44	3425,20	1958,48
	A	105,0	104,8	113,5	108,1	113,5
	B	98,8	102,0	98,5	101,4	99,4

TABL. 11. **ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE** [a]
SOCIAL BENEFITS [a]

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		Liczba emerytów i rencistów [b] w tys. *Number of retirees and pensioners* [b] *in thous.*			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł *Average monthly gross retirement pay and pension in zl*				
		ogółem *total*	pobierających świadczenia wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych *receiving benefits paid by the Social Insurance Institution*	rolników indywidualnych *farmers*	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych *paid by the Social Insurance Institution*				rolników indywidualnych *farmers*
					ogółem *total*	emerytura *retirement pay*	renta z tytułu niezdolności do pracy *pension resulting from an inability to work*	renta rodzinna *family pension*	
2011	I–XII	466,5	379,1	87,4	1423,74	1549,66	1091,58	1304,53	958,23
	A	98,8	99,6	95,7	105,4	105,3	104,9	104,6	103,6
2012	I–IX	463,5	379,2	84,3	1508,54	1632,25	1167,86	1382,81	1023,70
	I–XII	463,0	379,2	83,8	1514,64	1637,33	1172,78	1390,73	1028,24
	A	99,2	100,0	95,9	106,4	105,7	107,4	106,6	107,3
2013	I–III	460,2	378,6	81,6	1566,03	1689,19	1220,22	1428,99	1066,81
	I–VI	459,5	378,4	81,1	1587,70	1711,11	1238,90	1450,85	1082,19
	I–IX	458,8	378,2	80,7	1596,12	1720,41	1242,30	1459,48	1088,09
	A	99,0	99,7	95,7	105,8	105,4	106,4	105,5	106,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. *b* Przeciętna miesięczna.
a *See methodological notes item 8.* *b* *Monthly average.*

TABL. 12. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW** [a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES [a]

OKRESY *PERIODS*		Przychody z całokształtu działalności *Income from total activity*						Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności *Cost of obtaining income from total activity*				
		ogółem *total*	przychody netto ze sprzedaży produktów *net income from sale of products*	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów *net income from sale of goods and materials*	pozostałe przychody operacyjne *other operational income*	dotacje *subsidies*	przychody finansowe *financial income*	ogółem *total*	koszt własny sprzedanych produktów *cost of products sold*	wartość sprzedanych towarów i materiałów *value of sold goods and materials*	pozostałe koszty operacyjne *other operating cost*	koszty finansowe *financial cost*
		w milionach złotych *in million zloty*										
2011	I–XII	68734,2	36278,9	30278,6	1093,8	266,6	1082,9	65489,1	37335,3	26415,5	706,5	1031,7
2012	I–IX	52879,0	27389,2	24062,2	743,2	199,3	684,3	50469,2	28583,1	20786,3	446,0	653,8
	I–XII	71965,0	37108,4	32760,8	1058,6	275,3	1037,1	68938,0	38913,7	28099,4	778,2	1146,6
2013	I–III	16580,6	8601,6	7666,6	177,7	60,3	134,6	15834,6	9028,7	6426,0	100,2	279,6
	I–VI	35647,8	18200,4	15547,2	427,1	133,3	1473,1	32928,2	18952,9	13090,2	261,9	623,2
	I–IX	54115,2	28233,1	23689,9	667,7	212,1	1524,5	50437,4	29418,1	19956,4	402,4	660,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12.

TABL. 12. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW** [a] **(dok.)**

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES [a] *(cont.)*

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS*		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów *Financial result from sale of products, goods and materials*	Wynik finansowy na działalności gospodarczej *Financial result on economic activity*	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych *Result on extraordinary event*	Wynik finansowy brutto *Gross financial result*			Obciążenia wyniku finansowego brutto [b] *Encumbrances of gross financial result* [b]	Wynik finansowy netto *Net financial result*		
					saldo *balance*	zysk *profit*	strata *loss*		saldo *balance*	zysk *profit*	strata *loss*
		w milionach złotych *in million zloty*									
2011	I–XII	2806,7	3245,1	2,6	3247,7	3710,3	462,6	404,1	2843,6	3257,8	414,2
2012	I–IX	2082,1	2409,8	-32,2	2377,6	2797,4	419,8	324,5	2053,1	2475,8	422,8
	I–XII	2856,1	3027,0	-31,5	2995,5	3627,0	631,5	403,9	2591,6	3216,1	624,5
2013	I–III	813,5	746,0	-0,2	745,7	1097,9	352,1	144,6	601,2	948,1	346,9
	I–VI	1704,5	2719,6	-0,2	2719,4	3240,2	520,8	262,6	2456,8	2970,4	513,6
	I–IX	2548,6	3677,8	-0,3	3677,5	4212,6	535,1	353,1	3324,4	3856,5	532,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12. *b* Podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12. b Income tax on legal and natural persons.

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY[a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS
I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE [a]

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS*		Ogółem *Total*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] *trade; repair of motor vehicles*	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	obsługa rynku nieruchomości[Δ] *real estate activities*
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł								
Net revenuest from the sale of products, goods and materials in mln zl								
2011	I–XII	66557,5	28397,5	544,3	3835,9	16176,6	1019,4	495,5
2012	I–IX	51451,5	22478,5	487,4	2147,0	12853,7	857,4	443,6
	I–XII	69869,2	30102,4	651,1	3334,9	17579,0	1136,1	581,4
2013	I–III	16268,2	7528,0	156,1	461,8	3469,1	257,2	152,3
	I–VI	33747,6	15678,7	317,9	1253,7	7404,1	556,8	294,6
	I–IX	51923,0	23870,5	494,4	2093,7	11512,3	874,6	433,4
Koszt własny sprzedanych produktów towarów i materiałów w mln zł								
Cost of products, goods and materials sold in mln zl								
2011	I–XII	63750,8	26381,4	540,9	3830,4	15866,7	1029,0	482,4
2012	I–IX	49369,4	20946,2	471,3	2137,6	12647,0	860,6	434,5
	I–XII	67013,1	28180,2	635,9	3237,2	17245,5	1141,2	565,5
2013	I–III	15454,7	7027,4	154,2	509,4	3450,8	259,9	151,1
	I–VI	32043,1	14605,6	311,1	1283,0	7310,0	558,9	288,6
	I–IX	49374,4	22158,2	478,7	2135,6	11320,5	873,6	420,7
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł								
Financial result from the sale of products, goods and materials in mln zl								
2011	I–XII	2806,7	2016,0	3,4	5,5	310,0	-9,6	13,2
2012	I–IX	2082,1	1532,3	16,2	9,4	206,7	-3,1	9,1
	I–XII	2856,1	1922,1	15,1	97,8	333,5	-5,1	15,9
2013	I–III	813,5	500,7	1,9	-47,6	18,3	-2,6	1,2
	I–VI	1704,5	1073,2	6,8	-29,4	94,1	-2,1	6,0
	I–IX	2548,6	1712,3	15,8	-41,9	191,8	1,0	12,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10 - 12.
a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10 - 12.

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)**
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO[a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT[a]

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS*		Ogółem *Total*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] *trade; repair of motor vehicles*	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	obsługa rynku nieruchomości[Δ] *real estate activities*
				Zysk brutto w mln zł				
				Gross profit in mln zl				
2011	I–XII	3710,3	1860,1	17,3	157,8	418,2	47,3	26,2
2012	I–IX	2797,4	1822,7	20,9	108,9	284,9	32,8	16,6
	I–XII	3627,0	2197,3	22,2	211,6	388,7	43,6	20,9
2013	I–III	1097,9	579,5	6,3	12,1	65,1	12,7	5,9
	I–VI	3240,2	1188,1	12,5	43,6	151,9	26,1	11,7
	I–IX	4212,6	1877,3	23,1	67,2	259,4	40,8	20,0
				Strata brutto w mln zł				
				Gross loss in mln zl				
2011	I–XII	462,6	275,5	4,8	93,5	35,7	39,1	0,0
2012	I–IX	419,8	203,2	2,6	96,2	46,2	28,2	3,8
	I–XII	631,5	400,4	4,6	85,8	27,8	35,5	0,0
2013	I–III	352,1	216,3	2,1	48,6	42,9	10,6	4,2
	I–VI	520,8	369,1	1,3	52,0	50,5	17,4	4,5
	I–IX	535,1	347,8	0,1	83,9	57,4	24,8	4,8
				Wynik finansowy brutto w mln zł				
				Gross financial result in mln zl				
2011	I–XII	3247,7	1584,6	12,5	64,3	382,5	8,1	26,2
2012	I–IX	2377,6	1619,5	18,4	12,7	238,7	4,6	12,8
	I–XII	2995,5	1796,9	17,6	125,8	361,0	8,1	20,9
2013	I–III	745,7	363,2	4,2	-36,5	22,2	2,2	1,7
	I–VI	2719,4	819,0	11,3	-8,3	101,5	8,8	7,2
	I–IX	3677,5	1529,5	23,0	-16,7	201,9	16,0	15,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)**
III. WYNIK FINANSOWY NETTO[a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)
III. NET FINANCIAL RESULT[a]

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS*		Ogółem *Total*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] *trade; repair of motor vehicles*	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	obsługa rynku nieruchomości[Δ] *real estate activities*
				Zysk netto w mln zł				
				Net profit in mln zl				
2011	I–XII	3257,8	1660,5	13,4	138,1	358,4	42,8	22,1
2012	I–IX	2475,8	1642,7	17,7	98,2	247,3	30,2	12,8
	I–XII	3216,1	2000,8	17,6	192,3	333,1	40,8	15,8
2013	I–III	948,1	517,6	5,3	10,3	57,6	11,8	5,0
	I–VI	2970,4	1071,3	10,5	38,0	135,5	24,6	9,9
	I–IX	3856,5	1720,6	19,6	55,9	230,5	37,9	17,1
				Strata netto w mln zł				
				Net loss in mln zl				
2011	I–XII	414,2	228,5	4,9	93,6	34,9	38,9	0,0
2012	I–IX	422,8	199,2	2,6	97,4	49,4	29,5	3,8
	I–XII	624,5	393,0	4,6	86,8	25,7	35,3	0,0
2013	I–III	346,9	211,1	2,2	48,8	43,0	10,6	3,7
	I–VI	513,6	355,1	1,4	56,5	52,2	17,4	4,6
	I–IX	532,1	338,6	0,1	88,6	58,7	24,8	4,9
				Wynik finansowy netto w mln zł				
				Net financial result in mln zl				
2011	I–XII	2843,6	1432,0	8,5	44,5	323,5	3,9	22,1
2012	I–IX	2053,1	1443,5	15,1	0,9	197,9	0,7	9,0
	I–XII	2591,6	1607,8	13,0	105,5	307,4	5,6	15,8
2013	I–III	601,2	306,6	3,1	-38,5	14,7	1,2	1,3
	I–VI	2456,8	716,2	9,1	-18,5	83,3	7,2	5,3
	I–IX	3324,4	1382,0	19,5	-32,7	171,8	13,1	12,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH** [a]

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT [a]

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS*		Ogółem *Total*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] *trade; repair of motor vehicles*	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	obsługa rynku nieruchomości[Δ] *real estate activities*
				Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %				
				Sales profitability rate in %				
2011	I–XII	4,2	7,1	0,6	0,1	1,9	-0,9	2,7
2012	I–IX	4,0	6,8	3,3	0,4	1,6	-0,4	2,0
	I–XII	4,1	6,4	2,3	2,9	1,9	-0,4	2,7
2013	I–III	5,0	6,7	1,2	-10,3	0,5	-1,0	0,8
	I–VI	5,1	6,8	2,2	-2,3	1,3	-0,4	2,0
	I–IX	4,9	7,2	3,2	-2,0	1,7	0,1	2,9
				Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %				
				Profitability rate of gross turnover in %				
2011	I–XII	4,7	5,4	2,2	1,6	2,3	0,8	5,1
2012	I–IX	4,5	6,9	3,6	0,6	1,8	0,5	2,8
	I–XII	4,2	5,7	2,6	3,6	2,0	0,7	3,5
2013	I–III	4,5	4,7	2,6	-7,5	0,6	0,8	1,0
	I–VI	7,6	5,1	3,4	-0,6	1,4	1,5	2,3
	I–IX	6,8	6,3	4,5	-0,8	1,7	1,8	3,4
				Wskaźnik rentowności obrotu netto w %				
				Profitability rate of net turnover in %				
2011	I–XII	4,1	4,9	1,5	1,1	2,0	0,4	4,3
2012	I–IX	3,9	6,2	3,0	0,0	1,5	0,1	2,0
	I–XII	3,6	5,1	1,9	3,0	1,7	0,5	2,6
2013	I–III	3,6	4,0	1,9	-8,0	0,4	0,5	0,8
	I–VI	6,9	4,4	2,8	-1,4	1,1	1,3	1,7
	I–IX	6,1	5,7	3,8	-1,5	1,5	1,5	2,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a *See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.*

TABL. 14. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH [a] (cd.)**

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT [a] (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS*		Ogółem *Total*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ] water supply; *sewerage, waste management and remediation activities*	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] *trade; repair of motor vehicles*	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	obsługa rynku nieruchomości[Δ] *real estate activities*
Wskaźnik poziomu kosztów w %								
Cost level indicator in %								
2011	I–XII	95,3	94,6	97,8	98,4	97,7	99,2	94,9
2012	I–IX	95,4	92,9	96,4	99,4	98,2	99,5	97,2
	I–XII	95,8	94,2	97,4	96,4	98,0	99,3	96,5
2013	I–III	95,5	95,3	97,4	107,5	99,4	99,2	99,0
	I–VI	92,4	94,9	96,6	100,6	98,6	98,5	97,7
	I–IX	93,2	93,7	95,5	100,8	98,3	98,2	96,6
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %								
Financial liquidity ratio of the first degree in %								
2011	I–XII	25,3	17,1	69,2	29,1	16,6	11,8	148,8
2012	I–IX	22,7	17,1	74,3	15,3	15,0	14,3	110,4
	I–XII	27,5	20,4	82,2	25,2	20,1	14,8	114,4
2013	I–III	23,4	17,0	92,8	35,2	17,8	14,4	94,9
	I–VI	21,9	15,7	86,6	23,2	18,8	14,9	96,2
	I–IX	23,6	17,2	82,1	23,1	18,6	16,3	79,4
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %								
Financial liquidity ratio of the second degree in %								
2011	I–XII	102,5	91,0	157,6	109,0	85,3	81,0	230,1
2012	I–IX	102,4	95,5	174,8	94,5	80,6	105,4	180,8
	I–XII	104,3	93,8	169,4	116,5	84,1	102,5	186,1
2013	I–III	99,0	87,5	180,2	112,0	81,2	103,2	166,8
	I–VI	93,1	86,5	169,8	97,2	80,5	102,0	160,6
	I–IX	99,6	85,4	175,5	88,2	81,9	113,7	152,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a *See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.*

TABL. 14. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH [a] (dok.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT [a] (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS*		Ogółem *Total*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych[Δ] *trade; repair of motor vehicles*	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	obsługa rynku nieruchomości[Δ] *real estate activities*
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem								
Number of enterprises covered by survey								
2011	I–XII	817	367	29	108	187	34	19
2012	I–IX	838	370	29	106	191	35	20
	I–XII	843	373	29	107	192	35	19
2013	I–III	784	356	29	83	178	35	20
	I–VI	799	364	29	84	180	36	20
	I–IX	800	365	29	84	180	36	20
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw [b] w %								
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises [b] in %								
2011	I–XII	78,7	77,9	72,4	74,1	83,4	61,8	94,7
2012	I–IX	70,5	70,8	82,8	62,3	75,9	51,4	75,0
	I–XII	75,4	73,7	79,3	73,8	81,3	54,3	94,7
2013	I–III	58,7	67,4	51,7	42,2	52,8	51,4	55,0
	I–VI	65,6	72,0	72,4	50,0	61,7	61,1	70,0
	I–IX	71,5	74,0	93,1	60,7	71,7	58,3	80,0
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności [b] w %								
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity [b] in %								
2011	I–XII	91,1	87,8	82,4	80,8	92,4	68,9	98,0
2012	I–IX	88,5	87,3	92,7	74,0	86,8	68,2	83,3
	I–XII	88,4	83,5	90,8	82,7	90,8	69,0	98,2
2013	I–III	83,5	82,8	67,5	57,0	73,4	67,1	67,9
	I–VI	84,3	84,5	87,7	65,2	70,3	75,4	76,7
	I–IX	85,9	84,0	97,2	67,6	78,3	72,2	83,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. b Odpowiednio ogółem, sekcji.
a See general notes item 9.2 and methodological notes item 9. b Of total, section respectively.

TABL. 15. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW**[a]

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES[a]

End of period

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS*		Aktywa obrotowe *Current assets*										Zobowiązania krótkoterminowe[b] *short-term liabilities*[b]	z tytułu dostaw i usług[c] *resulting from deliveries and services*[c]	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń *on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits*	Zobowiązania długoterminowe *long-term liabilities*
		ogółem *total*	zapasy *stocks*	materiały *materials*	półprodukty i produkty w toku *work in progress and semi-finished goods*	produkty gotowe *finished products*	towary *goods*	należności krótkoterminowe *short-term dues*	z tytułu dostaw i usług[c] *resulting from deliveries and services*[c]	inwestycje krótkoterminowe *short-term investments*	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe *short-term inter-period settlements*				
		w milionach złotych *in million zloty*													
2011	XII	21288,7	6299,5	1927,0	1141,2	1238,6	1931,9	10568,7	9147,2	3465,7	954,7	13696,6	7127,5	1143,8	4416,7
2012	IX	22655,8	7200,5	1948,4	1749,3	1152,9	2261,0	11322,1	10037,7	3229,6	903,6	14211,2	7486,1	920,1	4468,1
	XII	22309,2	6864,5	1918,9	1323,9	1249,0	2231,9	10731,2	9351,1	3834,9	878,6	13959,3	6797,1	914,4	4118,7
2013	III	22049,6	6769,8	1846,0	1512,6	1217,3	2076,8	10852,6	9654,6	3349,0	1078,2	14340,4	6826,2	906,3	3634,8
	VI	23886,9	6883,3	1915,0	1586,0	1206,4	2019,6	11499,6	10085,7	3543,1	1961,0	16165,2	7041,5	914,8	3645,5
	IX	23938,0	7241,7	2024,9	1615,8	1242,4	2219,9	11832,8	10429,7	3678,9	1184,7	15576,5	7248,4	913,4	3651,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. *b* Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.
c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from delivieries and services; excluding special funds. c Regardless the maturity data.

TABL. 16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**[a]

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS[a]

Powrót do spisu tablic

Return to list tables

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Aktywa obrotowe *Current assets*	zapasy *stocks*	produkty gotowe *finished products*	towary *goods*	należności krótko-terminowe *short-term dues*	z tytułu dostaw i usług [d] *from deliveries and services* [d]	inwestycje krótko-terminowe *short-term investments*	Zobowiązania krótko-terminowe [b] *Short-term liabilities* [b]	kredyty bankowe i pożyczki [c] *bank credits and loans* [c]	z tytułu dostaw i usług [d] *from deliveries and services* [d]
A - stan w końcu grudnia 2012 *end of December 2012* **B** - stan w końcu września 2013 *end of September 2013*		w milionach złotych *in million zloty*									
OGÓŁEM ..... *TOTAL*	**A**	**22309,2**	**6864,5**	**1249,0**	**2231,9**	**10731,2**	**9351,1**	**3834,9**	**13959,3**	**3953,3**	**6797,1**
	B	**23938,0**	**7241,7**	**1242,4**	**2219,9**	**11832,8**	**10429,7**	**3678,9**	**15576,5**	**4181,6**	**7248,4**
w tym: *of which:*											
Przetwórstwo przemysłowe ..... *Manufacturing*	**A**	11653,3	4355,3	1215,8	250,1	5621,9	4870,4	1563,1	7656,1	2876,1	3230,0
	B	12760,2	4688,0	1204,4	180,0	6274,4	5670,6	1586,7	9205,1	3099,9	3692,6
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ] ..... *Water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	**A**	209,4	18,1	1,3	3,8	97,0	61,4	91,4	111,2	31,8	43,0
	B	232,2	17,3	0,5	3,4	111,4	75,8	98,0	119,4	28,4	46,0
Budownictwo ..... *Construction*	**A**	1662,8	369,4	4,4	80,2	951,6	799,7	262,1	1041,5	209,9	623,3
	B	1619,2	393,9	16,0	76,6	711,2	593,3	252,6	1093,3	301,4	547,9
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] ..... *Trade; repair of motor vehicles* [Δ]	**A**	3929,1	1672,6	13,2	1584,4	1690,2	1552,7	530,9	2641,6	557,7	1865,7
	B	3894,6	1745,8	17,4	1633,8	1627,6	1483,4	478,8	2571,0	426,8	1857,2
Transport i gospodarka magazynowa ..... *Transportation and storage*	**A**	259,2	24,0	0,1	5,9	195,0	169,4	32,9	222,3	41,2	112,5
	B	293,4	23,7	-	6,2	219,4	188,3	36,7	225,3	36,7	115,3
Obsługa rynku nieruchomości [Δ] ..... *Real estate activities*	**A**	223,5	6,3	-	3,8	78,4	64,1	125,0	109,3	9,5	80,3
	B	368,3	7,2	0,1	2,7	166,4	77,8	180,9	227,9	143,0	49,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. *b* Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. *c* Wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych łącznie. *d* Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Including towards related entities and other enetities. d Regardless the maturity date.

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

TABL. 17. **WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY *PERIODS*		Ogółem *Total*	żywność i napoje bezalkoholowe *food and non-alcoholic beverages*	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe *alcoholic beverages and tobacco*	odzież i obuwie *clothing and footwear*	mieszkania *dwellings*	zdrowie *health*	transport *transport*	rekreacja i kultura *recreation and culture*	edukacja *education*
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*								
2011	I–XII	104,9	106,2	102,0	101,8	106,0	105,1	108,3	101,0	103,3
2012	I–XII	104,1	104,1	104,3	98,3	105,4	103,3	107,0	102,0	105,2
2012	IV–VI	104,5	103,7	104,7	98,3	106,3	104,1	108,3	102,3	106,9
	VII–IX	104,3	105,0	104,3	97,2	105,6	103,3	107,2	102,0	105,8
	X–XII	103,0	103,7	104,4	98,0	104,5	101,3	103,3	101,1	101,6
2013	I–III	101,3	102,6	104,1	97,0	102,1	102,2	98,9	100,2	102,1
	IV–VI	100,3	101,3	104,1	97,0	100,4	101,7	96,2	103,4	102,1

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

TABL. 18. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	2012	2013		
	wrzesień *September*	czerwiec *June*	wrzesień *September*	
	w zł *in zl*			**A**
Ryż - za 1 kg *Rice - per kg*	4,46	4,07	4,00	89,7
Bułka pszenna - za 50 g *Wheat roll - per 50 g*	0,45	0,43	0,43	95,6
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg *Wheat-rye bread - per 0.5 kg*	2,06	2,06	2,07	100,5
Mąka pszenna - za 1 kg *Wheat flour - per kg*	2,35	2,42	2,39	101,7
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg *Pearl-barley groats - per 0.5 kg*	2,25	2,49	2,58	114,7
Mięso - za 1 kg: *Meat - per kg:*				
wołowe: z kością (rostbef) *beef: bone-in (roast beef)*	24,47	23,97	23,60	96,4
bez kości (z udźca) *boneless (gammon)*	29,40	29,07	29,89	101,7
wieprzowe z kością (schab środkowy) *pork, bone-in (centre loin)*	16,58	15,65	15,98	96,4
Kurczęta patroszone - za 1 kg *Disembowelled chicken - per kg*	7,99	8,06	8,16	102,1
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg *Pork ham, boiled - per kg*	20,89	22,81	23,30	111,5
Kiełbasa - za 1 kg: *Sausage - per kg:*				
suszona *dried*	27,38	27,92	29,12	106,4
wędzona *smoked*	14,83	15,04	14,25	96,1
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg *Fillets of hake, frozen - per kg*	20,33	20,92	20,94	103,0
Mleko krowie spożywcze - za 1 l: *Cows' milk - per l:*				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane *fat content 3-3.5%, sterilized*	2,73	2,79	2,86	104,8
o zawartości tłuszczu 2-2,5% *fat content 2-2.5%*	2,41	2,46	2,57	106,6
Ser - za 1 kg: *Cheese - per kg:*				
twarogowy półtłusty *semi-fat cottage cheese*	12,60	12,69	12,94	102,7
dojrzewający *ripening cheese*	18,14	19,96	20,90	115,2
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 g *Sour cream, fat content 18% - per 200 g*	1,53	1,61	1,64	107,2
Jaja kurze świeże - za 1 szt *Hen eggs, fresh - per piece*	0,55	0,50	0,46	83,6
Masło świeże o zawartości tłuszczu ok. 82,5% - za 200 g *Fresh butter, fat content about 82.5% - per 200 g*	3,81	4,31	4,46	117,1

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

TABL. 18. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	2012	2013		
	wrzesień *September*	czerwiec *June*	wrzesień *September*	
	w zł *in zl*			**A**
Margaryna - za 400 g *Margarine - per 400 g*	4,55	4,77	4,72	103,7
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l *Rape-oil, domestic production - per l*	6,94	6,86	6,94	100,0
Pomarańcze - za 1 kg *Orange - per 1 kg*	5,98	5,31	5,97	99,8
Cytryny - za 1 kg *Lemons - per kg*	7,47	8,33	9,28	124,2
Jabłka - za 1 kg *Apples - per 1 kg*	2,30	3,62	2,90	126,1
Marchew - za 1 kg *Carrots - per kg*	1,61	3,18	1,62	100,6
Cebula - za 1 kg *Onions - per kg*	1,36	2,16	1,96	144,1
Ziemniaki - za 1 kg *Potatoes - per kg*	0,62	1,36	1,50	241,9
Cukier biały kryształ - za 1 kg *White sugar, crystallized - per kg*	3,89	3,61	3,33	85,6
Czekolada mleczna - za 100 g *Milk chocolate - per 100 g*	3,67	3,64	3,52	95,9
Kawa naturalna mielona - za 250 g *Natural coffee ground - per 250 g*	7,31	6,84	6,61	90,4
Herbata czarna liściasta - za 100 g *Black tea, leaf - per 100 g*	3,85	4,30	4,38	113,8
Sok jabłkowy - za 1 l *Apple juice - per l*	3,88	3,94	3,83	98,7
Piwo jasne pełne, butelkowe - za 0,5 l *Beer, full light, bottled - per 0.5 l*	2,78	2,84	2,79	100,4
Papierosy - za 20 szt *Cigarettes - per 20 pcs*	11,47	11,83	12,16	106,0
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowełny - za 1 kpl *Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set*	530,82	568,09	569,91	107,4
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw *Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve*	85,67	86,58	88,58	103,4
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw *Men's cotton undershirt, short sleeve*	26,37	24,37	25,12	95,3
Rajstopy, damskie gładkie, 15 den *Women's tights plain, 15 den*	6,11	5,88	5,83	95,4
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu jeans *Trousers (aged 6-11), jeans type*	61,75	60,67	60,03	97,2
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego - za 1 kpl *Men's suit dry-cleaning - per set*	32,49	32,76	33,07	101,8
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: *Low leather shoes with non-leather sole - per pair:*				
męskie *men's*	171,99	173,99	174,83	101,7
damskie *women's*	172,25	177,17	177,17	102,9

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

TABL. 18. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	2012	2013		
	wrzesień *September*	czerwiec *June*	wrzesień *September*	
	w zł *in zl*			**A**
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę *Resoling men's shoes - per pair*	40,25	41,17	41,17	102,3
Bateria zlewozmywakowa *Sink fixture*	132,55	140,00	140,83	106,2
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m^3 *Cold water by municipal water-system - per 1 m^3*	3,69	3,85	3,86	104,6
Węgiel kamienny - za 1 t *Hard coal - per t*	823,13	781,46	807,71	98,1
Ciepła woda - za 1 m^3 *Hot water - per m^3*	20,07	20,65	20,65	102,9
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1m *Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m*	21,52	21,48	21,58	100,3
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej, wym. 50x100 cm *Frotté cotton towel 50x100 cm size*	18,57	18,49	18,53	99,8
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l *Microwave oven, capacity 16-20 l*	338,00	339,66	332,75	98,4
Mikser elektryczny *Food mixer, electric*	149,17	136,92	136,92	91,8
Talerz głęboki porcelanowy o średnicy 22-24 cm, dekorowany *Porcelain soup plate with a diameter 22-24 cm, decorated*	11,05	11,77	11,59	104,9
Proszek do prania - za 400 g *Washing powder - per 400 g*	4,42	4,44	4,41	99,8
Wizyta u lekarza specjalisty *Consultation of a specialist doctor*	73,33	77,50	77,50	105,7
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa - za 1 l *Unleaded 95 octane motor petrol - per l*	5,88	5,45	5,69	96,8
Olej napędowy - za 1 l *Disel oil - per 1*	5,78	5,46	5,69	98,4
Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim jednorazowy *Single ticket for intra-urban bus*	2,25	2,40	2,40	106,7
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km *Taxi daily fare - for 5 km distance*	14,78	14,88	14,88	100,7
Odtwarzacz DVD *DVD player*	186,58	171,60	164,90	88,4
Bilet do kina *Cinema ticket*	13,55	13,64	13,91	102,7
Gazeta – dziennik lokalny *Local daily newspaper*	1,80	1,89	1,89	105,0
Strzyżenie włosów męskich *Men's hair-cutting*	13,75	14,00	14,00	101,8
Mydło toaletowe - za 100 g *Toilet soap - per 100 g*	1,91	1,99	2,07	108,4
Pasta do zębów - za 100 ml *Tooth-paste - per 100 ml*	7,86	7,88	7,63	97,1

Tabl. 19. **PRZECIĘTNE CENY SKUPU[a] WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**

AVERAGE PROCUREMENT PRICES[a] OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Ziarno zbóż (bez siewnego) *Cereal grain (excluding sowing seed)*		Ziemniaki *Patatoes*	Żywiec rzeźny *Animals for slaughter*			Mleko krowie w zł za 1 hl *Cows' milk in zl per hl*
		pszenicy *wheat*	żyta *rye*		bydło (bez cieląt) *cattle (exluding calves)*	trzoda chlewna *pigs*	drób *poultry*	
		w zł za 1 dt *in zl per dt*			w zł za 1 kg wagi żywej *in zl per kg live weight*			
2011	I–XII	72,88	70,78	37,68	4,94	4,62	3,73	106,43
2012	I–IX	82,59	68,49	29,70	5,69	5,19	4,04	108,28
	I–XII	84,25	68,45	32,73	6,10	5,31	4,02	109,82
	A	115,6	96,7	86,9	123,5	114,9	107,8	103,8
2013	I–III	96,02	69,90	56,71	6,21	4,99	3,75	113,83
	I–VI	93,49	64,08	68,33	6,02	5,00	3,81	114,34
	I–IX	78,80	57,97	44,73	6,10	5,16	4,22	116,19
	A	95,4	84,6	150,6	107,2	99,4	104,5	107,4
2012	VII	86,51	73,76	31,06	5,84	5,37	4,47	105,14
	VIII	84,16	66,43	25,13	5,82	5,61	4,20	105,64
	IX	88,09	67,56	23,65	5,98	5,88	3,99	104,44
	X	87,70	66,45	38,28	6,21	5,81	3,95	106,71
	XI	93,59	70,35	38,84	5,81	5,51	3,32	109,11
	XII	95,87	71,37	57,22	5,97	5,41	3,64	114,93
2013	I	97,11	70,90	55,55	6,19	5,08	3,19	113,60
	II	96,97	68,39	59,00	6,16	4,97	3,94	113,96
	III	92,76	70,28	55,76	6,29	4,89	4,14	113,94
	IV	92,39	67,79	70,24	6,05	4,98	3,43	115,08
	V	92,15	66,51	73,45	5,99	4,90	4,18	114,89
	VI	86,93	51,48	96,78	5,63	5,18	4,14	114,34
	VII	66,62	46,66	50,43	5,80	5,51	4,62	114,79
	VIII	60,19	42,47	42,67	5,72	5,72	4,56	115,57
	IX	65,22	44,42	40,73	5,65	5,80	4,46	124,65
	A	74,0	65,7	172,2	94,5	98,6	111,8	120,2
	B	108,4	104,6	95,5	98,8	101,4	97,8	107,8

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 20. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH** [a]

AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS [a]

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Ziarno zbóż *Cereal grain*				Ziemniaki jadalne [b] *Edible potatoes* [b]	Prosię na chów w zł za 1 szt *Piglet in zl per head*
		pszenicy *wheat*	żyta *rye*	jęczmienia *barley*	owsa *oats*		
		w zł za 1 dt *in zl per dt*					
2011	I–XII	103,64	84,98	97,55	87,45	123,95	133,34
2012	I–XII	90,22	79,86	87,03	74,86	65,72	196,07
	A	87,1	94,0	89,2	85,6	53,0	147,0
2012	VII	88,00	82,50	86,05	72,75	65,91	183,33
	VIII	90,38	76,43	84,44	75,00	62,62	200,67
	IX	90,71	84,71	84,40	72,50	59,29	215,00
	X	90,83	72,27	85,95	71,35	58,90	210,56
	XI	95,00	77,22	87,22	72,75	65,23	200,00
	XII	99,83	79,17	88,75	71,79	73,07	188,53
2013	I	104,07	77,27	93,44	77,81	79,68	184,12
	II	103,70	80,00	93,33	72,38	82,66	171,67
	III	104,31	77,00	93,33	77,50	84,82	184,29
	IV	105,76	85,00	100,36	73,96	88,90	185,00
	V	103,39	72,50	97,92	71,96	88,20	186,54
	VI	102,94	76,00	93,86	74,86	87,28	167,08
	VII	103,39	70,00	96,25	69,69	70,00	176,00
	VIII	91,03	65,00	83,65	67,71	124,67	175,91
	IX	95,48	80,91	84,89	70,48	122,07	179,09
	A	105,3	95,5	100,6	97,2	205,9	83,3
	B	104,9	124,5	101,5	104,1	97,9	101,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. *b* Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a See methodological notes item 19. b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 21. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS*		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen *Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of*						Relacje cen targowiskowych [a] do cen skupu pszenicy *Marketplace prices [a] to procurement prices of wheat*
		1 kg żyta *kg of rye*		1 kg jęczmienia *kg of barley*	1 kg ziemniaków *kg of potatoes*		1 l mleka krowiego *1 of cows' milk*	
		na targowiskach [a] *on marketplaces [a]*	w skupie *in procurement*	na targowiskach [a] *on marketplaces [a]*		w skupie *in procurement*		
2011	I–XII	5,4	6,5	4,7	3,7	12,3	4,4	1,4
2012	I–XII	6,6	7,8	6,1	8,1	16,2	4,8	1,1
2012	VII	6,5	7,3	6,2	7,2	17,3	5,1	1,0
	VIII	7,3	8,4	6,6	8,3	22,3	5,3	1,1
	IX	6,9	8,7	7,0	9,9	24,9	5,7	1,0
	X	8,0	8,7	6,8	9,9	15,2	5,4	1,0
	XI	7,1	7,8	6,3	8,4	14,2	5,1	1,0
	XII	6,8	7,6	6,1	7,4	9,5	4,7	1,0
2013	I	6,6	7,2	5,4	6,4	9,1	4,5	1,1
	II	6,2	7,3	5,3	6,0	8,4	4,4	1,1
	III	6,4	7,0	5,2	5,8	8,8	4,3	1,1
	IV	5,9	7,3	5,0	5,6	7,1	4,3	1,1
	V	6,8	7,4	5,0	5,6	6,7	4,3	1,1
	VI	6,8	10,1	5,5	5,9	5,4	4,5	1,2
	VII	7,9	11,8	5,7	7,9	10,9	4,8	1,6
	VIII	8,8	13,5	6,8	4,6	13,4	4,9	1,5
	IX	7,2	13,1	6,8	4,8	14,2	4,6	1,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.
a See methodological notes item 19.

INWESTYCJE
INVESTMENTS

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

TABL. 22. **NAKŁADY INWESTYCYJNE** [a]
INVESTMENT OUTLAYS [a]

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		ogółem *grand total*	Z ogółem *Of grand total*											
			na środki trwałe *for fixed assets*	budynki i budowle *buldings and structures*	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia *machinery, and equipment and tools*	środki transportu *transport equipment*	przemysł [b] *industry* [b]	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] *trade; repair of motor vehicles* [Δ]	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	obsługa rynku nieruchomości [Δ] *real estate activities*
		w tysiącach złotych *in thousand zloty*												
2011	I–XII	2655365	2655148	984126	1466706	195995	1842230	1582695	118170	88639	236021	154021	68719
	A	138,5	138,8	165,9	130,6	104,7	138,5	138,2	140,1	92,9	95,7	431,2	119,1
2012	I–IX	2008036	2007436	720080	1163492	115623	1405171	1240658	89192	27722	142725	58419	56342
	I–XII	2966969	2966101	1072828	1705352	176402	2118635	1873504	127354	40869	237167	114994	75971
	A	111,7	111,7	109,0	116,3	90,0	115,0	118,4	107,8	46,1	100,5	74,7	110,6
2013	I–III	481634	481619	191540	255005	34478	308535	275046	14624	6641	54765	9314	10563
	I–VI	1085424	1085054	395003	596567	91132	737388	658784	43283	13066	149310	27960	30571
	I–IX	1735661	1735257	656362	949896	126320	1193767	1054912	72031	18295	203950	69605	40801
	A	86,4	86,4	91,2	81,6	109,3	85,0	85,0	80,8	66,0	142,9	119,1	72,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Patrz uwagi ogólne pkt 11. c Dane nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych.

a See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices. b See general notes item 11. c Data not comparable with data presented for previous periods.

TABL. 23. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia *Dwellings for which permits has been granted*	budownictwo indywidualne *private construction*	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem *for sale or rent*	spółdzielnie mieszkaniowe *housing cooperatives*	Mieszkania, których budowę rozpoczęto *Dwellings, which construction was started*	Mieszkania oddane do użytkowania *Dwellings completed*							
							mieszkania *dwellings*	budownictwo indywidualne *private construction*	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem *for sale or rent*	spółdzielnie mieszkaniowe *housing cooperatives*	powierzchnia użytkowa w tys. m^2 *usable floor area in thous.* m^2	budownictwo indywidualne *private construction*	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem *for sale or rent*	spółdzielnie mieszkaniowe *housing cooperatives*
2011	I–XII	8670	7157	1366	124	8419	5697	4184	1055	331	671,2	586,2	60,4	18,3
	A	105,2	108,1	105,1	147,6	110,6	114,7	111,3	156,8	90,7	114,0	112,8	150,9	87,2
2012	I–VII	4776	3737	956	-	4340	3553	2511	790	244	406,6	342,8	50,4	13,1
	I–VIII	5364	4325	956	-	5040	3976	2910	814	244	463,8	398,3	52,2	13,1
	I–IX	6207	4889	1193	-	5746	4436	3207	845	376	515,1	439,6	54,1	21,1
	I–X	6762	5425	1212	-	6186	5050	3643	955	444	583,8	498,6	60,2	24,7
	I–XI	7486	5854	1507	-	6888	5561	4096	963	494	649,0	559,0	62,1	27,6
	I–XII	8125	6277	1603	1	7453	6526	4596	1383	539	740,4	625,6	84,5	30,0
	A	93,7	87,7	117,3	0,8	88,5	114,6	109,8	131,1	162,8	110,3	106,7	140,0	163,8
2013	I	529	363	166	-	141	574*	434	12	128	66,5	57,8	1,2	7,5
	I–II	996	690	306	-	495	942	794	20	128	118,7	109,4	1,8	7,5
	I–III	1515	1134	381	-	1019	1572	1290	85	197	187,1	170,4	5,0	11,6
	I–IV	2141	1749	392	-	1809	2053*	1683*	117	253	246,6*	225,1*	7,2	14,4
	I–V	2724	2270	454	-	2592	2435*	2064*	118*	253	295,5*	273,8*	7,3*	14,4
	I–VI	3214	2760	454	-	3108	2948*	2421*	250*	277	351,2*	320,0*	15,4*	15,8
	I–VII	3890	3436	454	-	3719	3376	2800	251	325	407,1	372,9	15,7	18,6
	I–VIII	4531	3934	506	-	4381	3991	3192	398	401	473,6	427,1	24,2	22,3
	I–IX	5265	4414	760	-	5108	4388	3525	438	425	525,4	475,1	26,8	23,4
	A	84,8	90,3	63,7	x	88,9	98,9	109,9	51,8	113,0	102,0	108,1	49,5	110,9

ROLNICTWO
AGRICULTURE

TABL. 24. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE** [a]
LIVESTOCK [a]

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Bydło *Cattle*			Trzoda chlewna *Pigs*						
		ogółem *total*	krowy *cows*	pozostałe *others*	ogółem *grand total*	prosięta o wadze do 20 kg *piglets up to 20 kg*	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg *piglets from 20-50 kg*	na ubój o wadze 50 kg i więcej *for slaughter 50 kg and more*	na chów o wadze 50 kg i więcej *for breeding 50 kg and more*		
									razem *total*	lochy *sows*	prośne *in farrow*
		w tysiącach sztuk *in thousand heads*									
		Ogółem *Total*									
2011	III	.	.	.	190,3	53,8	46,9	71,6	18,0	17,3	10,7
	VI [b]	104,3	70,1	34,1	192,0	56,4	47,5	70,9	17,2	16,7	10,4
	XII [c]	97,0	64,7	32,2	183,6	46,7	41,9	77,4	17,7	17,1	9,8
2012	III	.	.	.	167,4	49,5	37,9	57,3	22,7	22,1	14,9
	VI [b]	102,0	68,1	33,9	186,3	62,2	44,2	57,3	22,6	22,0	14,8
	XII [c]	90,2	58,7	31,5	179,3	50,5	44,1	63,6	21,1	20,5	13,6
2013	III	.	.	.	170,3	53,9	37,5	59,6	19,3	18,6	11,7
	VI [b]	96,7	59,9	36,8	175,1	50,4	46,6	60,2	17,9	17,3	11,3
	A	94,8	88,0	108,6	94,0	81,0	105,5	105,2	79,0	79,0	76,2
	B	107,2	102,1	116,9	102,8	93,6	124,2	101,0	92,7	93,1	96,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. *b,c* Dane dotyczące trzody chlewnej; *b* – stan w końcu lipca, *c* – stan w końcu listopada.
a See methodological notes item 22. b,c Data of pigs; b – end of July, c – end of November.

TABL. 24. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE** [a] **(dok.)**
LIVESTOCK [a] *(cont.)*

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Bydło *Cattle*			Trzoda chlewna *Pigs*						
									na chów o wadze 50 kg i więcej *for breeding 50 kg and more*		
		ogółem *total*	krowy *cows*	pozostałe *others*	ogółem *grand total*	prosięta o wadze do 20 kg *piglets up to 20 kg*	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg *piglets from 20-50 kg*	na ubój o wadze 50 kg i więcej *for slaughter 50 kg and more*	razem *total*	lochy *sows*	prośne *in farrow*
		w tysiącach sztuk *in thousand heads*									
		w tym w gospodarstwach indywidualnych *of which in individual farms*									
2011	III	.	.	.	184,1	51,7	45,7	69,7	17,0	16,6	10,3
	VI [b]	100,7	68,6	32,1	185,9	54,4	46,2	69,0	16,4	16,0	10,0
	XII [c]	93,4	63,2	30,2	177,7	44,8	40,6	75,5	16,8	16,5	9,4
2012	III	.	.	.	161,9	47,5	36,8	55,8	21,8	21,4	14,5
	VI [b]	98,5	66,5	32,0	180,6	60,1	43,1	55,6	21,7	21,4	14,4
	XII [c]	86,6	57,1	29,5	173,3	48,4	42,8	61,9	20,2	19,9	13,2
2013	III	.	.	.	164,6	52,1	36,2	57,9	18,4	18,0	11,4
	VI [b]	93,0	58,3	34,8	169,4	48,7	45,3	58,4	17,0	16,7	10,9
	A	94,4	87,6	108,7	93,8	81,0	105,2	105,0	78,1	78,4	75,6
	B	107,5	102,0	118,0	102,9	93,5	125,1	100,9	92,3	92,8	96,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. *b,c* Dane dotyczące trzody chlewnej; *b* – stan w końcu lipca, *c* – stan w końcu listopada.

a See methodological notes item 22. b,c Data of pigs; b – end of July, c – end of November.

TABL. 25. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Ziarno zbóż[a] *Cereal grain* [a]	pszenicy *wheat*	żyta *rye*	Żywiec rzeźny[bc] *Animals for slaughter* [bc]	wołowy (z cielęcym) [c] *cattle (incl. calves)* [c]	wieprzowy *pigs*	drobiowy *poultry*
		w tonach *in tonnes*			w przeliczeniu na mięso (łączne z tłuszczami)[d] - w tonach *in terms of meat (including fats)* [d] *- in tonnes*			
2011	I–XII	51360[e]	46356[e]	2568[e]	53563	5169	24562	23346
	A	123,0	134,2	96,5	x	x	81,6	87,6
2012	I–IX	50958[f]	44908[f]	2034[f]	34266	2301	15874	15803
	I–XII	77891[g]	69062[g]	3119[g]	50259	3437	24075	22202
	A	151,7	149,0	121,5	93,8	66,5	98,0	95,1
2013	I–III	94508[h]	83473[h]	3562[h]	9396	363	4162	4844
	I–VI	109973[i]	97368[i]	4169[i]	18906	768	8117	9972
	I–IX	35095[k]	31568[k]	934[k]	33759	1956	16073	15423
	A	68,9	70,3	45,9	98,5	85,0	101,3	97,6
2012	VII	10040	7782	855	3331	177	1170	1977
	VIII	26148	23977	755	2836	177	1171	1483
	IX	14771	13149	424	3258	170	1169	1906
	X	8378	7401	466	3797	218	1447	2115
	XI	7302	6696	85	3784	204	1334	2228
	XII	4928	4316	267	3401	110	1419	1864
2013	I	3978	3397	90	3282	134	1502	1636
	II	8818	7646	119	3133	117	1367	1641
	III	3821	3367	234	2981	112	1293	1567
	IV	4531	4073	141	3474	119	1332	2013
	V	6874	6243	186	2842	109	1303	1423
	VI	4060	3581	281	3194	177	1320	1692
	VII	6025	4710	134	3489	164	1468	1847
	VIII	17994	16704	434	2620	192	1260	1157
	IX	11076	10154	366	3718	172	1311	2223
	A	75,0	77,2	86,3	114,1	101,4	112,2	116,6
	B	61,6	60,8	84,4	141,9	89,5	104,0	192,2

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. *b* Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. *c* Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. *d* W wadze poubojowej ciepłej. *e* Okres VII–XII 2011 r. *f* Okres VII –IX 2012 r. *g* Okres VII–XII 2012 r. *h* Okres VII 2012 r.–III 2013 r. *i* Okres VII 2012 r.–VI 2013 r. k Okres VII –IX 2013 r.

U w a g a . Patrz uwagi ogólne pkt 9.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. d In post-slaugther warm weight. e The period of VII–XII 2011. f The period of VII -IX 2012. g The period of VII–XII 2012. h The period of VII 2012–III 2013. i The period of VII 2012–VI 2013. k The period of VII -IX 2013.

N o t e. See general notes item 9.3.

TABL. 25. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Żywiec rzeźny [a] *Animals for slaughter* [a]	bydło (bez cieląt) *cattle (excluding calves)*	trzoda chlewna *pigs*	drób *poultry*	Mleko krowie w tys. l *Cow milk in thous. l*
		w wadze żywej - w tonach *in live weight - in tonnes*				
2011	I–XII	75681	8976	31489	33353	97080
	A	82,3	71,9	81,6	87,6	95,9
2012	I–IX	47902	4092	20351	22575	79889
	I–XII	70233	6190	30865	31717	109677
	A	92,8	69,0	98,0	95,1	113,0
2013	I–III	13016	696	5336	6920	22213
	I–VI	26246	1470	10406	14246	50257
	I–IX	47004	3678	20607	22032	80901
	A	98,1	89,9	101,3	97,6	101,3
2012	VII	4680	310	1500	2824	10097
	VIII	3972	314	1501	2119	10462
	IX	4579	321	1498	2723	10007
	X	5335	408	1855	3021	9222
	XI	5326	386	1710	3183	7982
	XII	4713	210	1819	2662	7697
2013	I	4542	254	1926	2337	7537
	II	4342	229	1753	2344	6943
	III	4132	213	1657	2239	7733
	IV	4833	224	1708	2876	8196
	V	3929	204	1670	2033	9949
	VI	4468	347	1692	2417	9899
	VII	4860	312	1882	2639	10743
	VIII	3666	370	1615	1652	10435
	IX	5218	337	1680	3176	9827
	A	114,0	104,9	112,1	116,6	98,2
	B	142,3	91,0	104,0	192,2	94,2

a Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

a Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry.

TABL. 26. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU**[a]
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY[a]

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Ogółem *Grand total*	Przetwórstwo przemysłowe *Manufacturing*	produkcja artykułów spożywczych *manufacture of food products*	produkcja odzieży *manufacture of wearing apparel*	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny[Δ] *manufacture of products of wood, cork, straw and wicker*[Δ]	produkcja papieru i wyrobów z papieru *manufacture of paper and paper products*	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej[Δ] *manufacture of coke and refined petroleum products*
		w milonach złotych *in million zloty*						
2011	I–XII	33324,6	31579,5	2938,0	144,4	2635,5	253,5	679,8
	A	109,9	113,6	105,7	108,9	96,8	104,6	83,0
2012	I–VII	20375,3	19291,5	1704,5	85,9	1591,9	163,0	370,7
	I–VIII	23380,1	22144,3	1971,5	97,0	1849,0	187,2	429,5
	I–IX	26537,6	25148,6	2239,3	108,3	2095,0	213,7	512,6
	I–X	29906,2	28339,1	2550,8	121,9	2351,0	238,7	605,8
	I–XI	32687,9	30958,8	2791,5	135,2	2588,5	261,0	659,2
	I–XII	35629,0	33726,5	3003,1	146,1	2774,1	275,8	702,8
	A	105,4	105,3	101,7	112,1	104,8	103,1	90,6
2013	I–II	5513,9	5214,3	501,6	24,0	416,8	36,8	108,7
	I–III	8557,1	8101,3	807,6	38,1	642,1	58,3	160,5
	I–IV	11533,9	10934,0	1083,8	50,7	865,8	82,5	207,6
	I–V	14505,3	13765,8	1358,2	62,5	1087,2	109,8	253,5
	I–VI	17668,8	16797,7	1640,2	73,7	1327,8	135,8	304,1
	I–VII	20983,7	19967,8	1954,1	85,8	1581,9	164,5	360,2
	I–VIII	24051,7	22881,3	2256,4	97,4	1833,7	187,7	424,5
	I–IX	27491,4	26171,1	2563,3	109,8	2096,8	213,5	510,7
	A	108,1	108,9	117,1	114,6	97,2	104,9	109,5
2012	VII	2884,9	2734,5	261,8	12,7	228,9	26,0	46,8
	VIII	2966,6	2820,9	265,7	11,1	255,2	24,1	58,8
	IX	3135,1	2983,1	267,3	11,4	245,6	23,9	83,1
	X	3272,4	3104,4	310,1	13,5	254,9	21,8	92,5
	XI	2948,2	2787,6	241,8	13,4	233,6	22,1	53,4
	XII	2906,4	2742,0	211,9	10,8	170,1	14,8	43,6
	A	113,1	113,2	86,6	99,0	86,8	91,1	90,6
2013	I	2741,4	2575,3	261,0	11,9	203,9	17,3	48,8
	II	2772,6	2629,4	239,5	12,0	210,0	19,7	59,9
	III	3052,4	2899,1	303,3	14,2	225,3	21,6	51,8
	IV	2973,1	2832,1	276,2	12,6	226,4	25,2	47,3
	V	2968,9	2831,0	274,6	11,9	220,2	26,3	45,9
	VI	3158,6	3031,9	283,6	11,4	239,5	26,0	46,5
	VII	3219,2	3086,9	323,0	12,1	256,3	28,4	56,0
	VIII	3065,1	2923,9	308,7	11,4	251,2	24,9	64,3
	IX	3427,1	3277,5	308,2	12,4	262,9	27,5	86,1
	A	111,8	112,5	111,3	110,3	96,9	124,1	113,4
	B	111,4	111,8	98,2	104,1	104,7	106,6	133,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 24.
Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2010 r.).

a See general notes item 11 and methodological notes item 23 and 24.
Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2010).

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych *manufacture of chemicals and chemical products*	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych *manufacture of rubber and plastic products*	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych *manufacture of other non-metallic mineral products*	produkcja metali *manufacture of basic metals*	produkcja wyrobów z metali[Δ] *manufacture of metal products*[Δ]	produkcja urządzeń elektrycznych *manufacture of electrical equipment*	produkcja maszyn i urządzeń[Δ] *manufacture of machinery and equipment n.e.c.*
		w milonach złotych *in million zloty*						
2011	I–XII	2408,5	5111,6	1521,1	1965,0	2858,7	759,2	1319,1
	A	110,4	101,8	115,3	125,9	126,7	113,5	109,9
2012	I–VII	1578,0	3194,8	920,4	1170,0	1852,4	366,3	716,5
	I–VIII	1819,5	3669,2	1068,7	1333,5	2126,6	432,5	815,0
	I–IX	2044,9	4112,7	1200,2	1480,7	2406,4	508,2	912,3
	I–X	2265,1	4608,6	1341,2	1640,0	2705,8	606,5	1024,3
	I–XI	2450,4	4806,2	1483,2	1807,4	2981,6	704,1	1122,3
	I–XII	2560,6	5253,5	1591,7	1905,4	3176,2	783,3	1249,0
	A	101,6	102,1	104,5	97,9	111,2	101,9	94,5
2013	I–II	374,6	802,2	222,8	343,9	489,8	119,0	144,2
	I–III	611,0	1241,6	343,0	505,2	735,1	174,0	231,5
	I–IV	876,5	1656,7	476,0	673,4	974,0	222,4	316,6
	I–V	1121,0	2097,2	618,1	834,7	1242,4	277,1	399,9
	I–VI	1348,6	2578,8	745,7	999,0	1532,5	329,6	483,9
	I–VII	1601,3	3070,4	885,8	1175,6	1853,0	382,2	585,3
	I–VIII	1817,3	3531,2	1019,1	1342,6	2130,0	451,2	664,7
	I–IX	2029,6	4009,6	1183,2	1512,9	2447,0	519,2	786,2
	A	106,7	107,7	109,9	108,9	113,3	102,6	86,8
2012	VII	240,4	448,9	143,8	149,5	260,1	46,4	109,4
	VIII	243,6	474,5	145,3	152,2	277,7	66,8	83,1
	IX	224,6	443,4	132,3	143,4	274,7	75,7	95,6
	X	220,2	466,6	142,3	151,2	291,7	98,1	110,5
	XI	184,3	398,5	134,3	158,6	262,1	96,6	97,9
	XII	112,8	440,4	112,9	83,5	206,9	78,7	125,7
	A	78,1	166,1	92,5	70,5	92,3	129,0	89,2
2013	I	183,9	393,1	110,0	173,6	238,9	62,6	70,1
	II	190,4	409,8	112,4	170,6	249,5	56,4	74,0
	III	238,6	437,7	120,3	161,2	257,1	53,0	88,2
	IV	258,6	429,7	129,6	171,4	239,7	48,7	83,2
	V	244,4	439,5	142,3	165,7	264,1	54,8	83,1
	VI	226,8	483,2	127,2	164,2	287,9	53,2	85,0
	VII	245,8	493,1	136,3	173,4	299,6	51,0	96,8
	VIII	220,1	461,0	134,9	162,3	273,9	69,3	80,7
	IX	212,3	480,5	148,5	170,6	313,5	68,2	123,0
	A	102,1	121,1	113,9	123,7	123,0	91,2	130,3
	B	96,2	104,7	105,1	104,6	111,8	99,4	152,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 24.
Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2010 r.).

a See general notes item 11 and methodological notes item 23 and 24.
Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2010).

TABL. 26. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU[a] (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY[a] (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep[Δ] *manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers*	produkcja pozostałego sprzętu transportowego *manufacture of other transport equipment*	produkcja mebli *manufacture of furniture*	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja[Δ] *Water supply; sewerage, waste management and remediation activities*	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody *water collection, treatment and supply*	gospodarka odpadami; odzysk surowców[Δ] *waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery*
		w milonach złotych *in million zloty*					
2011	I–XII	3422,0	2256,6	1515,6	633,2	190,3	235,9
	A	120,9	121,4	162,5	95,4	114,2	88,5
2012	I–VII	2190,2	1627,2	790,0	429,1	101,0	218,0
	I–VIII	2473,4	1832,8	907,0	494,7	116,6	249,5
	I–IX	2814,9	2122,4	1025,7	561,5	132,0	283,3
	I–X	3166,5	2395,7	1148,3	620,5	147,2	322,3
	I–XI	3501,4	2658,0	1272,0	686,1	162,5	356,8
	I–XII	3717,9	3260,6	1375,0	760,1	178,0	396,4
	A	107,6	135,2	87,0	116,5	88,8	165,4
2013	I–II	691,5	476,2	199,8	119,9	29,5	59,3
	I–III	1038,6	751,2	301,6	185,7	46,0	89,7
	I–IV	1407,1	1036,4	407,2	247,2	61,2	119,5
	I–V	1763,6	1304,1	510,8	312,8	79,4	149,9
	I–VI	2145,3	1628,5	614,0	379,3	96,9	181,0
	I–VII	2590,8	1958,7	724,1	445,1	114,2	211,9
	I–VIII	2898,9	2236,7	833,9	514,6	132,2	245,5
	I–IX	3286,8	2600,7	955,9	585,9	149,9	279,1
	A	119,6	123,9	95,7	103,8	110,7	98,2
2012	VII	291,8	228,9	110,3	56,7	14,6	27,0
	VIII	283,2	205,6	116,4	60,5	14,7	29,9
	IX	339,0	288,7	117,4	66,1	15,0	33,4
	X	350,4	273,8	124,9	60,7	14,7	31,0
	XI	334,0	262,2	121,7	61,5	14,4	31,3
	XII	213,2	602,7	102,0	67,4	14,7	33,9
	A	89,8	256,3	71,0	116,2	86,6	154,1
2013	I	335,0	223,7	106,1	59,2	14,0	29,7
	II	356,8	248,2	93,6	59,4	14,2	29,7
	III	347,2	279,7	101,3	64,0	15,2	30,0
	IV	368,8	279,9	104,4	59,7	15,1	28,2
	V	359,3	267,9	102,3	62,7	15,5	30,0
	VI	381,5	328,4	103,1	65,5	16,6	30,9
	VII	346,8	329,0	109,7	63,4	16,2	29,5
	VIII	308,9	281,7	112,1	63,5	16,5	30,1
	IX	386,9	364,1	123,0	70,0	16,7	33,6
	A	114,9	127,9	108,5	105,8	109,0	100,9
	B	125,5	130,2	109,0	108,5	100,7	111,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23 i 24.
Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2010 r.).

a See general notes item 11 and methodological notes item 23 and 24.
Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2010).

TABL. 27. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL**

PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Wędliny i kiełbasy [a] *Cured meats products and sausages* [a]	kiełbasy [b] *sausages* [b]	Mleko [c Δ] *Milk* [c Δ]	Masło [Δ] *Butter* [Δ]	Ser świeży niedojrzewający i twaróg [Δ] *Unripened fresh cheese and curd* [Δ]	Tarcica *Sawnwood*
		w tonach *in tonnes*		w hl *in hl*	w tonach *in tonnes*		w m^3 *in* m^3
2011	I–XII	25200	14525	185620	1344	4724	44730
	A	90,1	82,4	84,7	93,1	93,0	77,0
2012	I–VII	12738	7815	96473	851	2468	23488
	I–VIII	14779	9158	110215	909	2636	27191
	I–IX	16516	10186	126102	968	2793	30612
	I–X	18510	11329	139890	1036	2956	34109
	I–XI	20140	12320	147966	1098	3112	37798
	I–XII	21832	13174	154028	1164	3298	40750
	A	86,6	90,7	83,0	86,6	69,8	91,1
2013	I–II	3128	1937	11929	116	288	6316
	I–III	5131	2996	17698	170	469	9965
	I–IV	6837	4047	25567	217	624	13397
	I–V	8654	5323	35423	274	803	17148
	I–VI	10477	6608	45589	324	969	20336
	I–VII	12604	7832	55685	384	1136	24135
	I–VIII	14304	8969	65538	441	1302	27854
	I–IX	16161	9969	76716	488	1448	31488
	A	97,9	97,9	60,8	50,4	51,8	102,9
2012	VII	1701	1157	8751	76	167	3451
	VIII	2041	1343	13742	58	168	3703
	IX	1755	1047	15887	59	157	3421
	X	1894	1143	13788	68	163	3497
	XI	1630	991	8076	62	156	3689
	XII	1692	854	6062	66	186	2952
	A	81,9	87,7	42,5	56,9	46,6	74,5
2013	I	1694	1054	6641	66	155	2771
	II	1434	883	5288	50	133	3514
	III	1984	1059	5769	54	181	3649
	IV	1687	1032	7869	47	155	3432
	V	1817	1276	9856	57	179	3751
	VI	1823	1285	10166	50	166	3188
	VII	2127	1247	10096	60	167	3799
	VIII	1700	1137	9853	57	166	3719
	IX	1857	1000	11178	47	146	3634
	A	105,8	95,5	70,4	79,7	93,0	106,2
	B	109,2	88,0	113,4	82,5	88,0	97,7

a Bez drobiowych. *b* Obejmują kiełbasy i podobne wyroby z mięsa, podrobów lub krwi oraz przetwory żywnościowe na bazie tych wyrobów (z wyłączeniem kiełbas z wątroby oraz gotowych posiłków i dań). c Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. *d* O zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona (łącznie ze śmietaną przerzutową do dalszej produkcji).

a Excluding cured poultry meat. b Including sausages and similar products of meat, offal or blood as well as food preparations based on these products excluding sausage livers as well as prepared meals and dishes. c Including milk forwarded for further processing. d With fat content more than 6% of mass, non-condensed and non-sweeted (including cream forwarded for futher processing).

TABL. 27. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU/PRODPOL (dok.)**

PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU/PRODPOL (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Okna i drzwi, ościeżnice i progi, z drewna *Windows and doors, their frames and thresholds, of wood*	Kartony, pudła i pudełka z papieru falistego lub tektury falistej *Cartons, boxes and cases, of corrugated board or corrugated paper-board*	Tworzywa sztuczne[a] *Plastics*[a]	Farby, lakiery [Δ] *Paints, lacquers* [Δ]	Drzwi i okna z tworzyw sztucznych[b] *Plastic doors and windowS*[b]	Masa betonowa prefabrykowana[c] *Ready--mixed concrete*[c]
		tys. m^2 *in thousand* m^2	w tonach *in tonnes*	w tysiącach ton *in thousand tonnes*	w tonach *in tonnes*		w tysiącach ton *in thousand tonnes*
2011	I–XII	2158,1	14658	150,7	148949	10153	561,7
	A	105,7	121,1	69,1	99,2	116,1	88,9*
2012	I–VII	1417,3	8091	91,2	93534	3823	217,6
	I–VIII	1666,7	9179	103,3	108996	4617	261,8
	I–IX	1868,3	10236	116,8	121818	5317	306,3
	I–X	2069,6	11375	130,6	134962	6264	351,4
	I–XI	2254,8	12370	143,4	143272	6952	384,4
	I–XII	2390,9	13024	153,3	147387	7480	396,0
	A	110,8	88,9	101,7	99,0	73,7	70,5
2013	I–II	393,5	2132	34,0	14494	712	20,9*
	I–III	616,1	3313	51,5	28435	1199	38,2*
	I–IV	844,3	4552	70,5	42678	1807	85,2*
	I–V	1027,6	5627	92,2	57536	2485	152,0*
	I–VI	1214,3	6978	115,9	73272	3163	212,2*
	I–VII	1398,6	8160	142,4	88807	3971	284,6
	I–VIII	1539,2	9304	165,9	101713	4825	347,0
	I–IX	1678,4	10505	190,7	114339	5719	434,6
	A	89,8	102,6	163,3	93,9	107,6	141,9
2012	VII	185,9	1161	14,5	15932	761	47,6
	VIII	223,6	1088	12,1	15462	794	44,2
	IX	201,5	1057	13,5	12822	700	44,4
	X	201,3	1139	13,8	13143	753	45,1
	XI	185,2	995	12,8	8310	688	33,0
	XII	136,1	654	9,9	4115	528	11,6
	A	83,3	71,0	99,7	67,8	72,1	40,1
2013	I	201,6	1064	17,8	6795	319	8,5*
	II	191,9	1068	16,3	7699	393	12,4*
	III	222,5	1181	17,4	13941	487	16,2*
	IV	223,1	1239	19,0	14243	608	47,0*
	V	183,3	1074	21,7	14858	678	66,8*
	VI	186,7	1351	23,7	15736	678	59,0*
	VII	184,2	1379	26,5	15535	808	72,4
	VIII	140,7	1144	23,5	12906	854	62,5
	IX	139,2	1201	24,8	12626	894	87,6
	A	69,1	113,6	183,8	98,5	127,7	197,1
	B	98,9	105,0	105,6	97,8	104,7	140,2

a W formach podstawowych. *b* Łącznie z ich ościeżnicami i progami. *c* Beton gotowy do wylania.

a In basic forms. b Including their frames and thresholds. c Concrete ready for covering.

TABL. 28. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA** [ab]
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION [ab]

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Ogółem *Grand total*	Produkcja budowlano-montażowa [c] *Construction and assembly production* [c]			
			razem *total*	budowa budynków [Δ] *construction of buildings*	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej [Δ] *civil engineering*	roboty budowlane specjalistyczne *specialised construction activities*
		w milionach złotych *in million zloty*				
2011	I–XII	5989,2	3848,8	1534,1	1272,7	1042,1
	A	115,7	115,7	130,1	88,2	148,0
2012	I–VII	2849,2	1779,2	820,0	363,5	595,7
	I–VIII	3421,1	2067,0	931,3	467,5	668,2
	I–IX	4010,5	2447,8	1088,9	574,3	784,7
	I–X	4584,3	2811,8	1231,2	696,7	883,9
	I–XI	5145,2	3194,9	1367,9	847,5	979,6
	I–XII	6126,0	3819,5	1557,0	1015,3	1247,2
	A	102,3	99,2	101,5	79,8	119,7
2013	I–II	457,9	274,3	127,9	53,9	92,4
	I–III	813,5	447,2	200,3	109,5	137,5
	I–IV	1194,7	636,7	271,9	161,1	203,7
	I–V	1591,3	856,7	376,7	230,8	249,1
	I–VI	2162,8	1271,3	497,5	319,7	454,1
	I–VII	2796,8	1588,0	614,4	456,3	517,3
	I–VIII	3202,8	1881,6	728,6	553,7	599,4
	I–IX	3687,1	2174,1	852,6	649,7	671,9
	A	91,9	88,8	78,3	113,1	85,6
2012	VII	457,7	292,0	148,1	73,3	70,5
	VIII	468,5	310,8	129,2	103,2	78,4
	IX	561,4	376,7	163,7	101,4	111,6
	X	567,4	380,0	154,6	131,0	94,4
	XI	564,5	382,9	134,5	139,7	108,6
	XII	830,4	558,3	163,7	137,1	257,5
	A	113,4	115,6	90,1	112,6	143,5
2013	I	216,3	122,9	55,9	23,8	43,2
	II	249,6	143,5	64,9	29,5	49,1
	III	323,7	169,0	85,2	38,4	45,4
	IV	313,9	176,0	78,8	44,1	53,1
	V	402,8	233,2	111,9	67,2	54,1
	VI	577,4	410,5	126,3	84,1	200,1
	VII	476,7	300,8	115,2	127,7	57,9
	VIII	442,2	285,8	117,5	101,2	67,2
	IX	470,4	274,6	121,5	94,8	58,3
	A	83,8	72,9	74,2	93,5	52,3
	B	106,4	96,1	103,4	93,7	86,8

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Patrz wyjasnienia metodyczne pkt 23 i 24. c Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See methodological notes item 23 and 24. c Excluding sub-contractors.

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

TABL. 29. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**[ab]
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY[ab]

OKRESY *PERIODS*		Ogółem *Grand total*	pojazdy samochodowe, motocykle, części *motor vehicles, motorcycles, parts*	paliwa stałe, ciekłe i gazowe *solid, liquid and gaseous fuels*	żywność, napoje i wyroby tytoniowe *food, beverages and tobacco products*	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny *pharmaceuticals cosmetics orthopaedic equipment*	włókno, odzież, obuwie *textiles, clothing, footwear*	meble, RTV, AGD *furniture, radio, TV and household appliances*	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach *papers, books, other sale in specialized stores*	pozostałe *others*
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*								
2011	I–XII	107,8	98,6	94,2	110,4	118,3	138,2	112,6	168,8	113,3
2012	I–VII	109,8	123,8	129,6	106,4	97,1	96,3	101,8	96,7	116,6
	I–VIII	108,9	120,9	131,1	106,3	96,0	95,5	102,4	96,5	114,0
	I–IX	107,3	119,6	130,1	104,0	95,7	94,5	102,1	97,1	110,8
	I–X	107,0	118,6	131,2	104,1	94,0	91,5	101,8	96,7	110,9
	I–XI	107,1	119,0	129,4	105,1	93,7	91,4	101,0	98,2	109,6
	I–XII	105,6	110,5	129,6	103,7	92,5	88,8	97,2	98,6	110,5
2013	I–II	97,9	126,9	93,7	92,4	108,6	95,6	82,6	95,5	97,0
	I–III	96,0	118,0	89,5	94,4	107,7	86,1	85,2	94,1	92,6
	I–IV	96,9	117,0	87,8	94,6	103,2	84,9	87,4	97,5	98,0
	I–V	96,9	115,5	87,1	94,6	104,2	85,7	88,7	97,1	98,1
	I–VI	97,6	113,2	88,4	94,4	103,4	88,4	90,9	99,1	100,1
	I–VII	95,2	103,5	83,5	91,5	103,5	83,9	90,2	101,1	100,2
	I–VIII	95,8	104,2	82,7	91,5	105,9	86,5	91,5	102,4	101,4
	I–IX	96,6	102,6	83,0	91,7	107,3	89,4	93,2	104,0	103,8
2012	VII	108,7	125,4	128,4	105,6	94,6	73,1	106,4	97,0	117,4
	VIII	101,3	99,0	113,0	105,8	89,8	80,6	106,0	99,8	100,6
	IX	96,5	103,2	119,8	90,7	94,2	85,6	104,3	106,2	94,6
	X	97,5	119,4	115,3	94,2	94,0	76,5	99,0	99,5	92,9
	XI	101,1	113,4	109,6	102,3	88,3	80,4	93,8	106,2	100,1
	XII	93,6	83,8	108,4	96,9	84,2	84,8	74,6	94,5	101,3
2013	I	97,8	116,3	102,6	95,9	108,6	90,7	75,9	93,7	95,5
	II	97,4	122,9	88,5	91,9	110,9	103,6	89,6	101,4	95,1
	III	95,1	102,8	85,6	99,9	106,3	74,6	87,9	91,5	91,7
	IV	98,3	112,9	85,1	90,6	108,5	93,2	102,6	106,2	104,6
	V	97,7	111,1	91,4	94,1	107,9	98,1	96,7	94,2	97,9
	VI	97,6	104,3	86,3	94,4	98,7	112,2	100,4	107,6	96,6
	VII	100,7	96,6	90,9	94,9	114,1	112,3	103,4	110,4	105,5
	VIII	103,6	115,2	84,7	92,7	116,6	111,9	99,0	108,8	117,3
	IX	102,4	96,7	85,8	90,6	110,8	108,0	105,6	117,3	121,4

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 29. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**[ab] **(dok.)** Powrót do spisu tablic

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY[ab] *(cont.)* *Return to list tables*

OKRESY *PERIODS*		Ogółem *Grand total*	pojazdy samochodowe, motocykle, części *motor vehicles, motorcycles, parts*	paliwa stałe, ciekłe i gazowe *solid, liquid and gaseous fuels*	żywność, napoje i wyroby tytoniowe *food, beverages and tobacco products*	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny *pharmaceuticals cosmetics orthopaedic equipment*	włókno, odzież, obuwie *textiles, clothing, footwear*	meble, RTV, AGD *furniture, radio, TV and household appliances*	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach *papers, books, other sale in specialized stores*	pozostałe *others*
		miesiąc poprzedni = 100 *previous month = 100*								
2012	VII	104,6	101,7	120,1	101,7	92,3	102,4	115,2	118,3	102,1
	VIII	100,1	84,5	103,0	103,1	96,8	103,4	109,4	106,6	98,1
	IX	95,2	105,2	100,2	91,7	106,3	110,5	89,8	84,7	94,7
	X	102,2	126,8	93,7	103,9	109,9	113,6	100,8	96,7	92,2
	XI	94,1	95,1	94,4	91,4	87,6	85,8	94,5	95,6	101,1
	XII	104,9	88,9	91,5	113,7	114,7	121,8	107,9	116,0	98,5
2013	I	79,7	91,1	86,2	82,0	102,9	69,4	59,4	70,9	73,1
	II	99,1	109,4	92,6	94,2	95,6	91,8	104,0	101,2	105,9
	III	116,1	103,7	107,0	122,2	105,0	119,7	112,7	109,0	120,5
	IV	102,1	107,7	104,3	92,0	97,1	116,1	110,3	105,7	110,7
	V	105,1	97,7	106,2	104,4	98,5	92,4	105,7	105,5	112,6
	VI	98,5	99,1	90,8	100,2	95,2	98,8	106,2	107,9	95,4
	VII	107,9	94,1	126,6	102,2	106,7	102,5	118,7	121,4	111,5
	VIII	103,0	100,8	96,0	100,7	98,9	103,0	104,8	105,0	109,1
	IX	94,1	88,3	101,1	89,7	101,0	106,7	95,8	91,3	98,0

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL.30. **WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH** [a]
OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS [a]

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		Osoby korzystające *Tourists accomodated*	turyści zagraniczni *foreign tourists*	Udzielone noclegi *Nights spent*	turystom zagranicznym *foreign tourists*	Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % *Utilisation of bed places in %*	Wynajęte pokoje [b] *Rooms rented* [b]	turystom zagranicznym *foreign tourists*	Stopień wykorzystania pokoi w % [b] *Utilisation of rooms in %* [b]
Obiekty ogółem *Tourist acccommodation establishments – total*									
2011	I–XII	735233	70224	2172886	154126	31,8	499116	85012	37,0
2012	I–XII	730177	76515	2284453	147661	32,2	495939	81507	34,4
	A	99,3	109,0	105,1	95,8	x	99,4	95,9	x
2012	VII–IX	249146	24907	852890	46144	40,6	152747	24459	40,1
	X–XII	158297	17887	452006	31128	27,2	120634	17774	32,7
	A	99,4	115,3	98,6	94,2	x	97,6	91,7	x
2013	I–III	131292	17362	388968	29950	24,3	99669	16732	26,9
	IV–VI	205051	23817	565012	42515	29,4	137270	24152	32,5
	VII–IX	272034	30837	865610	48716	37,9	164424	27105	37,8
	A	109,2	123,8	101,5	105,6	x	107,6	110,8	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem *Hotels and similar – total*									
2011	I–XII	470003	62518	834484	127915	30,2	499116	85012	37,0
2012	I–XII	467060	68812	823516	122951	28,2	495939	81507	34,4
	A	99,4	110,1	98,7	96,1	x	99,4	95,9	x
2012	VII–IX	140854	21897	264773	38375	34,2	152747	24459	40,1
	X–XII	116323	16373	195479	26393	26,3	120634	17774	32,7
	A	102,5	116,6	97,3	94,6	x	97,6	91,7	x
2013	I–III	96112	15952	160208	25029	21,8	99669	16732	26,9
	IV–VI	134069	21466	223827	35615	26,5	137270	24152	32,5
	VII–IX	156142	27993	276977	41334	32,3	164424	27105	37,8
	A	110,9	127,8	104,6	107,7	x	107,6	110,8	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. *b* Dotyczy tylko obiektów hotelowych.
a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b Data concerning only hotels and similar establishments.

TABL.30. **WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH** [a] **(dok.)**

OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS [a] *(cont.)*

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		Osoby korzystające *Tourists accomodated*	turyści zagraniczni *foreign tourists*	Udzielone noclegi *Nights spent*	turystom zagranicznym *foreign tourists*	Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % *Utilisation of bed places in %*	Wynajęte pokoje [b] *Rooms rented* [b]	turystom zagranicznym *foreign tourists*	Stopień wykorzystania pokoi w % [b] *Utilisation of rooms in %* [b]
				w tym hotele *of which hotels*					
2011	I–XII	323200	51528	563244	101886	31,3	354912	70905	38,8
2012	I–XII	353915	58583	604013	106138	29,5	375546	71353	36,2
	A	109,5	113,7	107,2	104,2	x	105,8	100,6	x
2012	VII–IX	106949	18547	187920	32726	34,4	112918	21319	40,9
	X–XII	90009	14197	148224	23461	27,4	93971	16040	34,4
	A	112,5	125,2	106,3	99,5	x	106,4	96,8	x
2013	I–III	76867	13985	128055	22566	23,3	81354	15376	29,0
	IV–VI	106454	18872	174321	32104	28,9	111406	22126	36,0
	VII–IX	125023	24159	212912	36592	33,4	129643	24385	39,1
	A	116,9	130,3	113,3	111,8	x	114,8	114,4	x
				Pozostałe turystyczne obiekty noclegowe *Other tourist accommodation establishments*					
2011	I–XII	265230	7706	1338402	26211	33,0	x	x	x
2012	I–XII	263117	7703	1460937	24710	35,0	x	x	x
	A	99,2	100,0	109,2	94,3	x	x	x	x
2012	VII–IX	108292	3010	588117	7769	44,4	x	x	x
	X–XII	41974	1514	256527	4735	27,9	x	x	x
	A	91,8	103,7	99,6	91,8	x	x	x	x
2013	I–III	35180	1410	228760	4921	26,5	x	x	x
	IV–VI	70982	2351	341185	6900	31,7	x	x	x
	VII–IX	115892	2844	588633	7382	41,3	x	x	x
	A	107,0	94,5	100,1	95,0	x	x	x	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. *b* Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b Data concerning only hotels and similar establishments.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE
PUBLIC SAFETY

TABL. 31. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–IX 2013**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–IX 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Przestępstwa stwierdzone *Ascertained crimes*	Wskaźnik wykrywalności przestępstw w % *Rate of detectability of crimes in %*
OGÓŁEM *TOTAL*	**26165**	**73,9**
w tym przestępstwa: *of which crimes:*		
o charakterze kryminalnym *criminal*	16234	62,0
o charakterze gospodarczym *commercial*	2576	85,1
drogowe *road*	5777	99,5
Z ogółem przestępstwa: *Of grand total crimes:*		
przeciwko życiu i zdrowiu *against life and health*	765	85,7
przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji *against public safety and safety of transport*	5786	99,5
przeciwko wolności i wolności sumienia *against freedom and freedom of conscience*	957	93,2
przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego *against the activities of state institutions and local self-government*	1061	99,5
przeciwko wymiarowi sprawiedliwości *against the judiciary*	888	99,1
przeciwko wiarygodności dokumentów *against the reliability of documents*	834	81,1
przeciwko obrotowi gospodarczemu *against economic activity*	224	92,0
przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi *against money and securities trading*	202	5,9
przeciwko rodzinie i opiece *against the family and guardianship*	940	98,8
przeciwko mieniu *against property*	11969	51,0
Przestępstwa z ustaw szczególnych *Crimes by specific laws*		
o przeciwdziałaniu narkomanii *On Counteracting Drug Addiction*	1412	97,0

U w a g a. Od 2013 r. nastąpiła zmiana systemu gromadzenia danych na temat przestępczości (system Temida został zastąpiony przez system KSIP). Dane mogą nie być w pełni porównywalne z danymi z lat wcześniejszych.

N o t e. Since 2013 the system of collecting data on crime has changed (Temida system has been replaced by KSIP). Data may not be perfectly comparable with data from previous years.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
NATIONAL ECONOMY ENTITIES

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

TABL. 32. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ** [a] **WEDŁUG SEKCJI**
NATIONAL ECONOMY ENTITIES [a] *BY SECTIONS*

OKRESY *PERIODS* **A** - stan w dniu 31 XII 2012 *as of December 31, 2012* **B** -stan w dniu 30 IX 2013 *as of September 30, 2013*		Ogółem *Grand total*	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej *Legal entities and independent organizational units without legal personality*			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą *Natural persons conducting economic activity*
			razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
OGÓŁEM	**A**	**155034**	**36927**	**6096**	**30831**	**118107**
TOTAL	**B**	**158611**	**37852**	**6027**	**31825**	**120759**
w tym: *of which:*						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	3415	551	37	514	2864
Agriculture, forestry and fishing	B	3419	556	36	520	2863
Przemysł	A	15818	3498	198	3300	12320
Industry	B	16306	3602	189	3413	12704
górnictwo i wydobywanie	A	227	95	4	91	132
mining and quarrying	B	241	94	2	92	147
przetwórstwo przemysłowe	A	14963	3008	31	2977	11955
manufacturing	B	15380	3069	29	3040	12311
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ]	A	162	123	20	103	39
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	203	164	19	145	39
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ]	A	466	272	143	129	194
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	482	275	139	136	207
Budownictwo	A	19352	1751	13	1738	17601
Construction	B	20020	1809	13	1796	18211
Handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ]	A	43884	7594	8	7586	36290
Trade; repair of motor vehicles [Δ]	B	44139	7783	8	7775	36356
Transport i gospodarka magazynowa	A	10396	830	42	788	9566
Transportation and storage	B	10613	866	41	825	9747

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a *Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.*

TABL. 32. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ** [a] **WEDŁUG SEKCJI (dok.)**
NATIONAL ECONOMY ENTITIES [a] *BY SECTIONS (cont.)*

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - stan w dniu 31 XII 2012 *as of December 31, 20112* **B** -stan w dniu 30 IX 2013 *as of September 30, 2013*		Ogółem *Grand total*	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej *Legal entities and independent organizational units without legal personality*			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą *Natural persons conducting economic activity*
			razem *total*	sektor publiczny *public sector*	sektor prywatny *private sector*	
Zakwaterowanie i gastronomia [Δ]	A	4437	878	84	794	3559
Accommodation and catering [Δ]	B	4570	907	85	822	3663
Informacja i komunikacja	A	3365	602	4	598	2763
Information and communication	B	3532	647	4	643	2885
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	4228	313	3	310	3915
Financial and insurance activities	B	4206	325	3	322	3881
Obsługa rynku nieruchomości [Δ]	A	4066	3121	850	2271	945
Real estate activities	B	4169	3192	857	2335	977
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	12032	1561	133	1428	10471
Professional, scientific and technical activities	B	12477	1565	128	1437	10912
Administrowanie i działalność wspierająca [Δ]	A	2665	410	7	403	2255
Administrative and support service activities	B	2948	464	7	457	2484
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	1928	1926	655	1271	2
Public administration and defence; compulsory social security	B	1922	1919	646	1273	3
Edukacja	A	6614	4321	3306	1015	2293
Education	B	6771	4405	3251	1154	2366
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	8524	1057	415	642	7467
Human health and social work activities	B	8754	1081	417	664	7673
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	3387	2327	339	1988	1060
Arts, entertainment and recreation	B	3489	2382	340	2042	1107
Pozostała działalność usługowa	A	10921	6185	2	6183	4736
Other service activities	B	11274	6347	2	6345	4927

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a *Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.*

TABL. 33. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ** [a] **WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**
Stan w końcu miesiąca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES [a] *BY FORM OF LEGAL*
End of month

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Przedsiębiorstwa państwowe *State owned enterprises*	przemysł [b] *industry* [b]	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] *trade; repair of motor vehicles* [Δ]	transport i gospodarka magazynowa *transportation and storage*	Spółdzielnie *Cooperatives*	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *agriculture, forestry and fishing*	przemysł [b] *industry* [b]	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] *trade; repair of motor vehicles* [Δ]	obsługa rynku nieruchomości [Δ] *real estate, activities*
2011	XII	2	1	1	-	-	738	127	68	85	186	176
2012	IX	2	1	1	-	-	763	129	73	87	188	175
	XII	2	1	1	-	-	772	129	75	87	190	175
	A	100,0	100,0	100,0	-	-	104,6	101,6	110,3	102,4	102,2	99,4
2013	III	2	1	1	-	-	772	129	76	87	189	175
	VI	2	1	1	-	-	783	130	76	88	190	174
	IX	2	1	1	-	-	795	131	76	90	190	173
	A	100,0	100,0	100,0	-	-	104,2	101,6	104,1	103,4	101,1	98,9
	B	100,0	100,0	100,0	-	-	101,5	100,8	100,0	102,3	100,0	99,4

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.
a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

TABL. 33. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ** [a] **WEDŁUG FORMY PRAWNEJ (dok.)**
Stan w końcu miesiąca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES [a] *BY FORM OF LEGAL (cont.)*
End of month

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Spółki handlowe *Commercial companies*													Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą *Natural persons conducting economic activity*
				z ogółem – spółki *of grand total – companies*											
		ogółem *grand total*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign participation*	przemysł [b] *industry* [b]	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] *trade; repair of motor vehicles* [Δ]	obsługa rynku nieruchomości [Δ] *real estate, activities*	akcyjne *join-stock*	jednoosobowe Skarbu Państwa *sole-share holder of State Treasury*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign capital participation*	z ograniczoną odpowiedzialnością *limited liability*	jednoosobowe Skarbu Państwa *sole-share holder of State Treasury*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign capital participation*	
2011	XII	7996	1042	1825	818	2844	305	244	8	26	6115	7	961	116146
2012	IX	8442	1122	1906	838	2957	321	246	7	27	6496	7	1040	117716
	XII	8660	1157	1950	850	3019	332	249	6	27	6680	7	1074	118107
	A	108,3	111,0	106,8	103,9	106,2	108,9	102,0	75,0	103,8	109,2	100,0	111,8	101,7
2013	III	8876	1190	1992	865	3072	341	249	6	25	6865	7	1110	118189
	VI	9081	1222	2025	885	3129	355	246	6	25	7053	7	1142	119403
	IX	9275	1257	2062	900	3179	356	245	6	25	7224	7	1173	120759
	A	109,9	112,0	108,2	107,4	107,5	110,9	99,6	85,7	92,6	111,2	100,0	112,8	102,6
	B	102,1	102,9	101,8	101,7	101,6	100,3	99,6	100,0	100,0	102,4	100,0	102,7	101,1

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. *b* Patrz uwagi ogólne pkt 11.
a *Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.* *b* *See general notes item 11.*

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 34. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W II KWARTALE 2013 R.**

VITAL STATISTICS IN THE II[nd] QUARTER OF 2013

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live birth*	Zgony *Deaths*	niemowląt [b] *infants* [b]	Przyrost naturalny [a] *Natural increase* [a]	Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live birth*	Zgony *Deaths*	niemowląt [bc] *infants* [bc]	Przyrost naturalny [a] *Natural increase* [a]
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*					na 1000 ludności *per 1000 population*				
WOJEWÓDZTWO	**2742**	**5078**	**4672**	**26**	**406**	**5,2**	**9,5**	**8,8**	**5,1**	**0,8**
VOIVODSHIP										
Podregiony: Subregions:										
Krośnieński	**641**	**1113**	**1140**	**6**	**-27**	**5,3**	**9,2**	**9,4**	**5,4**	**-0,2**
powiaty: *powiats:*										
bieszczadzki	34	57	58	1	-1	6,1	10,3	10,4	17,5	-0,2
brzozowski	78	173	190	2	-17	4,7	10,4	11,4	11,6	-1,0
jasielski	144	238	271	-	-33	5,0	8,2	9,4	-	-1,1
krośnieński	155	269	265	1	4	5,5	9,6	9,5	3,7	0,1
leski	44	55	52	-	3	6,6	8,2	7,8	-	0,5
sanocki	117	227	204	1	23	4,9	9,4	8,5	4,4	1,0
Krosno	69	94	100	1	-6	5,8	8,0	8,5	10,6	-0,5
Przemyski	**516**	**954**	**949**	**9**	**5**	**5,2**	**9,6**	**9,6**	**9,4**	**0,1**
powiaty: *powiats:*										
jarosławski	155	293	258	2	35	5,1	9,6	8,4	6,8	1,2
lubaczowski	87	133	141	3	-8	6,1	9,3	9,9	22,6	-0,6
przemyski	101	208	187	1	21	5,5	11,2	10,1	4,8	1,1
przeworski	104	194	204	3	-10	5,3	9,8	10,3	15,5	-0,5
Przemyśl	69	126	159	-	-33	4,3	7,9	9,9	-	-2,1
Rzeszowski	**811**	**1635**	**1258**	**8**	**377**	**5,2**	**10,5**	**8,1**	**4,9**	**2,4**
powiaty: *powiats:*										
kolbuszowski	70	149	134	2	15	4,5	9,5	8,5	13,4	1,0
łańcucki	107	224	158	-	66	5,4	11,2	7,9	-	3,3
ropczycko-sędziszowski	94	211	149	-	62	5,1	11,5	8,1	-	3,4
rzeszowski	226	432	354	6	78	5,5	10,5	8,6	13,9	1,9
strzyżowski	79	138	130	-	8	5,1	8,9	8,4	-	0,5
Rzeszów	235	481	333	-	148	5,2	10,6	7,3	-	3,3
Tarnobrzeski	**774**	**1376**	**1325**	**3**	**51**	**5,0**	**8,9**	**8,5**	**2,2**	**0,3**
powiaty: *powiats:*										
dębicki	185	308	266	-	42	5,5	9,1	7,9	-	1,2
leżajski	98	154	143	-	11	5,6	8,8	8,2	-	0,6
mielecki	169	355	279	2	76	5,0	10,4	8,2	5,6	2,2
niżański	70	140	162	1	-22	4,1	8,3	9,6	7,1	-1,3
stalowowolski	126	236	240	-	-4	4,6	8,7	8,8	-	-0,2
tarnobrzeski	71	103	132	-	-29	5,3	7,6	9,8	-	-2,2
Tarnobrzeg	55	80	103	-	-23	4,5	6,6	8,5	-	-1,9

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. *b* Dzieci w wieku poniżej 1 roku. *c* Na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants less than 1 year old. c Per 1000 live births.

TABL. 35. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2013 R.**
Stan w dniu 30 IX
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2013
As of 30 IX

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Bezrobotni zarejestrowani *Registered unemployed persons*					Stopa bezrobocia rejestrowanego [a] w % *Registered unemployment rate [a] in %*	Oferty pracy [a] (zgłoszone w ciągu miesiąca) *Job offers [a] (declaring during a month)*
	ogółem *grand total*	z liczby ogółem *of grand total number*					
		kobiety *females*	bez prawa do zasiłku *without benefit rights*	dotychczas niepracujący *previously not employed*	absolwenci [a] *graduates [a]*		
WOJEWÓDZTWO	**145869**	**75363**	**128999**	**35732**	**8876**	**15,6**	**3996**
VOIVODSHIP							
Podregiony: Subregions:							
Krośnieński	**35199**	**18937**	**30938**	**8343**	**2037**	**16,4**	**825**
powiaty: *powiats:*							
bieszczadzki	1857	984	1598	410	96	20,8	59
brzozowski	6803	3824	5720	1543	407	22,9	94
jasielski	9629	5250	8767	2702	505	17,7	223
krośnieński	6580	3501	5744	1432	356	17,7	143
leski	2475	1157	2138	532	138	21,0	25
sanocki	5427	2894	4872	1271	407	13,1	163
Krosno	2428	1327	2099	453	128	7,8	118
Przemyski	**30935**	**15485**	**27608**	**8652**	**1792**	**18,4**	**547**
powiaty: *powiats:*							
jarosławski	9777	4800	8685	2834	547	18,7	181
lubaczowski	3900	1860	3503	932	251	16,0	70
przemyski	5766	2895	4896	1672	329	20,0	45
przeworski	6430	3303	5783	2047	467	18,6	113
Przemyśl	5062	2627	4741	1167	198	17,7	138
Rzeszowski	**40697**	**20389**	**35709**	**10092**	**2464**	**14,0**	**1434**
powiaty: *powiats:*							
kolbuszowski	3921	1953	3587	1059	232	16,3	98
łańcucki	6097	2875	5413	1555	411	19,2	60
ropczycko-sędziszowski	6164	3228	5171	1911	412	21,7	170
rzeszowski	9352	4558	8356	2225	645	14,2	214
strzyżowski	5922	3074	5055	1634	334	22,1	103
Rzeszów	9241	4701	8127	1708	430	8,2	789
Tarnobrzeski	**39038**	**20552**	**34744**	**8645**	**2583**	**15,0**	**1190**
powiaty: *powiats:*							
dębicki	7955	4514	7163	1623	635	13,3	231
leżajski	5390	2715	4773	1508	318	19,0	82
mielecki	7439	3712	6675	1638	588	12,0	276
niżański	5669	2892	4708	1366	317	24,1	89
stalowowolski	6582	3398	6004	1487	400	14,5	246
tarnobrzeski	3149	1771	2863	611	177	14,3	132
Tarnobrzeg	2854	1550	2558	412	148	14,6	134

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. *a* *See methodological notes item 4.*

TABL. 36. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2013 R.**
Stan w dniu 30 IX
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2013
As of 30 IX

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	W wieku *At age*				
	poniżej 25 lat *below 25 years*	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej *55 years and more*
WOJEWÓDZTWO	**31625**	**44991**	**29598**	**25554**	**14101**
VOIVODSHIP					
Podregiony: Subregions:					
Krośnieński	**7071**	**10893**	**7502**	**6480**	**3253**
powiaty: *powiats:*					
bieszczadzki	398	563	357	329	210
brzozowski	1384	1978	1497	1384	560
jasielski	1966	2931	2165	1759	808
krośnieński	1349	2174	1401	1091	565
leski	503	731	520	466	255
sanocki	1144	1665	1012	1010	596
Krosno	327	851	550	441	259
Przemyski	**6819**	**9816**	**6279**	**5234**	**2787**
powiaty: *powiats:*					
jarosławski	2130	3217	1930	1569	931
lubaczowski	948	1196	713	694	349
przemyski	1414	1795	1172	955	430
przeworski	1636	2106	1261	984	443
Przemyśl	691	1502	1203	1032	634
Rzeszowski	**8926**	**12547**	**8122**	**6997**	**4105**
powiaty: *powiats:*					
kolbuszowski	930	1075	822	749	345
łańcucki	1383	1868	1143	1078	625
ropczycko-sędziszowski	1643	1943	1240	919	419
rzeszowski	2340	2785	1811	1535	881
strzyżowski	1314	1763	1326	1023	496
Rzeszów	1316	3113	1780	1693	1339
Tarnobrzeski	**8809**	**11735**	**7695**	**6843**	**3956**
powiaty: *powiats:*					
dębicki	2055	2459	1501	1324	616
leżajski	1294	1623	1049	887	537
mielecki	1787	2091	1359	1371	831
niżański	1269	1672	1092	1075	561
stalowowolski	1307	1952	1378	1154	791
tarnobrzeski	675	985	672	515	302
Tarnobrzeg	422	953	644	517	318

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2013 R.**
Stan w dniu 30 IX
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2013
As of 30 IX

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Z wykształceniem *With educational level*				
	wyższym *tertiary*	średnim zawodowym [a] *vocational secondary* [a]	średnim ogólnokształcącym *general secondary*	zasadniczym zawodowym *basic vocational*	gimnazjalnym i niższym *lower secondary and lower*
WOJEWÓDZTWO	**20369**	**37333**	**15452**	**43276**	**29439**
VOIVODSHIP					
Podregiony: Subregions:					
Krośnieński	**4553**	**9474**	**2991**	**11076**	**7105**
powiaty: *powiats:*					
bieszczadzki	199	385	237	573	463
brzozowski	691	1796	444	2411	1461
jasielski	1108	2575	810	3035	2101
krośnieński	962	1825	470	2122	1201
leski	241	704	232	733	565
sanocki	804	1472	523	1641	987
Krosno	548	717	275	561	327
Przemyski	**4314**	**7132**	**3848**	**8894**	**6747**
powiaty: *powiats:*					
jarosławski	1508	2279	928	2928	2134
lubaczowski	507	794	516	1331	752
przemyski	643	1425	661	1660	1377
przeworski	900	1446	959	1831	1294
Przemyśl	756	1188	784	1144	1190
Rzeszowski	**6139**	**11223**	**3930**	**11616**	**7789**
powiaty: *powiats:*					
kolbuszowski	367	1054	303	1441	756
łańcucki	872	1764	579	1902	980
ropczycko-sędziszowski	681	1994	541	1815	1133
rzeszowski	1241	2527	886	2541	2157
strzyżowski	567	1593	529	2234	999
Rzeszów	2411	2291	1092	1683	1764
Tarnobrzeski	**5363**	**9504**	**4683**	**11690**	**7798**
powiaty: *powiats:*					
dębicki	1034	2136	1043	2294	1448
leżajski	650	1293	642	1764	1041
mielecki	844	1546	1061	2575	1413
niżański	711	1361	628	1637	1332
stalowowolski	970	1659	675	1740	1538
tarnobrzeski	521	767	316	953	592
Tarnobrzeg	633	742	318	727	434

a Łącznie z policealnym.

a *Including post-secondary education.*

TABL. 38. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–IX 2013 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–IX 2013

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Mieszkania *Dwellings*	**A**	budownictwo indywidualne *private construction*	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m^2 *Usable floor space in m^2*	**A**	budownictwo indywidualne *private construction*
WOJEWÓDZTWO	**4388**	**98,9**	**3525**	**525354**	**102,0**	**475127**
VOIVODSHIP						
Podregiony: Subregions:						
Krośnieński	**737**	**103,4**	**670**	**98244**	**113,4**	**94714**
powiaty: ***powiats:***						
bieszczadzki	35	175,0	35	4663	146,5	4663
brzozowski	128	117,4	128	16676	123,1	16676
jasielski	128	132,0	95	14604	127,9	12780
krośnieński	170	93,9	170	24864	105,6	24864
leski	46	85,2	46	7027	87,5	7027
sanocki	150	147,1	150	21066	143,9	21066
Krosno	80	53,3	46	9344	76,5	7638
Przemyski	**628**	**93,2**	**540**	**77776**	**90,0**	**72749**
powiaty: ***powiats:***						
jarosławski	142	56,6	142	18791	66,1	18791
lubaczowski	79	88,8	79	10498	89,3	10498
przemyski	205	124,2	174	25183	103,2	23607
przeworski	109	96,5	109	14171	93,1	14171
Przemyśl	93	166,1	36	9133	137,8	5682
Rzeszowski	**1961**	**99,5**	**1336**	**206993**	**103,9**	**170409**
powiaty: ***powiats:***						
kolbuszowski	92	94,8	92	12966	100,2	12966
łańcucki	138	95,8	114	19119	95,2	17140
ropczycko-sędziszowski	128	137,6	128	17865	153,1	17865
rzeszowski	479	95,0	432	65196	99,0	62181
strzyżowski	129	117,3	129	16766	118,6	16766
Rzeszów	995	97,4	441	75081	100,6	43491
Tarnobrzeski	**1062**	**98,4**	**979**	**142341**	**99,7**	**137255**
powiaty: ***powiats:***						
dębicki	279	79,5	276	40239	91,3	39870
leżajski	112	127,3	112	15249	123,8	15249
mielecki	301	108,3	245	36157	96,0	32852
niżański	124	117,0	100	15210	105,6	13798
stalowowolski	124	96,9	124	18564	105,4	18564
tarnobrzeski	73	100,0	73	9483	105,1	9483
Tarnobrzeg	49	89,1	49	7439	96,8	7439

TABL. 39. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–IX 2013 R.**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–IX 2013

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Ogółem *Total*	o charakterze kryminalnym *criminal*	o charakterze gospodarczym *commercial*	drogowe *traffic*	Z liczby ogółem *Of grand of total*: przeciwko życiu i zdrowiu *against life and health*	przeciwko mieniu *against property*	przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji *against public safety and safety of transport*
WOJEWÓDZTWO *VOIVODSHIP*	**26165**	**16234**	**2576**	**5777**	**765**	**11969**	**5786**
Podregiony: Subregions:							
Krośnieński	**5819**	**3446**	**808**	**1201**	**151**	**2631**	**1205**
powiaty: *powiats:*							
bieszczadzki	337	209	40	70	14	146	70
brzozowski	738	374	115	160	22	278	160
jasielski	1150	573	187	299	15	551	299
krośnieński	878	541	85	208	19	388	210
leski	393	289	15	67	14	156	67
sanocki	1141	751	91	232	39	506	233
Krosno	1182	709	275	165	28	606	166
Przemyski	**4740**	**2646**	**516**	**1336**	**141**	**1996**	**1335**
powiaty: *powiats:*							
jarosławski	1403	837	145	370	45	613	370
lubaczowski	823	317	71	352	11	247	352
przemyski	674	370	44	235	16	251	234
przeworski	715	386	46	260	31	271	260
Przemyśl	1125	736	210	119	38	614	119
Rzeszowski	**7538**	**4955**	**728**	**1501**	**216**	**4046**	**1499**
powiaty: *powiats:*							
kolbuszowski	588	291	41	226	5	235	226
łańcucki	1143	613	88	340	30	405	338
ropczycko-sędziszowski	743	426	71	217	25	363	217
rzeszowski	1264	861	70	282	52	666	281
strzyżowski	500	300	30	153	17	223	153
Rzeszów	3300	2464	428	283	87	2154	284
Tarnobrzeski	**8068**	**5187**	**524**	**1739**	**257**	**3296**	**1747**
powiaty: *powiats:*							
dębicki	1465	971	134	259	56	674	262
leżajski	973	586	66	287	25	435	287
mielecki	1190	745	73	312	42	542	316
niżański	884	446	38	338	26	257	339
stalowowolski	1687	1254	103	245	36	721	245
tarnobrzeski	738	449	29	209	39	221	209
Tarnobrzeg	1131	736	81	89	33	446	89

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

TABL. 40. **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I–IX 2013 R.**
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I–IX 2013

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Ogółem *Total*	Z liczby ogółem *Of grand of total*					
		o charakterze kryminalnym *criminal*	o charakterze gospodarczym *commercial*	drogowe *traffic*	przeciwko życiu i zdrowiu *against life and health*	przeciwko mieniu *against property*	przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji *against public safety and safety of transport*
	w % *in %*						
WOJEWÓDZTWO *VOIVODSHIP*	**73,9**	**62,0**	**85,1**	**99,5**	**85,7**	**51,0**	**99,5**
Podregiony: Subregions:							
Krośnieński							
powiaty: ***powiats:***							
bieszczadzki	78,8	69,8	90,0	97,1	92,9	58,6	97,1
brzozowski	84,5	79,3	94,8	100,0	100,0	63,8	100,0
jasielski	76,1	63,0	81,9	100,0	80,0	62,3	100,0
krośnieński	78,4	67,1	95,3	99,5	95,0	56,6	99,1
leski	81,5	78,1	60,0	100,0	78,6	62,9	100,0
sanocki	74,7	65,4	73,6	100,4	87,2	49,7	100,4
Krosno	71,5	56,0	93,1	100,0	75,0	52,2	100,0
Przemyski							
powiaty: ***powiats:***							
jarosławski	82,0	73,0	89,7	99,7	86,7	65,1	99,7
lubaczowski	94,3	86,2	97,2	100,0	90,9	83,5	100,0
przemyski	80,2	69,1	75,0	99,6	93,8	55,0	99,6
przeworski	83,5	72,8	80,4	99,6	96,8	60,6	99,6
Przemyśl	69,3	57,0	92,4	100,0	76,3	53,2	100,0
Rzeszowski							
powiaty: ***powiats:***							
kolbuszowski	82,9	68,1	85,4	100,0	80,0	61,1	100,0
łańcucki	85,3	75,5	83,2	99,7	93,3	63,4	100,0
ropczycko-sędziszowski	79,5	67,7	91,6	98,2	88,0	63,5	98,2
rzeszowski	63,8	53,5	50,0	96,8	88,5	38,8	96,8
strzyżowski	74,5	62,6	58,1	100,0	88,2	48,0	100,0
Rzeszów	52,8	41,1	81,2	97,9	77,0	38,2	97,9
Tarnobrzeski							
powiaty: ***powiats:***							
dębicki	74,0	63,8	86,7	99,2	85,7	49,9	99,2
leżajski	70,7	53,5	89,4	100,0	84,0	41,0	100,0
mielecki	72,0	59,6	82,2	99,7	88,1	46,5	99,7
niżański	82,7	69,5	84,2	100,0	92,3	50,4	100,0
stalowowolski	74,3	68,4	77,7	99,6	67,6	48,7	99,6
tarnobrzeski	80,8	72,5	93,1	100,0	94,9	45,7	100,0
Tarnobrzeg	74,5	63,4	87,7	100,0	84,9	46,5	100,0

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

TABL. 41. **WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–IX 2013 R.**

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–IX 2013

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Wypadki drogowe *Road traffic accidents*	Ofiary wypadków *Road traffic casualties*			Kolizje *Clashes*
		ogółem *total*	zabici *fatalities*	ranni *injured*	
WOJEWÓDZTWO *VOIVODSHIP*	**1305**	**1765**	**122**	**1643**	**11153**
Podregiony: Subregions:					
Krośnieński	**184**	**272**	**14**	**258**	**2080**
powiaty: ***powiats:***					
bieszczadzki	9	10	1	9	96
brzozowski	27	35	4	31	244
jasielski	58	82	3	79	366
krośnieński	35	57	3	54	435
leski	16	21	1	20	142
sanocki	19	33	2	31	337
Krosno	20	34	0	34	460
Przemyski	**147**	**205**	**26**	**179**	**1994**
powiaty: ***powiats:***					
jarosławski	38	56	7	49	620
lubaczowski	11	16	9	7	188
przemyski	22	34	5	29	302
przeworski	60	80	5	75	347
Przemyśl	16	19	0	19	537
Rzeszowski	**581**	**761**	**46**	**715**	**4463**
powiaty: ***powiats:***					
kolbuszowski	28	34	4	30	278
łańcucki	46	60	7	53	466
ropczycko-sędziszowski	46	69	4	65	353
rzeszowski	165	220	15	205	834
strzyżowski	37	72	6	66	360
Rzeszów	259	306	10	296	2172
Tarnobrzeski	**393**	**527**	**36**	**491**	**2616**
powiaty: ***powiats:***					
dębicki	145	211	10	201	575
leżajski	32	39	0	39	187
mielecki	57	75	10	65	770
niżański	53	65	6	59	373
stalowowolski	57	62	5	57	389
tarnobrzeski	27	46	3	43	130
Tarnobrzeg	22	29	2	27	192

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

TABL. 42. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ** [a] **W 2013 R.**
Stan w dniu 30 IX
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY [a] *IN 2013*
As of 30 IX

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Ogółem *Grand total*	**A**	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej *Legal entities and organizational units without legal personality*	**A**	przedsiębiorstwa państwowe *state owned enterprises*	spółdzielnie *cooperatives*	spółki handlowe *commercial companies*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign capital participation*	spółki cywilne *civil law partnerships companies*	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą *Natural persons conducting economic activity*	**A**	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *agriculture, forestry and fishing*
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**158611**	**103,2**	**37852**	**105,2**	**2**	**795**	**9275**	**1257**	**9747**	**120759**	**102,6**	**2863**
Podregiony: ***Subregions:***												
Krośnieński.....	**36535**	**102,4**	**7945**	**104,8**	**-**	**136**	**1516**	**162**	**1900**	**28590**	**101,7**	**1352**
powiaty: ***powiats:***												
bieszczadzki	2204	101,8	411	105,1	-	9	66	6	43	1793	101,1	352
brzozowski	3828	103,0	694	104,2	-	20	96	12	130	3134	102,8	89
jasielski	7777	101,6	1677	104,2	-	27	314	34	401	6100	100,9	111
krośnieński	7334	102,7	1415	106,1	-	18	209	13	344	5919	101,9	197
leski	2883	105,9	532	103,9	-	10	67	8	90	2351	106,3	300
sanocki.....	6910	101,3	1680	104,3	-	33	318	41	413	5230	100,4	292
Krosno	5599	102,3	1536	105,6	-	19	446	48	479	4063	101,1	11
Przemyski	**25947**	**103,2**	**6909**	**104,7**	**-**	**207**	**1294**	**294**	**1515**	**19038**	**102,6**	**463**
powiaty: ***powiats:***												
jarosławski	8323	103,4	2144	105,4	-	69	374	65	639	6179	102,8	97
lubaczowski	3152	103,3	733	105,0	-	35	95	12	103	2419	102,8	111
przemyski	3932	103,8	871	104,4	-	32	124	30	124	3061	103,6	186
przeworski	4417	103,3	1019	107,3	-	36	161	33	209	3398	102,1	58
Przemyśl	6123	102,3	2142	102,9	-	35	540	154	440	3981	102,0	11

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a *Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.*

TABL. 42. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ** [a] **W 2013 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY [a] *IN 2013 (cont.)*

As of 30 IX

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Ogółem *Grand total*	**A**	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej *Legal entities and organizational units without legal personality*	**A**	przedsiębiorstwa państwowe *state owned enterprises*	spółdzielnie *cooperatives*	spółki handlowe *commercial companies*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign capital participation*	spółki cywilne *civil law partnerships companies*	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą *Natural persons conducting economic activity*	**A**	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo *agriculture, forestry and fishing*
Podregiony (dok.): ***Subregions (cont.):***												
Rzeszowski	**51624**	**104,1**	**12618**	**106,8**	**1**	**247**	**4146**	**479**	**3117**	**39006**	**103,2**	**523**
powiaty: ***powiats:***												
kolbuszowski	3513	103,4	704	104,1	1	23	123	10	152	2809	103,2	74
łańcucki	5651	102,8	1092	104,2	-	33	243	32	264	4559	102,5	98
ropczycko-sędziszowski	4717	103,9	881	102,8	-	23	146	33	217	3836	104,2	80
rzeszowski	11065	104,7	2123	107,5	-	71	610	70	438	8942	104,0	158
strzyżowski	3679	104,3	703	101,9	-	21	100	10	140	2976	104,9	74
Rzeszów	22999	104,2	7115	108,2	-	76	2924	324	1906	15884	102,5	39
Tarnobrzeski	**44505**	**102,9**	**10380**	**104,0**	**1**	**205**	**2319**	**322**	**3215**	**34125**	**102,6**	**525**
powiaty: ***powiats:***												
dębicki	8935	104,4	2061	103,3	-	38	519	58	517	6874	104,8	126
leżajski	4154	103,3	902	105,4	-	31	145	23	221	3252	102,8	46
mielecki	10224	104,2	2448	105,5	-	43	641	99	806	7776	103,8	101
niżański	3999	102,1	761	103,5	-	23	109	7	188	3238	101,8	76
stalowowolski	8779	101,4	2176	103,1	-	41	473	64	760	6603	100,8	99
tarnobrzeski	3405	101,9	731	101,5	-	12	121	16	209	2674	102,1	68
Tarnobrzeg	5009	101,3	1301	104,7	1	17	311	55	514	3708	100,2	9

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a *Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.*

TABL. 42. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ** [a] **W 2013 R. (cd.)**
Stan w dniu 30 IX
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY [a] *IN 2013 (cont.)*
As of 30 IX

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	przemysł [b] *industry* [b]	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] *trade; repair of motor vehicles* [Δ]	transport i gospodarka, magazynowa *transportation and storage*	zakwaterowanie i gastronomia [Δ] *accommodation and catering* [Δ]	informacja i komunikacja *information and communication*	działalność finansowa i ubezpieczeniowa *financial and insurance activities*	obsługa rynku nieruchomości [Δ] real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna *professional, scientific and technical activities*	administrowanie i działalność wspierająca [Δ] *administrative and support service activities*	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją *arts, entertainment and recreation*
WOJEWÓDZTWO ..... *VOIVODSHIP*	**12704**	**12311**	**18211**	**36356**	**9747**	**3663**	**2885**	**3881**	**977**	**10912**	**2484**	**1107**
Podregiony: ***Subregions:***												
Krośnieński.....	**3048**	**2956**	**4323**	**8364**	**2159**	**1245**	**574**	**805**	**146**	**2268**	**603**	**293**
powiaty: ***powiats:***												
bieszczadzki	139	133	245	402	108	153	18	30	6	86	41	35
brzozowski	343	335	836	813	283	52	54	71	10	184	43	23
jasielski	719	690	865	2077	488	172	126	157	28	518	109	40
krośnieński	792	769	999	1802	492	170	127	167	22	369	112	51
leski	169	161	294	522	125	390	21	43	13	118	94	41
sanocki.....	491	480	741	1510	392	198	105	156	40	476	123	43
Krosno	395	388	343	1238	271	110	123	181	27	517	81	60
Przemyski	**1714**	**1638**	**2836**	**6434**	**1439**	**582**	**366**	**648**	**149**	**1464**	**407**	**150**
powiaty: ***powiats:***												
jarosławski	537	506	950	2266	495	146	108	222	31	492	141	53
lubaczowski	247	236	479	732	141	67	52	75	3	189	58	17
przemyski	278	263	541	1015	227	108	43	103	17	176	52	15
przeworski	413	407	527	1085	241	87	72	119	13	222	58	22
Przemyśl	239	226	339	1336	335	174	91	129	85	385	98	43

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. *b* Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a *Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.*

TABL. 42. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ** [a] **W 2013 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY [a] *IN 2013 (cont.)*

As of 30 IX

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	przemysł [b] *industry* [b]	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	budownictwo *construction*	handel; naprawa pojazdów samochodowych [Δ] *trade; repair of motor vehicles* [Δ]	transport i gospodarka, magazynowa *transportation and storage*	zakwaterowanie i gastronomia [Δ] *accommodation and catering* [Δ]	informacja i komunikacja *information and communication*	działalność finansowa i ubezpieczeniowa *financial and insurance activities*	obsługa rynku nieruchomości [Δ] real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna *professional, scientific and technical activities*	administrowanie i działalność wspierająca [Δ] *administrative and support service activities*	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją *arts, entertainment and recreation*
Podregiony (dok.):												
Subregions (cont.):												
Rzeszowski	**4121**	**4034**	**5656**	**10759**	**3468**	**857**	**1295**	**1327**	**419**	**4320**	**854**	**383**
powiaty: ***powiats:***												
kolbuszowski	338	332	680	760	247	53	53	67	9	150	73	22
łańcucki	583	566	659	1365	441	86	115	110	14	406	94	51
ropczycko-sędziszowski	444	436	712	1120	530	67	70	86	19	247	81	30
rzeszowski	1306	1281	1554	2565	820	195	263	262	69	714	168	62
strzyżowski	360	353	665	816	228	60	57	72	6	182	45	23
Rzeszów	1090	1066	1386	4133	1202	396	737	730	302	2621	393	195
Tarnobrzeski	**3821**	**3683**	**5396**	**10799**	**2681**	**979**	**650**	**1101**	**263**	**2860**	**620**	**281**
powiaty: ***powiats:***												
dębicki	807	769	992	2004	810	174	138	171	64	630	167	53
leżajski	411	406	700	915	238	96	54	80	15	249	59	35
mielecki	1048	1015	1203	2367	560	203	157	233	43	692	130	63
niżański	467	452	689	958	188	102	56	102	13	181	51	20
stalowowolski	552	536	882	2345	442	198	123	270	68	570	115	53
tarnobrzeski	278	262	452	873	259	74	46	87	15	130	43	19
Tarnobrzeg	258	243	478	1337	184	132	76	158	45	408	55	38

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. *b* Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a *Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.*

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
BASIC DATA FOR POLAND

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

TABL. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

Okresy *Periods* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		Produkt Krajowy Brutto [a] *Gross Domestic Produkt* [a]	wartość dodana brutto *gross value added*	Stopa bezrobocia rejestrowanego [bc] w % *Registered unemployment rate* [bc] *in %*	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia *Average monthly wages and salaries*							
					w gospodarce narodowej [a] *in national economy* [a]				w sektorze przedsiębiorstw *in enterprise sector*			
					brutto *gross*		brutto bez nagród rocznych [d] *gross excluding annual bonuses* [d]		brutto *gross*		brutto bez wypłat z zysku *gross exclusive payment from profit*	
		A			w zł *in zl*	A	w zł *in zl*	A	w zł *in zl*	A	w zł *in zl*	A
2011	I–XII	104,5	104,5	12,5	3403,51	105,6	3353,56	105,4	3604,68	105,0	3597,87	104,9
2012	I–XII	101,9	101,9*	13,4	3521,67	103,5	3474,26	103,5	3728,36	103,4	3722,28	103,5
2012	VII–IX	101,3	101,4*	12,4	3510,22	102,8	3506,27	102,9	3689,81	102,7	3684,53	102,9
	X–XII	100,7	100,7*	13,4	3690,30	102,9	3687,29	102,9	3877,50	102,8	3875,35	102,8
2013	I–III	100,5	100,6	14,3	3740,05	102,6	3560,92	102,5*	3740,79	102,1	3740,18	102,1
	IV–VI	100,8	100,8	13,2	3612,51	103,3	3609,32	103,6	3788,26	102,9	3785,38	103,3
	VII–IX	.	.	13,0	3651,72	104,0	.	.	3813,25	103,3	3809,81	103,4
2012	VII	.	.	12,3	.	.	.	.	3700,01	102,4	3687,35	103,2
	VIII	.	.	12,4	.	.	.	.	3686,45	102,7	3683,66	102,6
	IX	101,3	101,4*	12,4	3510,22	102,8	3506,27	102,9	3640,84	101,6	3640,56	101,6
	X	.	.	12,5	.	.	.	.	3718,19	102,8	3717,92	102,8
	XI	.	.	12,9	.	.	.	.	3780,64	102,7	3780,00	102,7
	XII	100,7	100,7*	13,4	3690,30	102,9	3687,29	102,9	4111,69	102,4	4107,95	102,4
2013	I	.	.	14,2	.	.	.	.	3680,30	100,4	3680,18	100,4
	II	.	.	14,4	.	.	.	.	3709,99	104,0	3708,69	103,9
	III	100,5	100,6	14,3	3740,05	102,6	3560,92	102,5*	3832,81	101,6	3831,84	101,7
	IV	.	.	14,0	.	.	.	.	3830,89	103,0	3829,78	103,0
	V	.	.	13,6*	.	.	.	.	3699,67	102,3	3697,23	102,3
	VI	100,8	100,8	13,2	3612,51	103,3	3609,32	103,6	3808,63	101,4	3803,60	102,5
	VII	.	.	13,1	.	.	.	.	3830,07	103,5	3824,92	103,7
	VIII	.	.	13,0	.	.	.	.	3760,45	102,0	3757,26	102,0
	IX	.	.	13,0	3651,72	104,0	.	.	3770,91	103,6	3770,43	103,6

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 19. *b* Stan w końcu okresu. *c* Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. *d* Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 19. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY
PERIODS

A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100
corresponding period of previous year = 100
B - okres poprzedni = 100
previous period = 100
C - grudzień roku poprzedniego = 100
December of previous year = 100

		Wskaźnik cen *Price indices*											
		towarów i usług konsumpcyjnych [a] *of consumer goods and services* [a]			produkcji sprzedanej przemysłu [b] *of sold production of industry* [b]								
					ogółem *total*			górnictwo i wydobywanie *mining and quarrying*			przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2011	I–XII	104,3	x	102,9	107,6	x	.	116,8	x	.	107,5	x	.
2012	I–XII	103,7	x	102,0	103,3	x	.	99,7	x	.	103,2	x	.
2012	VII–IX	103,9	99,5	101,9	102,8	99,6	.	97,4	98,9	.	102,7	99,6	.
	X–XII	102,9	100,4	102,3	99,9	99,3	.	96,6	97,4	.	99,3	99,3	.
2013	I–III	101,3	100,2	100,1	99,2	99,6	.	91,5	97,4	.	99,4	100,0	.
	IV–VI	100,5	100,4	100,5	98,0	99,4	.	88,9	94,8	.	98,5	99,6	.
	VII–IX	101,1	100,0	100,6	98,9	100,5	.	88,4	98,3	.	99,6	100,7	.
2012	VII	104,0	99,5	102,1	103,6	99,6	99,9	97,3	100,1	97,9	103,6	99,6	99,3
	VIII	103,8	99,7	101,8	103,0	100,0	99,9	96,9	98,6	96,5	103,0	100,1	99,4
	IX	103,8	100,1	101,9	101,8	100,5	100,4	98,1	102,1	98,5	101,5	100,5	99,9
	X	103,4	100,4	102,3	101,0	99,3	99,7	99,4	97,7	96,2	100,4	99,3	99,2
	XI	102,8	100,1	102,3	99,9	99,8	99,5	96,4	98,9	95,1	99,3	99,8	99,0
	XII	102,4	100,1	102,4	98,9	99,4	98,9	94,1	98,9	94,1	98,3	99,3	98,3
2013	I	101,7	100,1	101,0	98,8	100,0	100,0	91,2	98,7	98,7	98,8	100,3	100,3
	II	101,3	100,0	100,0	99,7	100,3	100,3	92,2	100,5	99,2	99,9	100,4	100,7
	III	101,0	100,2	100,2	99,3	99,7	100,0	91,2	98,3	97,5	99,5	99,8	100,5
	IV	100,8	100,4	100,6	97,9	99,3	99,3	89,0	96,2	93,8	98,3	99,3	99,8
	V	100,5	99,9	100,5	97,5	100,1	99,4	88,7	99,9	93,7	97,9	100,1	99,9
	VI	100,2	100,0	100,5	98,7	100,7	100,1	89,0	98,7	92,5	99,3	100,9	100,8
	VII	101,1	100,3	100,8	99,2	100,2	100,3	88,0	99,0	91,6	100,0	100,3	101,1
	VIII	101,1	99,7	100,5	98,9	99,7	100,0	89,3	100,1	91,7	99,5	99,6	100,7
	IX	101,0	100,1	100,5	98,6	100,1	100,1	87,7	100,2	91,9	99,2	100,1	100,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. *b* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
a *See methodological notes item 16.* *b* *See methodological notes item 15.*

TABL. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

OKRESY
PERIODS

A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100
corresponding period of previous year = 100
B - okres poprzedni = 100
previous period = 100
C - grudzień roku poprzedniego = 100
December of previous year = 100

OKRESY / PERIODS		Wskaźnik cen (dok.) *Price indices (cont.)*									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) *Average procurement price per 1 dt in zl (excluding sowing seed)*	
		produkcji sprzedanej przemysłu [a] (dok.) *of sold production of industry [a] (cont.)*						produkcji budowlano-montażowej [a] *of construction and assembly production [a]*				
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ] *electricity, gas, steam and air conditioning supply*			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ] *water supply; sewerage, waste management and remediation activities*							
		A	**B**	**C**	**A**	**B**	**C**	**A**	**B**	**C**	żyta *rye*	pszenicy *wheat*
2011	I–XII	103,5	x	.	105,5	x	.	101,0	x	.	74,24	81,99
2012	I–XII	105,7	x	.	103,9	x	.	100,2	x	.	74,23	89,34
2012	VII–IX	106,0	100,3	.	103,1	99,9	.	99,7	99,5	.	.	.
	X–XII	105,8	100,1	.	103,4	100,1	.	98,9	99,5	.	.	.
2013	I–III	102,2	98,2	.	101,7	101,5	.	98,4	99,4	.	.	.
	IV–VI	98,6	100,1	.	101,5	100,0	.	98,0	99,6	.	.	.
	VII–IX	98,5	100,1	.	101,7	100,1	.	98,1	99,6	.	.	.
2012	VII	106,4	100,1	105,6	102,9	100,0	102,4	100,1	99,8	99,4	77,98	90,83
	VIII	105,8	100,0	105,6	103,1	100,4	102,8	99,7	99,8	99,2	73,09	89,70
	IX	105,8	100,1	105,7	103,3	100,2	103,0	99,3	99,8	99,0	72,30	91,50
	X	105,8	100,0	105,7	103,6	99,8	102,8	99,1	99,9	98,9	72,64	92,51
	XI	105,7	100,0	105,7	103,6	99,9	102,7	98,9	99,9	98,8	72,67	97,07
	XII	105,7	100,0	105,7	102,9	100,2	102,9	98,7	99,9	98,7	74,81	101,68
2013	I	102,5	98,3	98,3	102,1	101,3	101,3	98,6	99,8	99,8	76,46	102,50
	II	102,2	99,9	98,2	101,6	100,1	101,4	98,4	99,8	99,6	76,00	102,13
	III	102,1	100,0	98,2	101,3	100,1	101,5	98,2	99,8	99,4	77,68	97,94
	IV	98,6	100,0	98,2	101,1	99,8	101,3	98,1	99,9	99,3	74,01	97,25
	V	98,6	100,1	98,3	101,5	100,3	101,6	98,0	99,8	99,1	68,46	95,50
	VI	98,7	100,1	98,4	101,9	99,7	101,3	98,0	99,9	99,0	64,79	89,67
	VII	98,5	100,0	98,4	101,9	100,1	101,4	98,1	99,9	98,9	53,12	80,62
	VIII	98,5	100,0	98,4	101,4	99,9	101,3	98,1	99,8	98,7	44,22	64,86
	IX	98,4	100,0	98,4	101,7	100,4	101,7	98,2	99,9	98,6	49,29	70,47

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
a *See methodological notes item 15.*

TABL. 43. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

Okresy *Periods* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* **B** - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*		Produkcja [a] *Production* [a]				Nakłady inwestycyjne [b] *Investment outlays* [b]	Wynik budżetu państwa [b] w mln zł *State budget in balance* [b] *in mln zl*
		sprzedana przemysłu [c] *sold industry* [c]		budowlano-montażowa *construction and assembly*			
		A	**B**	**A**	**B**	**A**	
2011	I–XII	107,5[d]	x	111,8[d]	x	110,6[d]	-25124,4
2012	I–XII	100,8[d]	x	99,4[d]	x	97,6[d]	-30406,7*
2012	VII–IX	99,7	99,2	x	x	104,4	x
	X–XII	97,0	103,4	x	x	99,1	x
2013	I–III	98,0	95,1	x	x	98,4	x
	IV–VI	101,2	103,7	x	x	100,2	x
	VII–IX	105,0	103,0	x	x	102,2	x
2012	VII	105,2	98,1	91,3	92,9	.	-24338,8
	VIII	100,2	99,4	94,9	105,7	.	-22911,8
	IX	95,2	105,5	82,1	102,2	104,4	-21128,9
	X	104,7	107,8	96,4	112,4	.	-34206,1
	XI	99,5	95,2	94,6	90,9	.	-30477,2
	XII	90,4	87,2	75,1	111,5	99,1	-30406,7*
2013	I	100,4	105,5	83,9	39,7	.	-8440,9
	II	97,9	97,2	88,6	99,7	.	-21684,6
	III	97,1	109,3	81,5	120,9	98,4	-24452,7
	IV	102,8	97,8	76,9	107,9	.	-31717,0
	V	98,2	99,3	72,5	116,3	.	-30951,2
	VI	102,8	102,6	81,7	119,1	100,2	-25873,7
	VII	106,3	101,5	98,4	107,8	.	-25949,6
	VIII	102,2	95,6	88,9	99,2	.	-26811,1
	IX	106,3	109,7	95,2	109,4	102,2	-29643,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24; wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2010 r.). *b* Dane za okresy narastające. *c* Patrz uwagi ogólne pkt 9. *d* Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 24; index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2010). b Data on accrued base. c See general notes item 9. d Data covers complete statistical population.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	Ludność [a] – stan w dniu 30 VI 2013 r. *Population [a] – as of 30 June 2013*			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2013 r. *Registered unemployed persons – end of September 2013*			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobotnych w % *Share of people without the right to benefits in the total number of unemployed in %*	Liczba zarejestrowanych bezrobotnych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2013 r. *Number of unemployed persons, registered per 1 job advertisement in September 2013*	Bezrobotni – we wrześniu 2013 r. *Unemployed persons – in September 2013*	
	ogółem *grand total*	miasta *urban areas*	wieś *rural areas*	ogółem *grand total*		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo [b] *in % of civil economically active population [b]*			nowo zarejestrowani *newly registered*	wyrejestrowani *removed from unemployment rolls*
	w tysiącach *in thousand*				XII 2012=100				w tysiącach *in thousand*	
POLSKA *POLAND*	**38502,4**	**23291,5**	**15210,9**	**2083,1**	**97,5**	**13,0**	**86,1**	**41**	**252,5**	**252,6**
Dolnośląskie	2911,0	2023,0	888,0	148,8	94,6	12,8	83,5	29	19,4	20,2
Kujawsko-pomorskie	2094,1	1258,9	835,2	143,5	96,4	17,5	84,3	46	18,0	17,2
Lubelskie	2160,5	1002,0	1158,5	126,9	96,8	13,8	92,3	64	13,4	13,9
Lubuskie	1022,3	646,4	375,8	58,0	95,7	15,3	83,3	22	8,7	9,1
Łódzkie	2517,8	1599,3	918,5	147,4	97,6	13,7	86,6	59	15,3	16,7
Małopolskie	3356,8	1638,4	1718,4	158,8	98,5	11,3	87,9	45	18,8	18,5
Mazowieckie	5307,3	3405,5	1901,8	281,0	103,4	11,0	85,8	51	27,1	28,1
Opolskie	1007,0	525,5	481,5	49,5	95,6	13,8	85,5	29	7,4	7,1
Podkarpackie	**2128,7**	**879,2**	**1249,5**	**145,9**	**94,8**	**15,6**	**88,4**	**73**	**16,0**	**16,3**
Podlaskie	1196,5	722,2	474,2	68,1	99,1	14,6	89,5	55	7,5	7,7
Pomorskie	2292,5	1496,2	796,2	111,0	96,8	13,0	83,7	43	15,0	13,8
Śląskie	4606,4	3569,0	1037,4	205,3	99,9	11,1	86,2	24	27,1	27,0
Świętokrzyskie	1270,3	569,7	700,6	86,2	99,4	15,9	86,4	92	10,5	9,8
Warmińsko-mazurskie	1448,3	858,4	589,8	107,6	95,0	20,4	83,3	75	13,3	12,8
Wielkopolskie	3463,4	1916,1	1547,3	141,8	95,9	9,4	85,4	30	20,1	20,8
Zachodniopomorskie	1719,6	1181,6	538,1	103,3	91,8	16,9	84,3	36	15,0	13,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. *b* Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
a See methodological notes item 1. b Estimated as of the end of each month.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach – we wrześniu 2013 r. *Marketplace prices of selected agricultural products and livestock – in September 2013*							
	ziarno pszenicy *wheat grain*		ziarno żyta *rye grain*		ziemniaki jadalne *edible potatoes*		prosię na chów *piglet*	
	w zł za 1dt *in zl per dt*	IX 2012 = 100	w zł za 1dt *in zl per dt*	IX 2012 = 100	w zł za 1dt *in zl per dt*	IX 2012 = 100	w zł za 1 szt *in zl per head*	IX 2012 = 100
POLSKA	**88,71**	**92,5**	**66,66**	**83,7**	**118,53**	**206,9**	**176,81**	**98,3**
POLAND								
Dolnośląskie	80,00	80,0	.	x	133,56	212,2	.	x
Kujawsko-pomorskie	74,62	77,6	48,31	61,8	112,68	199,4	171,88	109,9
Lubelskie	83,06	91,4	61,15	80,5	111,17	187,4	160,65	93,5
Lubuskie	93,33	95,7	93,33	102,1	124,23	175,1	.	x
Łódzkie	87,34	86,2	63,12	78,8	114,13	248,4	183,00	104,4
Małopolskie	94,04	101,5	84,80	94,4	108,86	202,2	204,81	97,4
Mazowieckie	87,46	93,1	56,27	82,0	128,95	224,4	163,63	96,6
Opolskie	96,15	85,5	73,33	x	130,10	214,3	.	x
Podkarpackie	**95,48**	**105,3**	**80,91**	**95,5**	**122,07**	**205,9**	**179,09**	**83,3**
Podlaskie	84,95	90,3	58,07	78,5	111,17	204,5	173,66	100,8
Pomorskie	89,00	89,0	66,25	73,6	121,29	179,6	151,67	104,6
Śląskie	98,21	97,8	83,39	89,0	125,06	209,9	228,33	101,9
Świętokrzyskie	83,28	96,1	65,46	88,3	104,19	220,6	183,18	103,7
Warmińsko-mazurskie	86,29	90,9	60,00	x	138,78	207,2	181,43	105,0
Wielkopolskie	92,23	82,5	68,76	72,4	111,30	207,2	179,23	109,6
Zachodniopomorskie	85,71	85,7	86,00	x	120,21	177,6	.	x

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	Zwierzęta gospodarskie – stan w końcu miesiąca *Livestock – end of month*							
	VI 2013				VII 2013			
	bydło *cattle*		krowy *cows*		trzoda chlewna *pigs*		lochy na chów *sows for breeding*	
	w tysiącach sztuk *in thousand heads*	VI 2012=100	w tysiącach sztuk *in thousand heads*	VI 2012=100	w tysiącach sztuk *in thousand heads*	VII 2012=100	w tysiącach sztuk *in thousand heads*	VII 2012=100
POLSKA *POLAND*	**5859,5***	**101,4**	**2526,0***	**98,0**	**11162,5***	**96,4**	**997,6***	**92,2**
Dolnośląskie	102,7*	100,1	42,1	96,2	208,5	88,8	27,3	85,5
Kujawsko-pomorskie	489,6	105,6	161,1	98,8	1249,0*	89,3	127,8*	87,3
Lubelskie	357,0	93,3	156,7	88,0	569,6	89,7	54,3*	84,4
Lubuskie	78,3	112,6	31,8	108,8	145,9*	99,1	12,3*	90,5
Łódzkie	450,4	98,7	194,9	96,0	970,6*	100,2	71,2	86,1
Małopolskie	179,6	94,2	97,5	92,2	211,9	90,4	27,9	92,4
Mazowieckie	1084,2	103,2	540,2	104,9	951,7*	95,2	89,1*	99,2
Opolskie	112,9*	97,3	41,8	83,3	409,0	87,2	38,4	84,6
Podkarpackie	**96,7**	**94,8**	**59,9**	**87,9**	**175,1***	**94,0**	**17,4***	**79,0**
Podlaskie	956,6*	103,1	468,4	98,8	350,8	94,6	31,9*	91,3
Pomorskie	199,2	100,3	74,3	92,9	708,4	95,1	72,6	94,4
Śląskie	122,0*	100,3	48,4	94,8	245,2	89,3	23,6*	86,9
Świętokrzyskie	165,3	97,2	64,6	86,4	227,1*	94,7	27,6*	92,3
Warmińsko-mazurskie	451,2	97,4	199,4	91,0	520,2*	95,2	50,2*	88,0
Wielkopolskie	920,8*	107,0	307,3	109,4	3940,9*	103,3	298,8*	99,8
Zachodniopomorskie	92,8	92,0	37,3	89,2	278,6	88,4	27,2	90,7

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	Przemysł [a] *Industry* [a]						Budownictwo *Construction*					
	I–IX 2013											
	produkcja sprzedana *sold production*		przeciętne zatrudnienie *average paid employment*		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto *average monthly gross wages and salaries*		produkcja sprzedana *sold production*		przeciętne zatrudnienie *average paid employment*		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto *average monthly gross wages and salaries*	
	w mln zł *in mln zl*	I–IX 2012= =100	w tys. *in thous.*	I–IX 2012= =100	w zł *in zl*	I–IX 2012= =100	w mln zł *in mln zl*	I–IX 2012= =100 [b]	w tys. *in thous.*	I–IX 2012 = =100	w złotych *in zloty*	I–IX 2012 = =100
POLSKA *POLAND*	**850579,8**	**101,4**	**2446**	**98,9**	**3879,57**	**103,0**	**111908,7**	**87,8**	**443**	**91,4**	**3672,03**	**100,3**
Dolnośląskie	76749,7	98,7	204	98,5	4199,40	103,7	7463,2	90,1	30	88,5	3980,20	99,1
Kujawsko-pomorskie	35938,5	102,0	124	98,4	3314,25	103,6	4129,7	99,1	22	91,8	3235,28	104,7
Lubelskie	22089,4	100,5	89	98,6	3630,37	103,3	3732,2	98,7	18	90,5	3014,48	100,5
Lubuskie	19237,3	95,9	62	96,6	3358,57	103,6	1227,9	90,8	7	80,6	2975,02	104,3
Łódzkie	50196,6	104,3	165	96,6	3611,07	103,7	4561,4	89,0	21	87,5	3024,04	94,6
Małopolskie	55696,8	98,0	174	96,7	3743,99	102,4	9485,8	91,8	41	90,1	3312,66	103,9
Mazowieckie	182246,6	107,5	336	102,4	4473,64	103,8	34498,7	81,0	93	91,3	4721,94	96,6
Opolskie	15543,0	97,3	52	95,1	3466,40	103,1	1736,4	98,6	7	90,4	3146,97	100,5
Podkarpackie	**27491,4**	**108,1**	**118**	**98,5**	**3236,36**	**103,6**	**3687,1**	**91,9**	**20**	**95,3**	**3029,33**	**105,3**
Podlaskie	14872,4	105,4	46	98,4	3181,37	102,3	2942,8	91,3	10	93,9	3769,13	104,0
Pomorskie	57387,6	102,5	129	100,2	3870,79	103,0	6009,7	92,5	29	92,5	3478,14	104,0
Śląskie	137204,0	96,5	435	98,3	4464,92	101,1	12870,9	89,7	65	95,9	3532,14	101,5
Świętokrzyskie	16794,7	100,5	60	99,3	3338,75	100,3	3082,6	88,7	12	92,1	3198,88	101,4
Warmińsko-mazurskie	20360,5	98,8	76	96,7	3159,94	105,0	1954,6	84,1	13	87,7	3064,79	100,6
Wielkopolskie	93872,9	103,5	293	99,9	3638,03	103,0	11431,2	91,2	41	91,6	3588,92	101,6
Zachodniopomorskie	24898,6	111,6	83	101,4	3408,39	104,8	3094,7	86,7	13	87,7	3295,53	101,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
a See general notes item 11. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	Mieszkania oddane do użytkowania – w okresie I–IX 2013 r. *Dwellings completed – in the period I–IX 2013*					
	mieszkania *dwellings*		budownictwo indywidualne *private construction*	powierzchnia użytkowa mieszkań *usable floor area*		budownictwo indywidualne *private construction*
	w liczbach bezwzględnych *absolute numbers*	I–IX 2012 = 100	w liczbach bezwzględnych *absolute numbers*	w tys. m^2 *in thous. sq. m*	I–IX 2012 = 100	w tys. m^2 *in thous. sq. m*
POLSKA	**103222**	**98,5**	**59775**	**10986**	**100,7**	**8381**
POLAND						
Dolnośląskie	12009	117,9	4628	1065	111,0	641
Kujawsko-pomorskie	4618	106,8	3083	485	107,7	403
Lubelskie	4435	89,4	3037	471	90,7	396
Lubuskie	2239	99,0	1380	227	96,4	179
Łódzkie	4537	91,1	3574	564	98,7	502
Małopolskie	11234	107,4	6297	1207	109,1	935
Mazowieckie	20771	94,9	9448	2071	96,3	1350
Opolskie	1324	112,4	1098	175	114,9	161
Podkarpackie	**4388**	**98,9**	**3525**	**525**	**102,0**	**475**
Podlaskie	2801	85,9	1390	290	88,1	212
Pomorskie	8501	94,3	4167	835	98,3	581
Śląskie	7785	115,6	5951	975	112,5	854
Świętokrzyskie	1764	84,7	1670	227	98,1	221
Warmińsko-mazurskie	2998	84,6	1774	311	87,7	248
Wielkopolskie	9791	94,8	6337	1131	100,1	904
Zachodniopomorskie	4027	78,4	2416	425	87,5	320

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

Powrót do spisu tablic
Return to list tables

WOJEWÓDZTWA *VOIVODSHIPS*	Podmioty gospodarki narodowej [a] – stan w dniu 30 IX 2013 r. *National economy entities [a] – as of 30 September 2013*										
	przedsiębiorstwa państwowe *state owned enterprises*	spółdzielnie *cooperatives*	spółki handlowe *commercial companies*								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą *natural persons conducting economic activity*
			ogółem *grand total*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign capital participation*	z ogółem - spółki *of total companies*: akcyjne *joint stock*	jednoosobowe Skarbu Państwa *sole-share holder companies of the State Treasury*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign capital participation*	z ograniczoną odpowiedzialnością *limited liability*	jednoosobowe Skarbu Państwa *sole--share holder companies of the State Treasury*	z udziałem kapitału zagranicznego *with foreign capital participation*	
POLSKA *POLAND*	**171**	**17321**	**372583**	**77863**	**10411**	**183**	**1762**	**310496**	**190**	**74177**	**2961231**
Dolnośląskie	12	1366	30397	7155	820	12	117	25637	11	6877	235100
Kujawsko-pomorskie	6	965	13266	1777	355	11	42	11055	6	1668	142749
Lubelskie	5	1148	10363	1280	249	7	27	8210	5	1208	128922
Lubuskie	2	476	8781	2777	163	3	29	7574	4	2707	78268
Łódzkie	3	992	16903	3043	441	4	51	13550	15	2930	181294
Małopolskie	24	1121	28687	4400	737	7	98	22614	13	4111	261875
Mazowieckie	69	3112	113119	30336	3618	49	850	97274	46	28856	491650
Opolskie	2	477	6195	1454	131	2	31	5185	6	1398	72805
Podkarpackie	**2**	**795**	**9275**	**1257**	**245**	**6**	**25**	**7224**	**7**	**1173**	**120759**
Podlaskie	2	484	5412	655	110	3	18	3911	8	618	75246
Pomorskie	6	1034	25927	4514	824	11	134	22306	4	4306	196183
Śląskie	10	1147	39792	6352	1201	31	143	32838	22	6057	338733
Świętokrzyskie	3	491	5549	600	222	13	26	4287	1	556	85448
Warmińsko-mazurskie	3	706	7181	1019	144	5	7	5860	6	993	87848
Wielkopolskie	16	1897	35534	6563	879	11	121	28986	27	6179	299959
Zachodniopomorskie	6	1110	16202	4681	272	8	43	13985	9	4540	164392

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.